

DTR 1000



- GB Digital Terrestrial Receiver
- E Receptor TV Digital Terrestre
- D Digitaler Terrestrischer FTA-Receiver
- FIN Digitaalinen Terrestriäalivastaanotin



*Let's make things better.*



**PHILIPS**



## WELCOME TO DIGITAL TELEVISION

Congratulations on choosing the Philips' DTR 1000 digital terrestrial receiver. The DTR 1000 will allow you:

- To enjoy access to more choice of digital terrestrial television and radio channels.
- To benefit from digital video and audio quality.
- To get easier access to television channels via your aerial.

# CONTENTS

---

<b>1</b>	<b>Safety instructions</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Unpacking / Putting the receiver in your existing set up</b>	<b>4</b>
2.1	Unpacking	4
2.2	Putting the receiver in your existing set up	4
<b>3</b>	<b>Product description</b>	<b>5</b>
3.1	Front view	5
3.2	Rear view	6
<b>4</b>	<b>Preparing your remote control</b>	<b>7</b>
4.1	Installing the batteries	7
4.2	Using the remote control	8
<b>5</b>	<b>Connecting your Digital receiver</b>	<b>9</b>
5.1	Connecting to a TV fitted with one SCART socket	9
5.2	Connecting to a TV and a VCR both fitted with one SCART socket	10
5.3	Connecting to your HiFi / Audio receiver equipment (Analogue / Digital)	11
5.4	Connection of a Video projector to your receiver to watch Digital TV programmes on a video projector	11
<b>6</b>	<b>Quick start up / First installation / Channel scan</b>	<b>12</b>
6.1	Quick start	12
6.2	Scanning has failed / check installation / check signal from aerial	13
6.3	Scanning has failed again	13
<b>7</b>	<b>Day to day operation</b>	<b>14</b>
7.1	Switch ON / Switch OFF your receiver (low power, standby)	14
7.2	Select TV / Radio mode	14
7.3	Change channel	14
7.4	Zap banner / More programme info	15
7.5	Volume control - Vol+ / Vol- / Mute	15
7.6	Select a favourite list	16
7.7	Temporarily change the Subtitle selection (circular toggle)	16
7.8	Temporarily change the Audio language selection (circular toggle)	16
7.9	Electronic channel guide	16
7.10	Set timer / Set Reminder from Guide or Zap list / Zap banner - Delete a timer	17
7.11	Alarm Notification/ Recording - Reminder - New services - Software download	18
7.11.1	Recording / TIMER	18
7.11.2	Recording Failure	18

7.11.3	Reminder	18
7.11.4	List of New channels	18
7.11.5	Software download	18
7.12	Using the TV / STB button	19
7.13	Watching locked channels	19
7.14	How do I reset my receiver if it "Freezes"?	19

---

## **8 Changing the settings on your receiver 20**

8.1	Menu navigation / item selection / change settings / store changes	20
8.2	Change the installation settings	21
8.2.1	Receiver settings	21
8.2.2	Channel installation	22
8.2.3	Check signal quality / Check your aerial	23
8.2.4	Software update	24
8.2.5	TIMERS (schedule, delete, edit, conflict...)	24
8.2.6	Edit a timer	25
8.2.7	Remove a timer via the MENU	25
8.2.8	Disable Recording (Manage conflicts)	25
8.3	Favourite list editing	26
8.4	Parental control / pin Code - lock Programme - Parental Timer	28
8.4.1	Change PIN	28
8.4.2	Parental control	28
8.4.3	Maturity level	28
8.4.4	Lock TV or Radio channel	28
8.4.5	Edit a parental timer	29
8.4.6	Remove a parental timer	29
8.5	Preferences / language - timer - banner	29

---

## **9 Menu tree 30**

---

## **10 Advanced settings 31**

10.1	Restore virgin mode	31
10.2	Change remote control setting	31
10.3	You forgot your PIN code / Master PIN code	31
10.4	More about Recording / Easy Recording - VCR control	32
10.4.1	Connection for Easy recording	32
10.4.2	Digital receiver and VCR settings	33
10.4.3	How to make a recording with the VCR control feature?	33
10.4.4	Timer / Front panel indicator	33
10.4.5	Cancel a running Timer	33
10.4.6	Errors during recording	33

---

## **11 Trouble shooting guide 34**

---

## **12 Technical specification 36**

# I Safety instructions

---

All the safety and operating Instructions should be read and understood before the receiver is operated.

For best results, position your receiver away from radiators or other heat sources. Leave a space of at least 3 cm around the receiver for ventilation making sure that the ventilation holes are not obstructed.

This receiver is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot, humid or damp conditions.

Make sure no objects or fluids enter the housing through the ventilation slots. Should this happen, disconnect your receiver from the mains and consult your retailer.

For cleaning, use a damp chamois leather. Never use any abrasive cloth, sponge or cleaner.

When connecting or disconnecting cables to the receiver always ensure the receiver is disconnected from the mains.

Please wait before connecting your receiver - read on.

Do not disassemble the equipment. There are no user serviceable parts.

## **Mains connection**

Before connecting the receiver to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the rear of the receiver. If the mains voltage is different, consult your dealer.

**Please wait before connecting your receiver - read on.**

## 2 Unpacking / Putting the receiver in your existing set up

### 2.1 Unpacking

Start by unpacking your receiver. You will find the following cables and accessories:

- The digital terrestrial receiver
- The remote control and batteries (2 x LR6 AA 1,5 V)
- One SCART lead
- One RF coaxial lead
- A mains cord
- A user manual
- A Guarantee card
- A stand for using the receiver in the upright position

*Note: As advised in chapter 5 make use of the Scart lead provided. It has been selected to get the best picture quality and performance out of your digital receiver .*

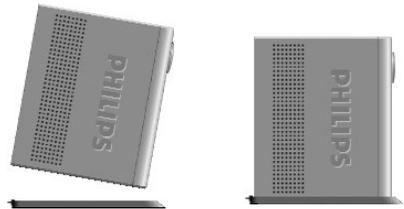
Plastic bags can be dangerous. To avoid suffocation keep the bag away from babies and children.

The Symbol  on the packaging means that material is recyclable.

If the receiver will not be used for a long time, unplug the mains cord from the wall socket.

### 2.2 Putting the receiver in your existing set up

- Your receiver can be integrated in different ways within your existing Audio-Video set up. The receiver can be used in the horizontal or vertical position. If you decide to use your receiver in the upright position, follow the instructions below. Unpack the stand, place it on a horizontal surface with click fit side on the right and lug side on the left.
- Take the receiver as shown below (rear panel on the left side / coaxial connectors on the bottom side).

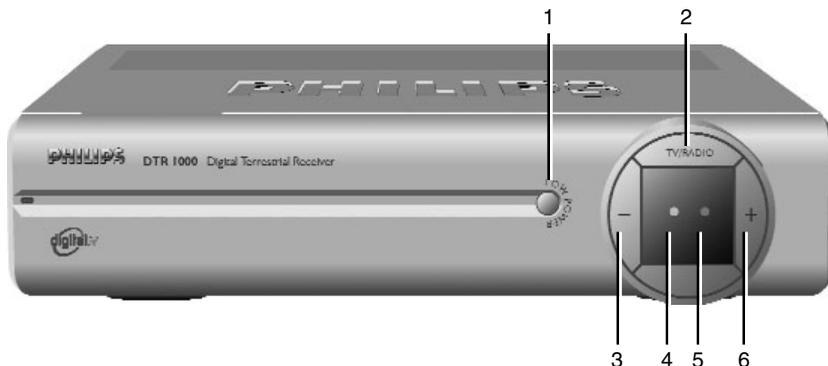


- Insert the stand lug in the slot located on the front of the receiver, close to the Philips badge.
- Rock the receiver to insert the stand lug fully in the slot until it is locked by the click fit.
- From now on, your receiver can be used in the upright position.

*Note: Removing the stand can be done by first unlocking the click fit at the rear side of the stand, rocking and pulling back the receiver to extract it from the stand lug.*

# 3 Product description

## 3.1 Front view



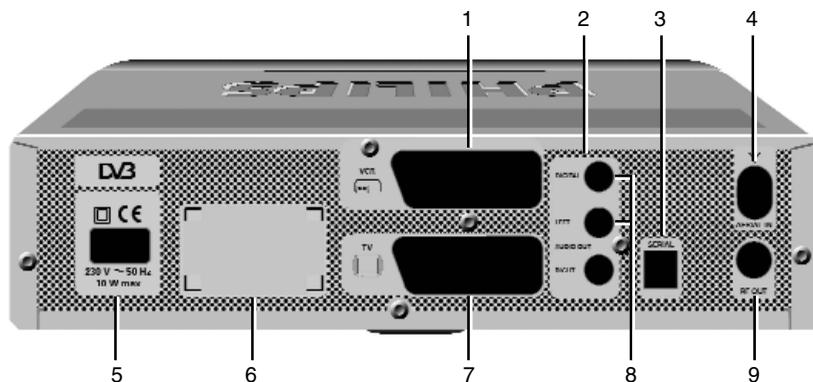
- 1 LOW POWER button:** Switch receiver ON or into low power mode. Reset the receiver, in case of hanging up, after a 5 second keypress.
- 2 TV/RADIO button:** Toggle between TV and Radio mode.
- 3 "-" button:** Channel down.
- 4 Three colours LED indicator:** Display receiver status (see status indicator table).
- 5 Red LED indicator:** Display receiver status (see status indicator table) Blink at remote control command reception.
- 6 "+" button:** Channel up.

		Status indicator table					
Mode LED	Receiver off mains	Low power mode	Standby mode	TV mode	Radio mode	Software update (1)	Timer running (2)
<b>4</b> Left hand LED (3 colours)	Off	Off	Orange	Green	Blinking Green / Orange	Off	Green or Orange (in standby mode)
<b>5</b> Right hand LED (Red)	Off	Red	Off	Off	Off	Blinking red	Red (blinking if pressing a button)

(1) If you have put your receiver in "Standby" or "Low power" mode and red, right hand LED is blinking ... this indicates that a free over-the-air upgrade of your receiver is taking place. Do not interrupt this operation. Wait until the blinking LED stops and the left hand LED is either orange or red (signalling either standby mode or low power mode). You can now continue with normal operation.

(2) To cancel a running timer, press button sequence: TIMER + 0.

## 3.2 Rear view



- 1 VCR (SELV):** SCART (1) socket to connect your video recorder.
- 2 Digital audio output (SELV):** Coaxial Digital audio output to connect your HIFI / Audio receiver system.
- 3 Serial (SELV):** RJ 9 socket for serial data transfer during servicing.
- 4 AERIAL IN (SELV):** Input to connect your UHF aerial.
- 5 230 V ~ 50 Hz 10 W max (HV):** Socket to connect the Mains cord.
- 6 Label showing the type and serial number of the receiver.**
- 7 TV (SELV):** SCART (1) socket to connect to your TV set or a video projector (2).
- 8 L/R Audio out (SELV):** Left/Right audio-cinch outputs to connect your HIFI / Audio receiver system.
- 9 RF out (SELV):** RF output to be connected to the aerial input of your Video Recorder or TV set, refer to chapter 5 for recommended connection diagrams.

(1) SCART is also called Euroconnector or Peritel.

(2) To connect a video projector to the TV SCART socket refer to chapter 5.4.

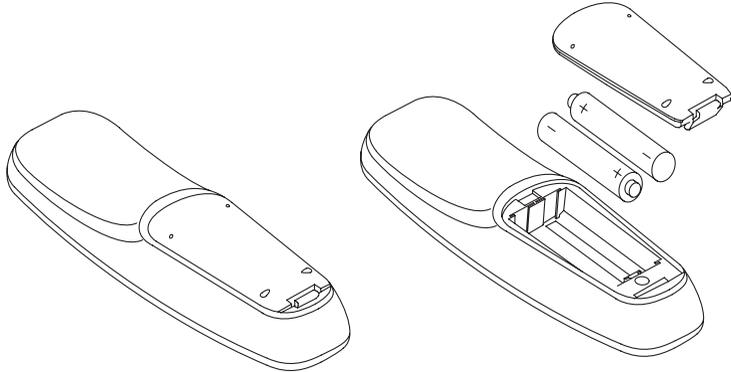
SELV : Safety Extra Low Voltage.

HV : Hazardous Voltage.

# 4 Preparing your remote control

## 4.1 Installing the batteries

- Remove the back cover.
- Insert two batteries (type R06G/AA - 1.5 V) supplied.
- Place them in the remote control battery compartment as shown in the diagram.



- Replace the cover.
- Your remote is now ready to control your digital terrestrial receiver.

The Philips batteries supplied with your receiver's remote do not contain heavy metals such as Mercury or Lead Cadmium. Nevertheless, in many countries exhausted batteries may not be disposed of with your household waste. Please ensure you dispose of empty batteries according to local regulations.



## 4.2 Using the remote control

**Mute**   
Audio mute.

**RED, GREEN, YELLOW, BLUE:**  
Non active.

**FAV**  
- Short key press selects the next favourite list  
- Long key press displays all available lists.

**SUBTITLE**   
- Temporarily starts or stops Audio Subtitling.

**I-II**  
- Temporary update of audio language.

**MENU**  
- Open menu (in digital TV mode).  
- Close menu (in digital TV mode).

**Cursor** ▲ / ▼ The four cursor keys are used to move within the menus and lists.

**OK** key  
- Select / call up programme list / zap.

**Volume** ▲ +/-  
Volume Up / Down.

**TV / STB**  
Toggle between Digital TV and Analogue transmission from your TV.

**Standby**   
Standby.

**▲ (blue) resp. ▼ (white)**  
- Scrolls one Page Up or one Page Down in guide or favourites list.

**GUIDE**  
- Open Now & Next Guide.  
**INFO**  
- Open info banner.  
- Show extended program information.  
- Close banner.

**TIMER**  
- Set a timer (recording or reminder) when in program banner, Guide and Zap List.  
The "TIMER, 0" sequence keystroke deletes the current running timer.

**BACK**  
- Selects the previously watched digital TV channel  
- In menu mode  
Either exit the menu  
Or bring selection one level back  
Or bring selection back one level and cancel the changes you have made. The prompt at the bottom of the menu screen indicates which function will be carried out.

**P+ / P-**  
Selection of Next / Previous channel.

**TV / RADIO**  
Toggle TV / Radio mode.

**0-9**  
Channel selection in digital TV mode.



## 5 Connecting your Digital receiver

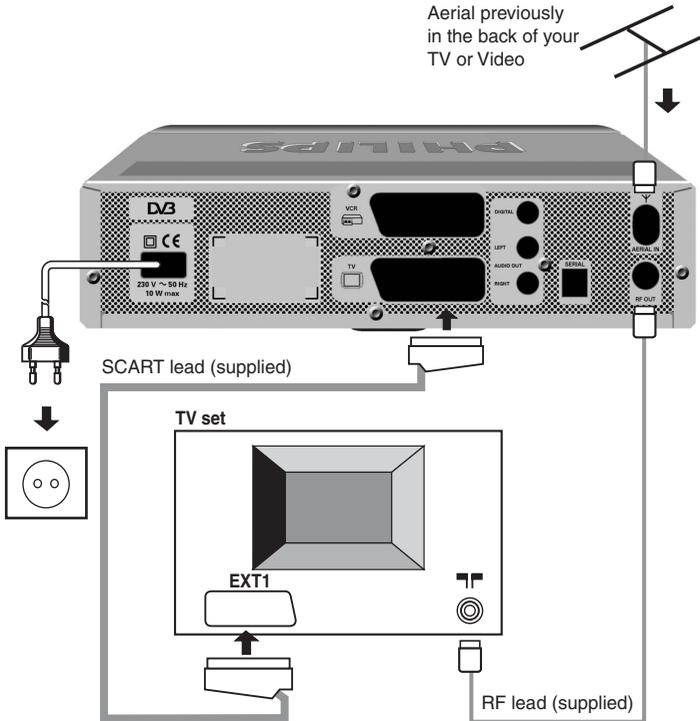
There are several ways you can connect and incorporate your digital receiver into your existing audio / video equipment set up.

Warning before starting to connect:

- Unplug all equipment (TV set as well as VCR and / or DVD if required) from the mains.
- Do not connect your digital receiver to mains supply now.
- Check your current wiring because you might keep existing connections of your current Audio / Video set up.
- Choose the relevant connecting method for incorporating your digital receiver into your existing Audio / Video set up. Please read chapters 5.1 and 5.2.

### 5.1 Connecting to a TV fitted with one SCART socket

Incorporate your receiver in your existing installation as shown below:



- Plug your aerial lead plug into the "AERIAL IN" socket of your digital receiver.
- Connect the "RF OUT" socket of your digital receiver to the "Aerial input" socket of your TV by means of the RF coaxial lead supplied with your digital receiver.
- Connect the "TV" SCART socket of your digital receiver to the "EXT1" SCART socket of your TV set by means of the SCART lead supplied with your digital receiver.
- Plug all your equipment, excluding your digital receiver, into the mains.
- Switch on your TV and select a channel.

- Plug your digital receiver into the mains. Your digital receiver will display the WELCOME screen (the left-hand LED will be illuminated green).
- Go to chapter 6 to proceed with the channel scan of your digital receiver.

If the WELCOME screen is not displayed, press two times the TV/STB button to get the screen displayed.

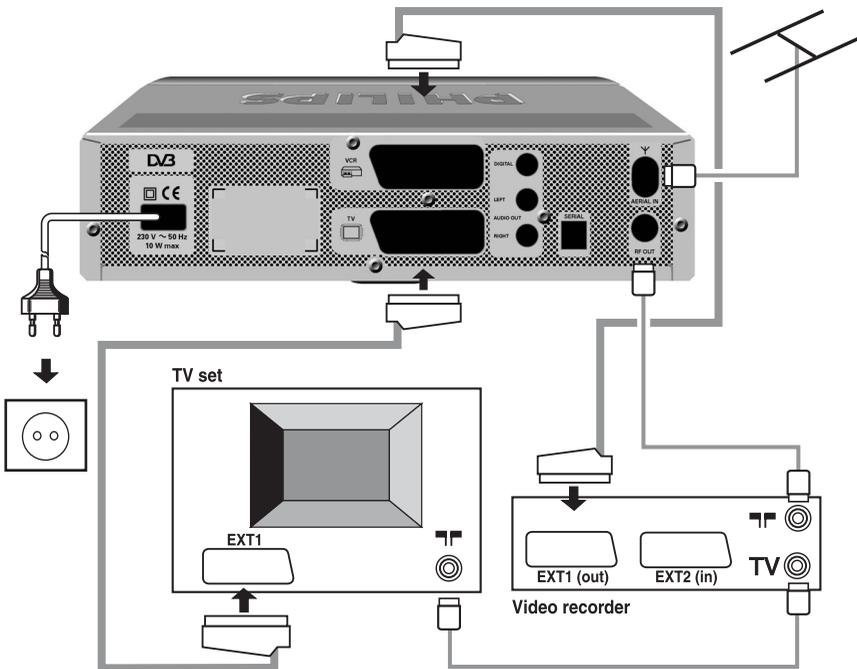
Note:

With this connection set up you can:

- Watch digital terrestrial TV by means of your Digital receiver.
- Continue watching analogue TV by means of your TV.

## 5.2 Connecting to a TV and a VCR both fitted with one SCART socket

Incorporate your receiver in your existing installation as shown below:



- Plug your aerial lead plug into the "AERIAL IN" socket of your digital receiver.
- Connect the "RF OUT" socket of your digital receiver to the "Aerial input" socket of your VCR by means of the RF coaxial lead supplied with your digital receiver.
- Connect the "RF OUT" socket of your VCR to the "Aerial input" socket of your TV by means of a RF coaxial lead.
- Connect the "TV" SCART socket of your digital receiver to the "EXT1" SCART socket of your TV by means of the SCART lead supplied with your digital receiver.
- Connect the "VCR" SCART socket of your digital receiver to the "EXT1" SCART socket of your VCR (so called OUT) by means of a SCART lead.

- Plug all your equipment, excluding your digital receiver, into the mains.
- Switch on your TV and select a channel.
- Plug your digital receiver into the mains. Your digital receiver will display the WELCOME screen (the left -hand LED will be illuminated green).
- Go to chapter 6 to proceed with the channel scan of your digital receiver

If the WELCOME screen is not displayed, press two times the TV/STB button to get the screen displayed.

Note:

- 1 This connection also applies if your VCR has two SCART sockets.
- 2 If you have a S-Video VCR refer to chapter 8.2.1.1 for further settings and consult the user manual of your VCR.
- 3 With this connection set up you can:
  - Watch digital TV while you record analogue TV.
  - Watch analogue TV while you record digital TV.
  - Record the digital TV channel you are watching.
  - Watch Play Back from your VCR.

---

### 5.3 Connecting to your HiFi / Audio receiver equipment. (Analogue / Digital)

Depending on your HiFi / Audio receiver equipment, you might have several options to connect your digital receiver.

#### - Analogue connection

Connect the L/R audio output sockets to the relevant L/R audio input sockets of your audio equipment by means of a double CINCH cable (not supplied). Consult the user manual of your HiFi/Audio receiver equipment to choose the proper analogue audio inputs.

*Note: With this connection set up you can control the audio volume up/down and mute with the remote control of your digital receiver and alternatively with your HiFi's remote control.*

#### - Digital connection

Connect the audio "DIGITAL" output socket to the relevant digital audio input socket of your audio equipment by means of a single CINCH cable (not supplied). Consult the user manual of your HiFi/Audio receiver equipment to choose the proper digital audio input.

*Note: With this connection set up you can only control the audio volume up/down and mute with your HiFi / Audio Receiver remote control, refer to the relevant user manual.*

---

### 5.4 Connection of a Video projector to your receiver to watch Digital TV programmes on a video projector

Connect the "TV" SCART socket of your digital receiver, to your Video projector.

A video projector is often fed with S-Video format video signals, if this is the case with your projector, follow the instructions below for connection and installation:

- Connect a SCART to the S Video adapter between the TV SCART of your digital receiver and the S VIDEO input of your video projector.
- Installation: Refer to chapters 8.2, 8.2.1 and 8.2.1.1 to change the "TV/VCR output" setting of your digital receiver to SVIDEO/PAL-CVBS.

## 6 Quick start up / First installation / Channel scan

WELCOME	First installation
	<p>Congratulation for buying this Philips receiver. Please ensure your receiver is correctly connected before starting the installation</p>
Language 	English
Country 	Spain
Install 	Start
OK Select	Press OK to start the installation

### 6.1 Quick start

- You already have an aerial
- Your aerial is correctly pointed at the terrestrial transmitter corresponding to your area.(1)
- Your digital receiver connection is according to the diagram depicted in chapter 5.1 or 5.2.
- Your digital receiver is ON and the WELCOME screen (shown here) pops up.
- The selection is on "Language". Press the ► button to open the selection window (right part of the screen). Use the ▲ or ▼ button to select the wanted language (l) and press the ◀ button to store your choice. The selection is back on "Language".
- Press the ▼ button , the selection is on "Country", Press the ► button to open the selection window . Use the ▲ or ▼ button to select the wanted country and press the ◀ button to store your choice. The selection is back on "Country".
- Press the ▼ button , the selection is on "Install" and press the ► button to start scanning for channels.
- The receiver scans the RF band(s) and reports scanning progress and found channels.
- When scanning is completed:
  - Either scanning ended successfully, found channels are displayed and the digital receiver tunes the first channel in the list. If so proceed to chapter 7.
  - Or scanning failed and stopped while the "Check signal" screen pops up. If so proceed with chapter 6.2.

Note:

(1) If your country is not shown in the list select the "Other" country option.

If you want to set another country while the first installation has already been performed successfully you shall first restore the receiver virgin mode (see chapter 10.1) then the first installation will automatically be re-launched (see chapter 6.1).

INSTALLATION	Check Signal
Sound	On
RF Channel	UHF 67
Install	Restart
Signal strength	
Signal quality	
Channels scanned	BBC ONE
	BBC TWO
	BBC THREE
OK Select	Select RF channel to check. Point antenna to get best quality level

## 6.2 Scanning has failed / check installation / check signal from aerial

Scanning failed therefore before making a new scanning check:

- Aerial cable.
- Check the aerial connection to your digital receiver. Refer to the connection diagram of chapter 5.1 or 5.2
- Check channel(s) available in the region corresponding to your area.
- Check signal quality, by means of the "Check signal" menu beside.
  - Press the ▼ button to select the "RF channel" option.
  - Press the ► button and scroll with the ▼ or ▲ button to select the wanted RF channel number, corresponding to your area.
  - Check signal strength and quality on bar meters.
  - Either signal is good enough (orange or green bar meters) then choose the "Install" option and select the "Re-start" option to scan channels one more time. When scanning ends successfully, channels found are displayed and the digital receiver tunes the first channel in the list. . If so proceed to chapter 7.
  - Or signal is bad or no signal is available (red bar meter or no bar at all). Then refer to chapter 6.3.

## 6.3 Scanning has failed again

You could not scan the channels and this was repeated after checking the signal quality delivered by your aerial.

Either your aerial is not pointing properly at the digital TV transmitter, or your aerial installation needs to be upgraded or you are not in the coverage area to correctly receive digital Television.

For a proper diagnosis, call your electrical retailer.

# 7 Day to day operation

---

## 7.1 Switch ON / Switch OFF your receiver (low power, standby)

### THE RED LEFT-HAND LED IS ON

Your receiver is in "Low power" mode.

- Press the "Low power" button, on the front of your receiver, to put your receiver in Standby
- You have 5 minutes to wake your receiver up by pressing:
  - Either P+, P-, BACK or a number button on your remote. Alternatively you can press the "+" or "-" button on the front panel of your receiver.

*Note: your remote does not control the receiver if it is in Low Power mode.*

### THE ORANGE LEFT-HAND LED IS ON

Your receiver is in "Standby" mode

- To Wake Up Your Receiver:
  - Either Press One Of The Following Remote Buttons: P+, P-, BACK or a number button
  - Or press "+" or "-" button on the front panel.
- To put your receiver in Low power mode (< 1W consumption)
  - Press the front panel's "LOW POWER" button

### THE GREEN RIGHT-HAND LED IS ON (TV MODE) / GREEN+ORANGE LED IS ON (RADIO MODE)

You are in TV mode / Radio Mode

- To put your receiver in standby:
  - Press the remote standby button
- To put your receiver in Low power mode (< 1W consumption)
  - Press the front panel's "LOW POWER" button

## 7.2 Select TV / Radio mode

If your receiver is in TV mode

- Press the TV/RADIO button to switch to RADIO mode

If your receiver is in Radio Mode

- Press the TV/RADIO button to switch to TV mode

*Note: The TV/Radio buttons on the Front Panel and on the Remote Control have the same behaviour.*

## 7.3 Change channel

### 7.3.1 USING number buttons

While watching digital TV or listening to Digital Radio

- Press the number button(s) to select the desired channel number

### 7.3.2 P+/P-

You are watching digital TV or listening to a digital radio programme

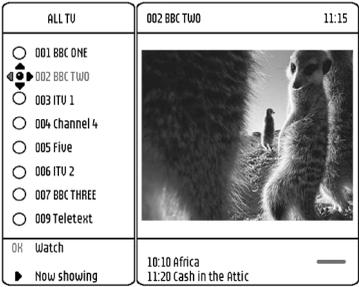
- Press P+ to select the next channel in the list
- Press P- to select the previous channel in the list

*Note: The <sup>-1</sup> and <sup>+1</sup> buttons on the Front Panel have the same function as P- and P+ buttons on the remote control.*

### 7.3.3 Back (last channel recall)

While watching digital TV or listening to a digital radio programme

- press the BACK button to select the previously watched / listened to programme.



### 7.3.4 Zap list (so called index list)

While you are watching digital TV or listening to Digital Radio

- Press the **OK** button to open the channel list
- Press the **▲** or **▼** button to select the desired channel
- Press **OK** to preview the selected channel
- By Pressing **OK** again you will view / listen to the selected channel in full screen.



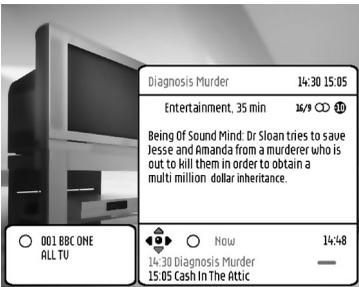
### 7.4 Zap banner / More programme info

Each time you select a new channel, a banner appears at the bottom of the screen to show:

- Channel name and number.
- Now programme name and Next programme names.
- Channel status: locked, available.
- Start time of the current program.
- Start time of the next program.
- Current time.

Getting more info once the banner is ON:

- Press the **►** button to get more info about the current programme, a second key press will show more info about the next channel.
- Press the **BACK** button to close the Zap Banner.



*Note: Pressing the INFO button three times successively access to the banner, more info for the current channel and more info for the next channel. A fourth keypress on INFO returns to watching digital TV.*

### 7.5 Volume control - Vol+ / Vol- / Mute

While watching digital TV

- Press **Vol-** to decrease volume
- Press **Vol+** to increase volume
- Press **MUTE** to mute the sound, press **MUTE** again to de-mute.

*Note: Change of volume is signalled with a bar graph, while audio mute is signalled with an icon on the top right corner of the screen.*



## 7.6 Select a favourite list

While watching digital TV / or listening to Digital Radio

- Press the FAV button for more than two seconds to display all the favourites lists.
- Press the ▼ or ▲ to select a list. Press the **OK** button to make a list active.
- Press FAV again to add or remove.

*Note: empty favourite list(s) can not be opened.*

## 7.7 Temporarily change the Subtitle selection (circular toggle)

Press the SUBTITLE button:

- Either select from the available subtitle languages.
- Or switch subtitles Off.

## 7.8 Temporarily change the Audio language selection (circular toggle)

Press the I/II button:

- select from the audio languages available

ALL TV SERVICE	Now / Next	11:15
◀▶ 001 BBC ONE	11:05 Diagnosis Murder	— ▶
○ 002 BBC TWO	08:20 The Whole wide World	—
○ 003 ITU 1	08:40 Tonight With Trevor Mc Do	—
○ 004 Channel 4	09:40 Salvage Squad	—
○ 005 Five	09:45 TOWNIES	—
○ 006 ITU 2		
○ 007 BBC THREE	10:10 This is BBC THREE	—
○ 009 Teletext		
OK Watch INFO Programme info ▶ Next programme	001 BBC ONE Diagnosis Murder 11:05 to 11:40	Entertainment 35 min

## 7.9 Electronic channel guide

While watching digital TV or listening to digital radio

- Press the GUIDE button to open the channel guide

Current view is current program list so called "Now"

- Press the ▶ button to consult the "Next" program list

The next view screen includes a round icon to signal programs which are about to start within 20 minutes.

- Press the ▼ or ▲ to select the wanted channel
- Press the **OK** button to watch / listen to the selected channel

## 7.10 Set timer / Set Reminder from Guide or Zap list / Zap banner - Delete a timer

### SET A TIMER FROM THE BANNER

- Either press INFO, ►, TIMER sequence to record the "Now" programme on the current channel
- Or press INFO, ►, ►, TIMER sequence to record "Next" programme on current channel

### SET A TIMER FROM THE ZAP LIST

- Either press **OK**, ►, TIMER sequence to record the "Now" programme on the selected channel
- Or press **OK**, ►, ►, TIMER sequence to record "Next" programme on the selected channel

### SET A TIMER FROM THE GUIDE

- Either press GUIDE, ►, TIMER sequence to record the "Now" programme on the selected channel
- Or press GUIDE, ►, ►, TIMER sequence to record "Next" programme on the selected channel

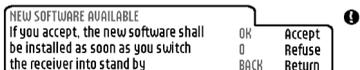
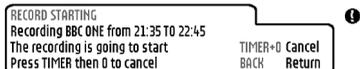
#### Notes:

- Press two times *TIMER* on "Next" programme to set a *REMINDER*.
- Press three times *TIMER* to cancel the *REMINDER*.
- The *TIMER/REMINDER* will be signalled by an icon.

### DELETE A RUNNING TIMER

- A timer is running and you are watching what you are recording:
  - The recording is signalled by two front LED's, the right hand one is red while the left hand one is green.
  - Press the key sequence "TIMER, 0" to delete the running timer

- A timer is running and your receiver is in standby
  - The recording is signalled by two front LED's, the right hand one is red while the left hand one is orange.
  - Press the key sequence "TIMER, 0" to delete the running timer



## 7.11 Alarm Notification/ Recording - Reminder - New services - Software download

A generic alarm mechanism provides you important on screen messages. In order not to disturb your current programme, an animated icon in the top right corner is first shown indicating you the presence of an alarm. You have then to press the INFO button to read the alarm message.

### 7.11.1 Recording / TIMER

When you are watching a programme and a Timer is about to start you will be informed.

The alarm can be earlier than the timer start. This can be configured in the Timer Preference Menu.

### 7.11.2 Recording Failure

In case of a failure during a recording, you will be informed with a message.

### 7.11.3 Reminder

For programmes you do not want to miss, you can create Reminders. The following alarm will then be generated.

The alarm will be earlier than the reminder start time.

This can be configured in the Timer Preference Menu.

### 7.11.4 List of New channels

When the receiver is in standby, it will check for the presence of new channels for you. The following alarm will be generated informing you about their availability in the New Favourite programme list.

### 7.11.5 Software download

When the receiver is in standby, it will check for the presence of new software in the broadcast.

An Alarm will be generated after detection of new software and after its successful update.

## 7.12 Using the TV / STB button

This button is used to switch between watching digital channels via your digital receiver and standard analogue channels on your TV.

You are watching digital TV or listening to digital radio:

- Press the TV/STB button to switch to analogue TV
- Press again to revert to digital TV.



## 7.13 Watching locked channels

If you have selected a locked channel, you must unlock the channel to watch it.

- You are prompted by a lock icon and a field in the banner to enter a 4 digit PIN code (default 0000).
- Enter you PIN code to unlock and watch the selected channel.

## 7.14 How do I reset my receiver if it "Freezes"?

In the unlikely event that your receiver "Freezes" (i.e. you can no longer control it with the remote control), simply proceed with the steps described below:

Press the "LOW POWER" button, on the receiver front panel for at least 5 seconds. After releasing the button wait for a stable front display indication (i.e. the left LED is either orange for standby mode or green for TV mode). You can now continue with normal operation.

# 8 Changing the settings on your receiver

You can change the receiver settings to adapt the receiver to your aerial conditions, Audio / Video set up or other preferences.

MAIN MENU	09:35
Timers <input type="radio"/> Favourites <input type="radio"/> Parental control <input type="radio"/> Preferences <input type="radio"/> Installation <input type="radio"/>	Receiver settings Channels Antenna positioning Software
0...9 Code BACK Exit	[Lock icon] _____ Enter PIN code to change settings

## 8.1 Menu navigation /item selection / change settings / store changes

Basics about Menu navigation:

- Being in the normal viewing mode, press MENU button to turn Main Menu on. The orange selection button appears on the first menu item in the window.
- Press the ▼ or ▲ button to scroll up down to bring the orange selection on the wanted menu item.

Change setting:

- Use the ► button to activate the sub-items in the menu window. Repeat this step, as many time as necessary to navigate to the required feature.
- Press the ▼ or ▲ button to select the desired option value.

Cancel - Store changes:

- Either press the BACK button to cancel changes or press the ◀ button to store the change. In both cases the selection is brought one level up in the menu.
- If the Menu is on, press the MENU button to turn menu off.



Notes:

- Opening a menu item signalled by a lock icon requires the PIN code entry.
- To avoid burning your TV screen, messages/menus are automatically set off after 30 min.

PARENTAL CONTROL	09:35
PIN code <input type="radio"/> Parental control <input type="radio"/> Maturity level <input type="radio"/> Lock TV channels <input type="radio"/> Lock Radio channels <input type="radio"/> Edit parental timer <input checked="" type="radio"/> Remove parental <input type="radio"/>	Change Enabled, PIN code valid until stand by Disabled ▲ Free parental timer ▶ Every day 18:00 19:00 Every week 21:00 22:35 ▼
OK Select BACK Cancel	Edit parental timer to define periods the children are authorised to watch TV

The Puck element, is always present when menu is displayed. The puck contains 5 elements:

- The ball indicates the position of the selection.
- The ▲, ▼, ◀ and ► cursors indicate which navigation direction is possible. A grey coloured cursor means un-authorized navigation in the relevant cursor direction.

Note:

- The puck is always as shown beside the left menu window.

MAIN MENU	09:35
Timers <input type="radio"/> Favourites <input type="radio"/> Parental control <input type="radio"/> Preferences <input type="radio"/> Installation <input checked="" type="radio"/>	Receiver settings Channels Antenna positioning Software
D...S Code BACK EXIT	 Enter PIN code to change settings

INSTALLATION	Receiver settings	09:35
TV/VCR output <input type="radio"/> TV format <input checked="" type="radio"/> TV audio <input type="radio"/> Default volume <input type="radio"/> VCR audio <input type="radio"/> VCR control <input type="radio"/>	RGB / PAL CVBS 4/3 Letter box Stereo  Mono Easy recording / prepare record	
▶ Edit ◀ Return	Set the TV format	

## 8.2 Change the installation settings

- Press MENU button to open the main menu.
- Press ▼ button 4 times to bring the selection onto "Installation".  
*Note: If the Parental control is active, you need to enter your PIN code to access the relevant items of the selected menu option.*
- Press the ► button to access the "Installation" sub options.  
The selection is now on "Receiver settings" in the new "Installation" menu.

### 8.2.1 Receiver settings

From the "Installation" menu, you selected "Receiver settings" and pressed ► button.

A new menu is drawn to control the features below:

- TV/VCR signal output
- TV video format
- TV sound format
- Default volume of TV sound
- VCR sound format
- VCR control for recording

The selection is now on "TV/VCR output".

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the wanted option.  
For each option, you can press on ► button to access its sub options.

#### 8.2.1.1 For "TV/VCR output" item, you set-up the format of the signal output for TV and VCR SCART sockets from the list below:

- RGB/PAL-CVBS
- RGB/SVHS
- PAL-CVBS/PAL-CVBS
- PAL-CVBS/SVHS
- SVIDEO/PAL-CVBS
- SVIDEO/SVHS
- SECAM-CVBS/SECAM-CVBS
- RGB/SECAM-CVBS

*Note: First word before "/" is dedicated to TV SCART. Second word after "/" is dedicated to VCR SCART*

*Note: We advise to use "RGB/PAL-CVBS" setting to get the best quality of the video at the TV screen. If a Video Projector is used instead of a TV set, the SVIDEO/PAL-CVBS setting is advised (refer to chapter 5.4 for connection and installation).*

*Note: If you have a S-Video VCR Recorder you might use the RGB/SVHS setting, consult the user manual of your VCR / Recorder.*

### 8.2.1.2 For "TV format" item, you set-up the format of the video output in one of the following ways:

- 16/9
- 4/3 - Letterbox
- 4/3 - Pan & Scan

### 8.2.1.3 For "TV sound" item, you set-up the standard of the TV sound output in one of the following ways:

- Mono
- Stereo

### 8.2.1.4 For the "Default volume" item, you set-up the volume of TV sound output.

Use the ▼ or ▲ button to choose desired default volume setting.

### 8.2.1.5 For "VCR sound" item, you set-up the standard of the VCR sound output in one of the following ways:

- Mono
- Stereo

### 8.2.1.6 For "VCR control" item, you set-up the control of your VCR recording in one of the following ways:

- Off
- Easy recording so called "Prepare Record"
- Record Link

For more details consult chapter 10.4.

*Note: this setting is also applicable for Philips DVD recorders or other brand equipment which supports one of the two control system.*

INSTALLATION	Channels	09:35
TV channels ◀▶ Radio channels ○ Update ○ Auto activation ○ Update now ○	◀ ▶ ✓ 001 BBC ONE ✓ 002 BBC TWO ✓ 003 ITV 1 ○ 004 Channel 4 ✓ 005 Five ✓ 006 ITV 2 ✓ 007 BBC THREE ○ 009 Teletext	
OK Select BACK Return	Enable/Disable this TV channel in all channel lists	

## 8.2.2 Channel installation

From "Installation" menu, you selected "Channels" and pressed ▶ button.

A new menu is drawn to control the features below:

- Installation of the TV channels.
- Installation of the RADIO channels.
- Enable or disable automatic update of channels.
- Enable or disable installation of scrambled channels.
- Start searching for new channels.

The selection is now on "TV channels":

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the required option.
- For each option, you can press on ▶ button to access its setting sub options.

### 8.2.2.1 For "TV channels" item, the full TV channel list, which has been found after the scanning process, is shown.

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to select a channel.
- You can press the **OK** button to enable or disable the channel.

*IMPORTANT: All non-tagged channels are disabled and consequently not visible in all channel lists.*

### 8.2.2.2 For "RADIO channels" item, the full RADIO channels list, which has been found after scanning process, is shown.

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to select a channel
- You can press the **OK** button to enable or disable the channel

*IMPORTANT: All non-tagged channels are disabled and consequently not visible in all channel lists.*

### 8.2.2.3 For "Update mode" item, you can enable or disable automatic update of channels.

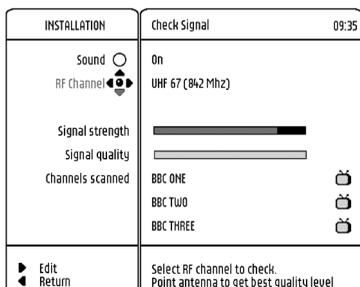
- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the wanted sub option
- You can press the **OK** button to store your choice

### 8.2.2.4 For "New channels" item, you can enable or disable installation of scrambled channel.

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the wanted sub option
- You can press the **OK** button to store your choice

### 8.2.2.5 For "Update now" item.

- Press the **OK** button to start the new update of channels



## 8.2.3 Check signal quality / Check your aerial

From "Installation" menu, you selected "Antenna Positioning" and pressed **▶** button.

This menu is used to help positioning your antenna and checking the availability of signals on a specific RF channel.

Positioning your antenna:

- Two bar graphs help you pointing your antenna by indicating the signal strength and the signal quality.
- When signal quality is medium or good, the available channels present on this channel are indicated.

By activating the Sound output, a modulated sound will help you to define the best position of your antenna without requiring you to watch the TV screen. You can also select the RF channel you want to use during the positioning process.

INSTALLATION	Software <span style="float: right;">09:35</span>
Current software New software   Software update 	KKKKK No new software detected   Automatic
► Edit ◀ Return	Update receiver software automatically? DO NOT UNPLUG THE RECEIVER DURING DOWNLOAD

### 8.2.4 Software update

To keep you up-to-date with the development in Digital Television and / or to make new features available, your receiver is prepared to receive software updates. Do not worry... this update is part of normal transmissions. Simply follow the on screen instructions.

*Note: Upgrades will enhance your box and help ensure the smooth operation of your receiver when new software is released. We advise that you accept any downloads that are offered.*

From "Installation" menu, you selected "Software" and pressed ► button.

A new menu is drawn to:

- Indicate the current version of the software code
- Indicate whether a new update of the software has been detected.
- Confirm that the update is accepted. If so, the download will take place when the box is switched to standby

The selection is now on "Software update".

- You can press the ► button to access the sub options.

Your receiver is automatically set up to accept upgrades for your DTR 1000. If you would like to be prompted each time a new upgrade is available, then switch the toggle to "Manual".

TIMERS	<span style="float: right;">09:35</span>
Edit  Remove  Disable recording 	Free timer <span style="float: right;">►</span> BBC ONE TUES 18 MARS 08:10 TO 10:20 BBC ONE THU 20 MARS 18:10 TO 20:05 BBC FOUR THU 20 MARS 20:15 TO 20:30 BBCi FRI 21 MARS 19:15 TO 20:30 Free timer Free timer
OK Select BACK Cancel	Select a recording or a reminder to edit it

### 8.2.5 TIMERS (schedule, delete, edit, conflict...)

- Press MENU button to open the main menu
- The selection is on the "Timers" option.
- Press the ► button to access the "Timers" sub-options. The selection is now on "Edit a timer".

TIMER	Edit	09:35
Timer <input type="radio"/>	Record	
TU/Radio <input type="radio"/>	TU	
Channel <input type="radio"/>	001 BBC ONE	
Date <input type="radio"/>	21/03	Friday, 21 march 2003
Start time <input type="radio"/>	09:40	
End time <input type="radio"/>	11:40	(160')
Repeat <input type="radio"/>	Once	
Parental control <input type="radio"/>	On	
<input type="radio"/> Enter <input type="radio"/> Return	Select the channel to record	

### 8.2.6 Edit a timer

- From the Edit a Timer selected sub menu.
- Select a "Free timer" you want to edit or a timer you want to modify by using down or up with the ▼ or ▲ button.
- Press the ► button to access the "Timers" detailed sub-options.
- The following fields can be modified:
  - Timer type (Record or Reminder).
  - Channel type (TV or Radio).
  - The Channel to record.
  - The recording date (Up to one year in advance).
  - The starting time.
  - The ending time.
  - The repeating configuration (Once, Every Day, Every Weekday, Every Week).
  - Parental Control (On, Off).

*Note: Every Weekday is used to record series transmitted only during weekdays.*

### 8.2.7 Remove a timer via the MENU

- From the Remove a Timer selected sub menu.
- Select the timer you want to remove by using down or up with the ▼ or ▲ button.
- Press the **OK** button to remove the timer.

### 8.2.8 Disable Recording (Manage conflicts)

Concept:

- Timers can be enabled and disabled
- A timer can be activated only if it is not in conflict with another timer
- Timers created by any other means than through this menu will always be created but enabled only if not in conflict with a previously existing timer.

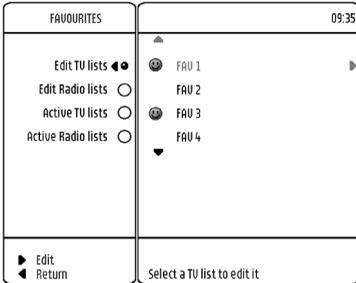
Enabling/Disabling:

- From the "Disable Recording" selected sub menu
- Select the timer you want to disable by using down or up with the ▼ or ▲ button
- Press the **OK** button to change the activation status of that timer. Timer cannot be enabled if another timer is in conflict with it.

Favourite lists allow you to navigate easily on your preferred channels.

By using this feature, you are able to set several favourite lists for RADIO and TV channels.

For activation of these favourite lists, refer to chapter 7.6.



## 8.3 Favourite list editing

- Press MENU button to open the main menu.
- Press once the ▼ button to bring the selection on "Favourite".
- Press the ▶ button to access the "Favourite" sub options.

The selection is now on "Edit TV favourites" item.

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the TV or RADIO lists.

*Note: As the menu system is similar for RADIO and TV lists, only TV features have been described in the following chapters.*

### 8.3.1 Edit / Rename favourite list - Re-order / Re-number channels in a favourite list

From "Favourites" sub menu, the selection is on "Edit TV lists" item.

- Press the ▶ button to access the "Edit TV lists" sub options.
- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose a TV favourite list.
- Press the ▶ button to access the selected TV favourite list for editing.

The "Edit TV lists" sub menu is now drawn and the selection is on "Favourites" item.

The content of the selected TV favourite list appears.

- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the required option.

#### 8.3.1.1 Edit the selected favourite list

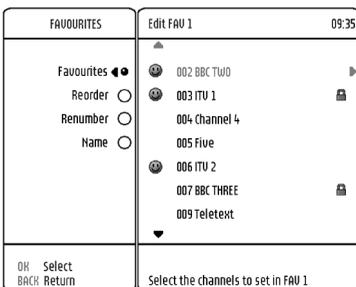
From "Edit TV lists" sub menu, the selection is on "Favourites" item.

- Press the ▶ button to access the "Favourites" sub options.
- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the channel or to go through the installed list of TV channels.
- You can press **OK** button to tag or un-tag the selected TV Channel.

#### 8.3.1.2 Re-order channels in a favourite list

From "Edit TV lists" sub menu, the selection is on "Favourites" item.

- Press once the ▼ button to bring the selection on "Re-order".



- Press the ► button to access the "Re-order" sub options.  
Unlike the first "Favourites" item, only tagged channels appear for the selected TV favourite list. To re-order one channel in the list, follow the sequence described below:

- Scroll down or up with the ▼ or ▲ button to select the channel you wish to re-order.
- Press **OK** button to select it for moving.
- Select the new position by scrolling down or up with the ▼ or ▲ button.
- Press the **OK** button to store it in the new selected position.

*Note: If the selected TV favourite list is empty or contains only one element, the access to "Re-order" sub options will be blocked.*

### 8.3.1.3 Re-number favourite channels

From "Edit TV lists" sub menu, the selection is on "Favourites" item.

- Press the ▼ button twice to bring the selection on "Re-number".
- Press the ► button to access the "Re-number" sub options.

Unlike the first "Favourites" item, only tagged channels appear for the selected TV favourite list. To re-number a channel, follows the sequence below:

- Scroll down or up with the ▼ or ▲ button and select the channel to be re-numbered.
- Enter the new number using the DIGIT keys.
- Press on **OK** button to store the new number.

### 8.3.1.4 Re-name a favourite list

From "Edit TV favourite" sub menu, the selection is on "Favourites" item.

- Press the ▼ button three times to bring the selection on "Name".
- Press the ► button to access the "Name" sub options.

At this moment, you are able to modify the name of the selected favourite list. The first character of the name is selected in first...

- You scroll down or up with the ▼ or ▲ button to change the selected character from the range [0...9 , A...Z].
- Use the ► button to select the next character.
- Use the ◀ button to select the previous character.
- At the end, press the **OK** button to save the modification.

---

### 8.3.2 Edit preferred list

From "Favourites" sub menu, the selection is on "Edit TV favourites" item.

- Press the ▼ button twice to bring the selection to "Preferred TV lists".
- Press the ► button to access the selected preferred TV list for editing.
- Scroll down or up with the ▼ or ▲ button
- Press the **OK** button to tag or un-tag the selected TV list.

PARENTAL CONTROL	09:35
PIN code <input type="radio"/>	Change
Parental control <input type="radio"/>	Enabled, PIN code valid until stand by
Maturity level <input type="radio"/>	Disabled
Lock TV channels <input type="radio"/>	
Lock Radio channels <input type="radio"/>	
Edit parental timer <input checked="" type="radio"/>	Free parental timer <span style="float: right;">▶</span>
Remove parental <input type="radio"/>	Every day 18:00 19:00 Every week 21:00 22:35 ▼
OK Select BACK Cancel	Edit parental timer to define periods the children are authorised to watch TV

PARENTAL CONTROL	Change PIN code	09:35
New PIN code <input checked="" type="radio"/>	**--▶	
confirm PIN code <input type="radio"/>	----	
Memorize <input type="radio"/>	Validate	
OK Select BACK Cancel	Enter the same PIN Code in the two entry fields and validate it	

## 8.4 Parental control / pin Code - lock Programme - Parental Timer

- Press MENU button to open the main menu.
- Press the ▼ button twice to bring the selection on "Parental control".
- You are prompted to enter your PIN code.
- Enter default 0000 PIN code.
- Press the ▶ button to access the "Parental control" sub options.  
The selection is now on "Change PIN code".
- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the required option.

### 8.4.1 Change PIN

Press the ▶ button twice to open the CHANGE PIN CODE menu:

- Enter NEW PIN CODE.
- Confirm new PIN code.
- Memorize the new PIN code.

### 8.4.2 Parental control

This option allows you to set the security level in using the PIN code. The different options are:

- Enabled, PIN code always required
- Enabled, PIN code entry valid for 20 min
- Enabled, PIN code valid until stand-by
- Disabled (security is disabled)

### 8.4.3 Maturity level

This option allows you to define the age (so called maturity level) over which the PIN code entry will be needed. Set the age that suits your needs or disable the option.

*Note: This automatically controls the channel lock provided the digital signal carries maturity information.*

### 8.4.4 Lock TV or Radio channel

These options allow you to select the TV and Radio channels you wish to lock.

Follow the on screen instructions to lock channels. The relevant channels present in the favourite lists will also have the same locking status.

PARENTAL CONTROL	Edit the parental timer	09:35
Date	21/03	Friday, 21 March 2003
Start time	<input type="radio"/> 09:00	
End time	<input type="radio"/> 11:40	(160')
Repeat	<input type="radio"/> Once	
<input type="right" value="Edit"/> <input type="left" value="Return"/>	Select a date for the parental timer	

MAIN MENU		09:35
Timers	<input type="radio"/>	Language
Favourites	<input type="radio"/>	Timers
Parental control	<input type="radio"/>	Banner
Preferences		
Installation	<input type="radio"/>	
0.9 Code BACK Exit		Enter PIN code to change settings

### 8.4.5 Edit a parental timer

This option allows you to set an authorised time window from which the PIN code entry will be necessary. Follow the on screen instructions to set:

- Date
- Start time
- End time
- Repetition

*Note: You can set up to three parental timers.*

### 8.4.6 Remove a parental timer

This option allows you to remove a parental timer.

## 8.5 Preferences / language - timer - banner

- Press MENU button to open the main menu.
- Select the "Preferences".
- Press the ► button to access the "Preferences" sub options. The selection is now on "Language preferences".
- You can scroll down or up with the ▼ or ▲ button to choose the required option.

### 8.5.1 Language preferences

This menu option allows you to:

- Set the preferred menu language.
- Set the preferred audio language.
- Set the subtitle preferred language;
- Enable or disable subtitles.

### 8.5.2 Timer preferences

This menu option allows you to:

- Select when you want to be warned of a reminder.
- Select when you want to be warned of the start of a recording.
- Set the presentation of the programme to be recorded. In this way, you record a few seconds of the banner of the programme so you can identify it easily during playback.
- Set the Time offset (difference in between the local time and the Greenwich Mean time). This option will be available if the receiver cannot recover this setting automatically from the broadcast.

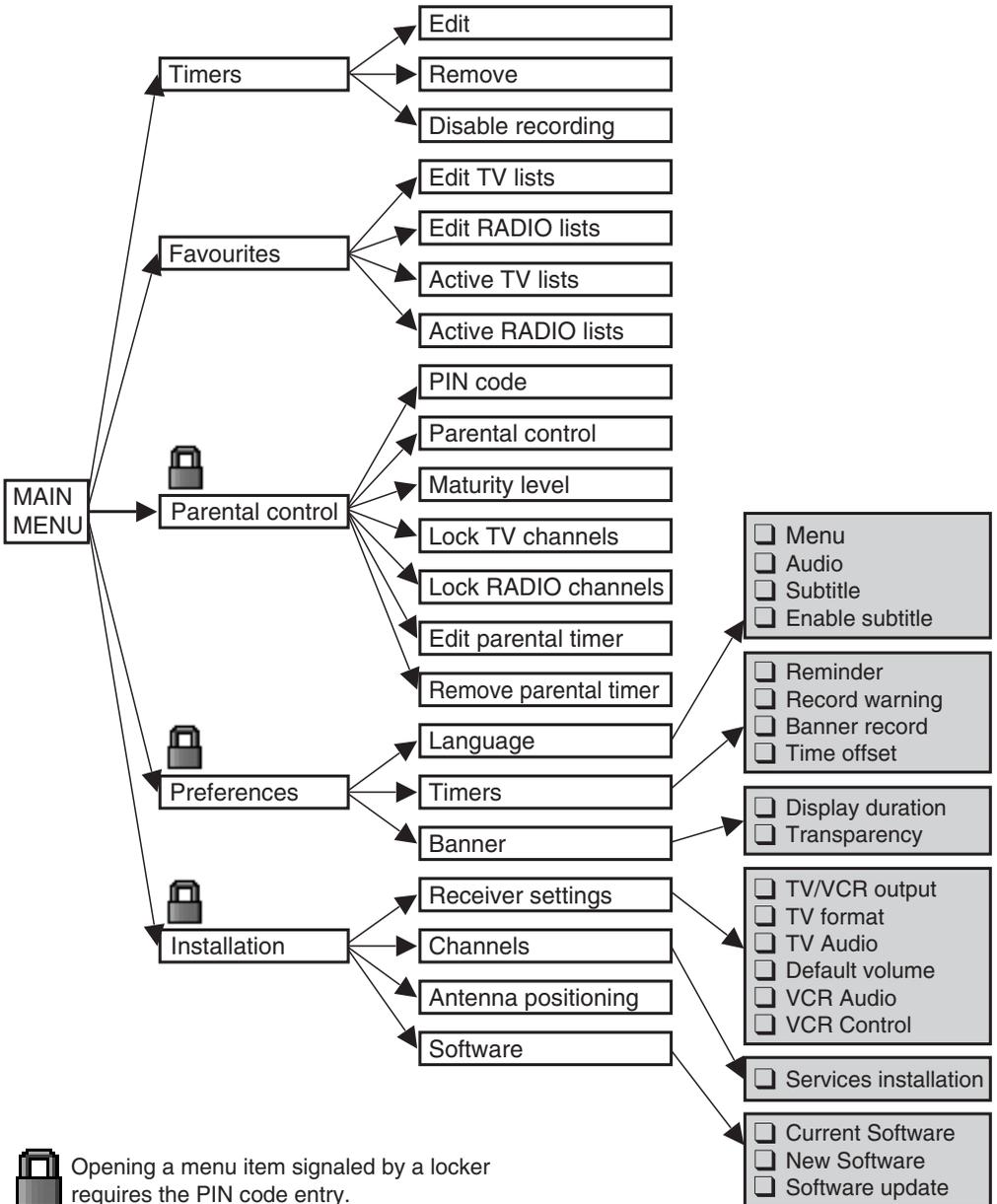
### 8.5.3. Banner preferences

This option allows you to:

- Set the banner duration in between 3 and 10 seconds.
- Set the banner transparency to on or off.

# 9 Menu tree

English



# 10 Advanced settings

## 10.1 Restore virgin mode

"Install wizard" is shown only once at the first power up of your receiver.

If you want to reinitialise your receiver and put it back to virgin / factory mode, follow the steps below.

- Disconnect your receiver from the mains.
- Keep pressing the Front Panel '+' button while re-connecting your receiver to the mains.
- The left hand LED will start to blink orange while right hand LED is off.
- Release the Front Panel '+' button.
- Briefly press the front Panel '+' button.
- Right hand LED turns on RED and the left hand LED is blinking Red.
- Enter the following code with the remote control: '9' '9' '0' '0'.
- Once entered, the left hand LED turns shortly Green. In case of a bad code entered, the left hand LED stays Red.
- Wait until the receiver re-starts by displaying the First Install Wizard.

*Note: After this procedure, your PIN code has also been reset to its factory setting ('0', '0', '0', '0'), and all "Favourite" lists will be lost.*

## 10.2 Change remote control setting

If you have other equipment in your home and the remote control of the Philips receiver interferes with them, you can change the setting of the remote control.

Change Remote Control Configuration:

- Press number buttons 1 and 3 simultaneously for 3 seconds.
- Release the two buttons simultaneously.
- Enter the new setting within 60 seconds:
  - By pressing number button 4 (corresponding to new setting).
  - Or by pressing number button 3 to come back on the default factory setting.

*Note: At first power up of the remote control (or battery change while pressing a button) the default factory setting (value 3) is restored.*

Change Receiver Remote Control Configuration:

- After you changed the remote control setting to the desired value:
  - Disconnect your receiver from the mains.
  - Keep on pressing the Front Panel '+' button while re-connecting your receiver to the mains...
  - ...up to the time the Multicoloured LED is blinking orange while Red LED remains on all the time.
  - Then release the '+' button.
  - Press the **OK** key on your remote control.
  - The Multicoloured LED becomes Green if the new code is accepted.
  - The Multicoloured LED becomes Red if the received code is not accepted. The receiver will then use the default factory setting of the remote control.

## 10.3 You forgot your PIN code / Master PIN code

If you have forgotten your PIN code, you have the possibility to reset it to the default PIN Code ('0', '0', '0', '0').

To reset the PIN Code, you have to enter the Master PIN Code in any Pin Code request menu. This will have the effect to accept the PIN Code and to reset the PIN Code to the default PIN Code of the receiver.

The Master PIN Code is the following: ('RED', '3', '8', '9', '5').

*Note: Keep this code secret to prevent your children from using it.*

## 10.4 More about Recording / Easy Recording - VCR control

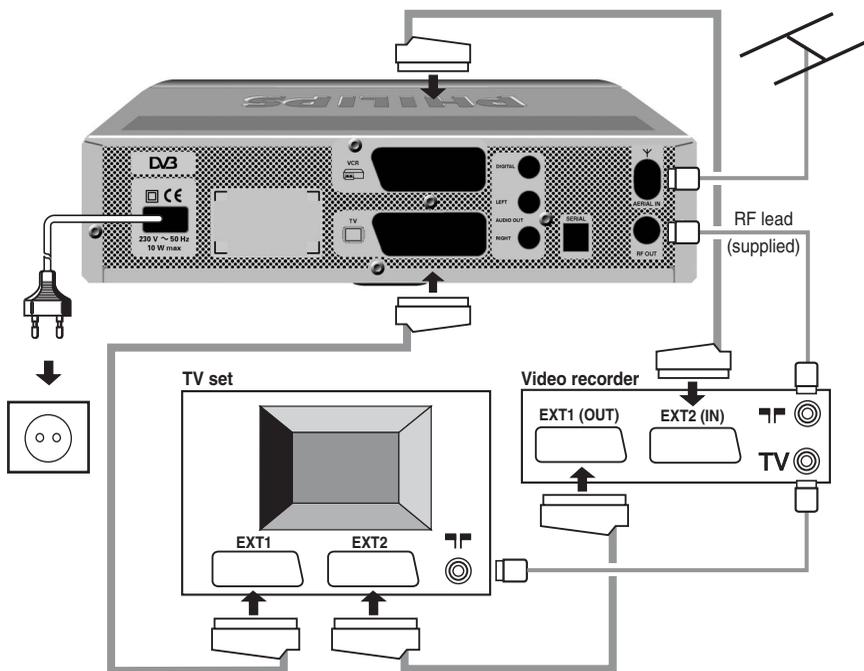
### 10.4.1 Connection for Easy recording

This connection allows automatic recording without necessity of programming your VCR. Prior deciding for this connection method:

- Consult the user manual of your VCR / DVD Recorder to check if and how this feature is supported. Most Philips VCR and DVD Recorders support one of the two easy recording options.
- Verify that your TV and VCR both have two SCART sockets.

Incorporate your receiver in your existing installation as shown below:

- Plug your aerial lead plug into the "AERIAL IN" socket of your digital receiver.
- Connect the "RF OUT" socket of your digital receiver to the "Aerial input" socket of your VCR by means of the RF coaxial lead supplied with your digital receiver.



- Connect the "RF OUT" socket of your VCR to the "Aerial input" socket of your TV by means of a RF coaxial lead.
- Connect the "TV" SCART socket of your digital receiver to the "EXT1" SCART socket of your TV by means of the SCART lead supplied with your digital receiver.
- Connect the "VCR" SCART socket of your digital receiver to the "EXT2" SCART socket of your VCR (so called "IN") by means of a SCART lead.
- Connect the "EXT1" SCART socket of your VCR (so called "OUT") to the "EXT2" SCART socket of your TV by means of a SCART lead.
- Plug all your equipment, excluding your digital receiver, into the mains.

- Switch on your TV and select a channel.
- Plug your digital receiver into the mains. Your digital receiver will display the WELCOME screen (the left hand LED will be illuminated green).
- Read chapter 7 to proceed with the channel scan of your digital receiver if not already done.

Note:

With this connection set up:

- You can watch digital TV while you record analogue TV.
- You can watch analogue TV while you record digital TV.
- You can record the digital TV channel you are watching without programming your VCR.

---

#### 10.4.2 Digital receiver and VCR settings

Refer to chapter 8.2.1.6 on how to enable the "Easy Recording" function of your digital receiver.

- Depending on your VCR brand and type you have to set the "VCR control" option to "Prepare Record" or "Record Link". Refer to the user manual of your VCR alternatively try the two options to find out the most suitable.
- Set your VCR to the mode allowing control by your digital receiver.

---

#### 10.4.3 How to make a recording with the VCR control feature?

- Your digital receiver, TV and VCR are connected and set according to 10.4.1-2.
- You have programmed a timer with your digital receiver.
- At timer start your VCR starts recording and at timer end your VCR stops recording under the control of your digital receiver. You no longer need VCR programming to record digital TV channels.

---

#### 10.4.4 Timer / Front panel indicator

Feedback on front panel LED's:

- While a Timer is running, the Receiver is locked to prevent any inadvertent action from damaging the recording.

To indicate that the receiver is recording, the Front Panel LEDs will signal as follows:

- Right hand red LED on.
- Left hand Multicoloured LED Orange for recording during standby or Green for Recording while watching.

---

#### 10.4.5 Cancel a running Timer

While a Timer is running, the Receiver is locked to prevent any inadvertent action from damaging the recording.

The following procedure allows you to cancel the current running Timer:

- Press the 'Timer' Key.
- Press the '0' Key.
- The Receiver is now unlocked.

---

#### 10.4.6 Errors during recording

Three kinds of error can occur during the recording:

- Lost of input signal
- Lost of power
- Locked channel

Your Philips receiver can detect those errors during the recording, it will signal you those errors the next time you will use it by means of an Alarm.

# II Trouble shooting guide

Experiencing difficulty operating your digital receiver? Check the following points first!

Problem	Possible cause	Action
No picture, no sound and no front panel indication.	Receiver is not plugged into the mains. None of the front LED's are on.	Check mains connection and press the LOW POWER button on the front of the receiver.
No picture, no sound but the front panel shows orange left hand LED on.	The receiver is in standby.	Press either P+ or P- button or any number button to bring the receiver out of standby.
No wake up at Remote Control key press and the Red right hand LED is on.	Your receiver is in Low Power Mode.	Press the Low Power Button on front panel then press any Remote Control number button to wake up your receiver.
No picture, no sound but the front panel shows the Green left hand LED on.	You are viewing standard analogue television.	Press the TV/STB button on your remote.
	The SCART connection to the TV is incorrect or is loose. Your TV has not selected the correct AV/EXT channel.	Check SCART TV connection, making sure cables are firmly pushed into the sockets. Try manually selecting the AV/EXT channel on your TV.
The remote does not operate.	A timer is running, the receiver is locked, the front LED's are either Green / Red or Orange / Red	Press successively the "TIMER" and the "0" buttons to cancel the TIMER and unlock the receiver.
	The remote control batteries have been inserted incorrectly or are dead.	Check the condition of the batteries and replace if necessary.
	You are not aiming your remote control at the receiver.	Make sure you aim the remote at the receiver and not at the TV.
You cannot find all the channels you think should be available.	The signal to your aerial may be weak.	Try retuning your receiver, following the relevant steps in chapter 7. If you are still missing channels, your aerial may need adjusting.
	Your aerial may need adjusting or your local transmitter may not be working.	Call your local dealer.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Action</b>
You sometimes see a squared pattern on the screen, your picture is "freezing" or a picture showing a TV with a noisy pattern.	There could be a transmission problem.  Your aerial may have been moved, for example by severe weather. Your aerial connection have become loose or disconnected.	This is normally only a temporary situation and should correct itself. Check signal quality and if necessary re-align your aerial.  Check all aerial connections and make sure they are all firmly pushed into sockets.
I cannot select all of my channels and the P+/- or Arrow up/down buttons do not always work.	Some channels have been selected as favourites and the favourites mode is on.	Use Fav button to select an other Favourite list. Use the All TV Channel list to see all possible TV channels.
Even if I use the number buttons I cannot access a particular channel.	The parental lock has been activated on this channel and an OSD message ask for your parental code.	Enter your parental code to access the channel or remove it as a locked channel. See sections 8.4.2 for more details.
I have forgotten my parental code.		See section 10.3
I set the timer but it did not record what I wanted.	The video was set incorrectly.	Make sure that your video is set for the same time as your digital receiver. Alternatively use one of the Easy Recording options to control automatically your VCR (see chapter 10.4)
The order of my channels has changed.	They have been re-arranged as described in section 8.3.1.2	Refer to this section to change the order again.
The on-screen displays are not as sharp as expected.	If you have connected using SCART and you have an RGB compatible TV, one of the receiver settings could be wrong. You have connected the receiver TV SCART to a SCART socket of your TV set which is not RGB capable	Refer to chapter 8.2.1 and alter the "TV / VCR output" setting to RGB/CVBS.  Check if the TV SCART socket of the TV is RGB capable, if not refer to the user manual of your TV to change the SCART connection to your TV.
The picture on some channels seems to have been stretched or squashed.	The broadcast is probably in widescreen and the receiver settings may not be correct.	Check the receiver "TV format" option setting, following the information in chapter 8.2.1. If you have a widescreen TV, you may also need to check the settings on your TV.

# 12 Technical specification

This product is in conformity with the requirements of the 95/47/EC directive.

## Video decoding

- MPEG-2 DVB compliant up to MP@ ML
- Video bit rate: up to 15 Mbit/sec
- Video format: 4:3 (letter box if source is in 16:9) and 16:9
- Resolution: up to 720x576 pixels

## Audio decoding

- MPEG layer I / II

## Operation/Features

- Automatic channel installation via scanning
- TV & Radio modes
- Free to air reception
- 4 favourite TV lists
- 4 favourite Radio lists
- Program editing for personalised installation (delete, add, move)
- Subtitles
- Parental lock with PIN code
- Full remote controlled
- Menu controlled installation and operation using On Screen Display
- 8 VCR timers
- Automatic recording via: Timer programming and Easy recording for Philips VCR and DVD- RW
- Automatic VCR play back : Audio L/R + CVBS or RGB / Fast blanking
- Full range RF loopthrough
- Now & Next ESG
- Software upgrade via over the air download
- Low power mode
- Suited for feeding a Video projector

## Application system resources

- Processor clock speed 166 MHz
- SDRAM - CPU/Video-Graphics 16 MB
- Flash memory 4 MB
- Terrestrial antenna interface
- RF input: IEC 169-2 female connector
- RF output (bypass): IEC 169-2 male connector

## Reception-Demodulation

- Demodulation type: COFDM 2K / 8K
- Network: MFN / SFN
- Input frequency range: VHF III, UHF IV / V
- Loopthrough frequency range (MHz): 47 - 862 MHz

## Connections

### TV SCART

- Output: CVBS or S-Video or RGB/ Fast blanking
- Volume controlled audio L/R, Slow blanking, Fast blanking.

### VCR SCART

- Input: CVBS or RGB / Fast blanking, Slow blanking , Audio L/R,
- Output: CVBS or S-Video
- Audio L/R, Slow blanking during timer if "Prepare Record" mode is activated

### Audio CINCH

- Analog audio output: L / R
- Digital audio output: Dolby Digital or PCM

- Serial interface: RJ 9

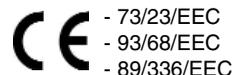
## Accessories

- Remote control: Type RC19336002
- Scart cable
- User manual
- Worldwide Guarantee booklet
- Batteries: 2 x 1.5V type AA/R06
- RF cable
- Mains cord

## Miscellaneous

- Temperature range (°C) Operating +5 to 45 Storage -10 to +70 Mains: 230 V ~ +/-10% 50 Hz
- Power consumption: 10 W max
- Standby consumption: 6 W max
- Low power mode: 1 W max
- Weight 1.400 kg Including packaging 2.500 kg
- Dimensions: 260x230x60

The product complies with the following European council Directives:



07/03 - Due to continued product improvements, this information is subject to change without notice.

# BIENVENIDO A LA TELEVISIÓN DIGITAL

Enhorabuena por elegir el receptor digital terrestre DTR 1000 de Philips. El DTR 1000 le permitirá:

- Disfrutar de una mayor oferta de canales de TV digital terrestre y emisoras de radio.
- Beneficiarse de la calidad digital en imagen y sonido.
- Acceder más fácilmente a los canales de TV a través de su antena convencional.

## ÍNDICE

<b>1</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b>	<b>3</b>		
<b>2</b>	<b>Desembalaje / integración del receptor en su sistema</b>	<b>4</b>		
2.1	Desembalaje	4		
2.2	Integración del receptor en su sistema	4		
<b>3</b>	<b>Descripción del producto</b>	<b>5</b>		
3.1	Vista frontal	5		
3.2	Vista posterior	6		
<b>4</b>	<b>Preparación del mando a distancia</b>	<b>7</b>		
4.1	Inserción de las pilas	7		
4.2	Uso del mando a distancia para controlar el receptor terrestre	8		
<b>5</b>	<b>Conexión del receptor digital</b>	<b>9</b>		
5.1	Conexión a un TV provisto de terminal SCART (Euroconector)	9	5.4	Conexión de un proyector de vídeo al receptor para ver programas de TV Digital en el proyector
5.2	Conexión a TV y VCR, ambos provistos de terminal SCART (Euroconector)	10		
5.3	Conexión a un sistema HI-FI o equipado con receptor de audio (analógico/digital)	11		
<b>6</b>	<b>Inicio rápido / primera instalación / exploración de canales</b>	<b>12</b>		
6.1	Inicio rápido	12		
6.2	Exploración incorrecta / comprobar instalación / revisar señal de antena	13		
6.3	Exploración de nuevo infructuosa	13		
<b>7</b>	<b>Operaciones cotidianas</b>	<b>14</b>		
7.1	Encendido y apagado del receptor (bajo consumo, modo de espera)	14		
7.2	Selección de modo TV / Radio	14		
7.3	Cambio de canal	14		
7.4	Báner del directorio / más información del programa actual	15		
7.5	Control de volumen - Vol+ / Vol- / Mute	15		
7.6	Selección de una lista de favoritos	16		
7.7	Cambio temporal de la selección de subtítulos (circular)	16		
7.8	Cambio temporal de la selección de idioma de audio (circular)	16		
7.9	Guía electrónica de canales	16		

7.10	Ajuste del temporizador / recordatorio desde la guía / directorio / báner - cancelación de un evento programado _____	17	8.4.3	Nivel de madurez _____	28
7.11	Notificación de avisos / Grabación - Recordatorio - Nuevos servicios - Descarga de software _____	18	8.4.4	Bloqueo de canales de TV o radio ____	28
7.11.1	Grabación / Temporizador _____	18	8.4.5	Edición de un temporizador infantil ____	29
7.11.2	Fallo de grabación _____	18	8.4.6	Supresión de un temporizador infantil	29
7.11.3	Recordatorio _____	18	8.5	Preferencias / Idioma - Temporizador - Báner _____	29
7.11.4	Lista de nuevos canales _____	18	<hr/>		
7.11.5	Descarga de software _____	18	<b>9</b>	<b>Árbol de menú _____</b>	<b>30</b>
7.12	Uso del botón TV / STB _____	19	<hr/>		
7.13	Visionado de canales bloqueados ____	19	<b>10</b>	<b>Configuración avanzada _____</b>	<b>31</b>
7.14	¿Cómo reinicio el receptor si se queda bloqueado? _____	19	10.1	Reinicio _____	31
<hr/>			10.2	Cambio de configuración del mando a distancia _____	31
<b>8</b>	<b>Cambio de configuración del receptor _____</b>	<b>20</b>	10.3	Si olvida el código PIN / Código PIN maestro _____	31
8.1	Navegación por el menú / Selección de opciones / Cambio de ajustes / Almacenamiento o cancelación de los cambios _____	20	10.4	Más sobre grabación / Grabación sencilla - Control del VCR _____	32
8.2	Cambio de ajustes de instalación ____	21	10.4.2	Ajustes de receptor digital y VCR ____	33
8.2.1	Ajustes del receptor _____	21	<hr/>		
8.2.2	Instalación de canales _____	22	<b>11</b>	<b>Guía de solución de problemas ____</b>	<b>34</b>
8.2.3	Compruebe la calidad de señal / Revise la antena _____	23	<hr/>		
8.2.4	Actualización de software _____	24	<b>12</b>	<b>Especificaciones técnicas _____</b>	<b>36</b>
8.2.5	temporizadores (programar, borrar, editar, conflictos...) _____	24	<hr/>		
8.2.6	Editar un temporizador _____	25			
8.2.7	Supresión de un temporizador desde el menú _____	25			
8.2.8	Desactivación de grabación (gestión de conflictos) _____	25			
8.3	Edición de listas de favoritos _____	26			
8.4	Control infantil / Código PIN - Bloqueo de programa - Temporizador infantil _____	28			
8.4.1	Cambio de PIN _____	28			
8.4.2	Control infantil _____	28			

# I Instrucciones de seguridad

---

Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberán leerse y entenderse antes de utilizar el receptor.

Para obtener los mejores resultados, instale el receptor lejos de radiadores y otras fuentes de calor. Deje como mínimo un espacio de 3 cm alrededor del receptor para la ventilación, asegurándose de que no se obstruyan los orificios.

Este receptor está diseñado exclusivamente para el uso en entornos domésticos, y nunca deberá utilizarse ni guardarse en lugares extremadamente cálidos o húmedos.

Procure que no se introduzcan cuerpos sólidos o líquidos por las aberturas de ventilación. En tal caso, desconecte la toma de alimentación y consulte a su proveedor. Utilice una gamuza húmeda para limpiar la unidad. No emplee nunca paños abrasivos, esponjas ni productos de limpieza.

Cuando conecte o desconecte cables del receptor, compruebe siempre que está desconectado de la toma de alimentación. **No conecte aún el receptor: siga leyendo.**

No desmonte el equipo. En su interior no hay piezas utilizables por el usuario.

## **Conexión de alimentación**

Antes de conectar el receptor a la toma de alimentación, compruebe que la tensión del suministro se corresponde con la indicada en el panel posterior de la unidad. Si no coincide, consulte a su proveedor.

**No conecte aún el receptor: siga leyendo.**

## 2 Desembalaje / integración del receptor en su sistema

### 2.1 Desembalaje

Primero desembale el receptor. Encontrará los siguientes cables y accesorios:

- El receptor digital terrestre
- El mando a distancia y las pilas (2 x LR6 AA 1,5 V)
- Un cable SCART (Euroconector)
- Un cable RF coaxial
- Un cable de alimentación
- Un manual de uso
- Una tarjeta de garantía
- Un soporte para colocar el receptor en posición vertical.

*Observación:* Como se recomienda en el capítulo 5, utilice el cable Scart suministrado. Con él obtendrá la mejor calidad de imagen y el mejor rendimiento de su receptor digital.

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga la bolsa fuera del alcance de los niños.

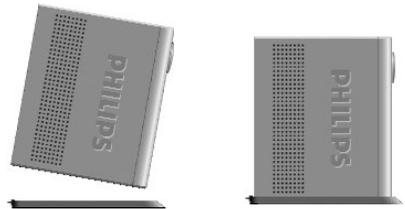


El símbolo del embalaje significa que el material es reciclable.

Si el receptor no se va a usar durante un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma mural.

### 2.2 Integración del receptor en su sistema

- El receptor se puede integrar de varias maneras en su sistema audiovisual, y tanto en posición horizontal como vertical. Si decide usarlo en posición vertical, siga las instrucciones que se indican a continuación. Desembale el soporte y colóquelo en una superficie horizontal, con el lateral de encaje a presión a la derecha y el lateral de la patilla a la izquierda..
- Sitúe el receptor como se indica en la ilustración (panel posterior a la izquierda, conectores coaxiales hacia abajo).

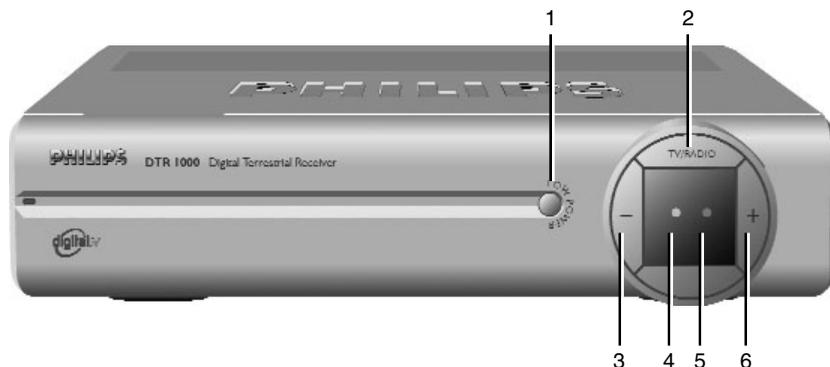


- Inserte la patilla del soporte en la ranura del frontal del receptor, junto al logotipo de Philips.
- Balancee el receptor para insertar la patilla del soporte en la ranura, hasta que quede bien asegurada por el cierre a presión.
- El receptor está listo para usarse en posición vertical.

*Observación:* El soporte se desmonta desbloqueando primero el cierre de su parte posterior, y después inclinando y tirando hacia atrás del receptor para extraerlo de la patilla.

# 3 Descripción del producto

## 3.1 Vista frontal



- 1 Botón LOW POWER:** Encendido del receptor o selección del modo de bajo consumo.  
Reinicio del receptor en caso de bloqueo mediante una pulsación de 5 segundos.
- 2 Botón TV/RADIO:** Conmutación entre los modos TV y Radio.
- 3 Botón "-":** Canal anterior.
- 4 Diodo indicador de tres colores:** Indica el estado del receptor (véase tabla).
- 5 Diodo indicador rojo:** Indica el estado del receptor (véase tabla).  
Intermitente ante la recepción de una orden del mando a distancia.
- 6 Botón "+":** Siguiete canal.

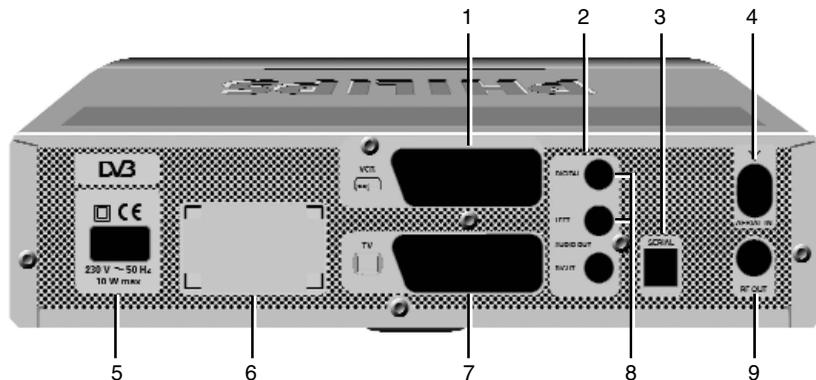
Tabla de indicadores de estado

Modo Diodo Indicador	Tabla de indicadores de estado						
	Receptor desconectado	Modo bajo consumo	Modo de espera	Modo TV radio	Modo software (1)	Actualiz. activo (2)	Temporizador
<b>4 Izquierda (3 colores)</b>	Apagado	Apagado	Naranja	Verde	Intermit verde / naranja	Apagado	Verde o naranja (en modo de espera)
<b>5 Derecha (rojo)</b>	Apagado	Rojo	Apagado	Apagado	Apagado	Rojo intermitente	Rojo (intermitente si se pulsas un botón)

(1) Si sitúa el receptor en espera o bajo consumo y el diodo rojo de la derecha comienza a parpadear: indica que está teniendo lugar una actualización gratis del software de su receptor a través de la señal radiodifundida. No interrumpa esta operación. Espere a que el diodo deje de parpadear y el de la izquierda se ilumine en naranja o en rojo (modo de espera o bajo consumo). Después podrá continuar normalmente.

(2) Para cancelar el temporizador, pulse la secuencia de botones: TIMER + 0.

## 3.2 Vista posterior



- 1 VCR (SELV):** Terminal SCART (1) para conectar la grabadora de vídeo.
- 2 Salida de audio digital (SELV):** Salida de audio digital coaxial para conectar el equipo de HI-FI o sistema con receptor de audio.
- 3 Serial (SELV):** Conector RJ 9 para la transferencia de datos serie durante la asistencia técnica.
- 4 AERIAL IN (SELV):** Entrada para la antena de UHF.
- 5 230 V ~ 50 Hz 10 W max (HV):** Conector del cable de alimentación.
- 6 Placa de identificación, con el tipo y el número de serie del receptor.**
- 7 TV (SELV):** Terminal SCART (1) para la conexión al TV o a un proyector de vídeo (2).
- 8 L/R Audio out (SELV):** Salidas de audio I/D para la conexión al equipo de HI-FI o sistema con receptor de audio.
- 9 RF out (SELV):** Salida de RF para conectar a la entrada de antena de la grabadora de vídeo o del televisor. Véanse esquemas de conexión recomendados en el capítulo 5.

(1) SCART también se conoce como Euroconector o Peritel.

(2) Para la conexión de un proyector de vídeo al terminal TV SCART, consulte el apartado 5.4.

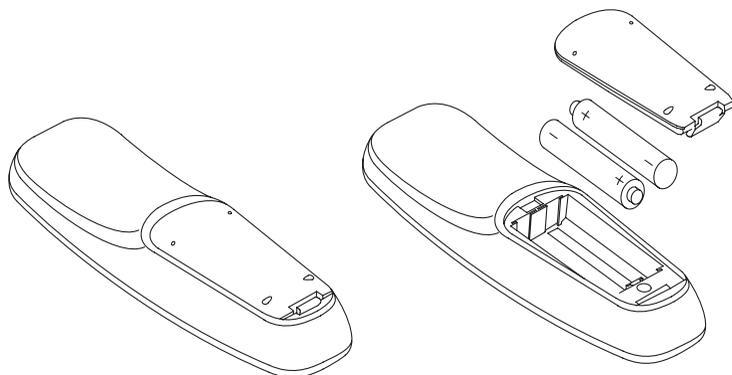
SELV : Safety Extra Low Voltage (tensión extra baja de seguridad)

HV : Hazardous Voltage (tensión peligrosa)

## 4 Preparación del mando a distancia

### 4.1 Inserción de las pilas

- Abra la tapa del reverso del mando.
- Inserte las dos pilas (tipo R06G/AA - 1,5 V) suministradas.
- Introdúzcalas en el compartimento como se indica en la ilustración.



- Cierre la tapa del compartimento.
- El mando está listo para controlar el receptor digital terrestre.

Las pilas Philips facilitadas con el mando del receptor no contienen metales pesados tales como mercurio, plomo o cadmio. No obstante, en muchos países no se pueden mezclar las pilas usadas con los residuos domésticos. Cumpla las normativas locales sobre eliminación de pilas agotadas.



## 4.2 Uso del mando a distancia para controlar el receptor terrestre

**Mute**  Silenciamiento de audio.

**ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL:**  
Sin función.

**FAV**  
- Pulsación breve: selecciona la siguiente lista de favoritos.  
- Pulsación larga: muestra todas las listas existentes.

**SUBTITULO**   
- Activa o desactiva temporalmente el subtítulo de audio.

**I-II**  
- Actualiza provisionalmente el idioma de audio.

**MENU**  
- Abre el menú (en modo TV digital).  
- Cierra el menú (en modo TV digital).

**Cursor** ▲ / ▼ Las cuatro teclas de cursor se usan para desplazarse por los menús y las listas.

**Tecla OK**  
- Selecciona / recupera la lista de programas o el índice.

**Volume** ▲ / -  
Elevación y reducción del volumen.

**TV / STB**  
Conmuta entre transmisión digital y analógica en el TV.

**Standby**   
Modo de espera / Encendido.

**▲ (azul) ▼ (blanco)**  
- Avance o retroceso de página en la guía o en la lista de favoritos.

**GUIDE**  
- Abre la guía Ahora y Después.

**INFO**  
- Abre el banner de información.  
- Amplía la información de programa.  
- Cierra el banner.

**TIMER**  
- Programa un temporizador (grabación o recordatorio) desde el banner de programa, la guía o el directorio de canales.

La secuencia "TIMER, 0" cancela el temporizador actual.

**BACK**  
- Selecciona el canal de TV digital previamente sintonizado.  
- En el modo de menú Salir del menú ó retroceder un nivel en el menú.  
ó retroceder un nivel y cancelar los cambios realizados.  
Una marca en la parte inferior de la pantalla del menú indica la función que se ejecutará.

**P+ / P-**  
Selecciona el canal siguiente o anterior.

**TV / RADIO**  
Conmuta entre los modos TV y Radio.

**0-9**  
Selección de canales en el modo de TV digital.



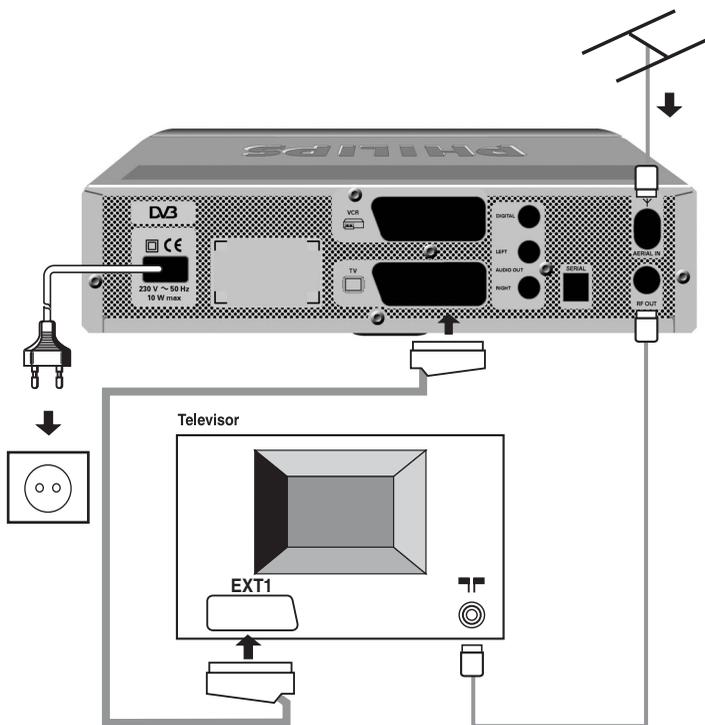
## 5 Conexión del receptor digital

Existen varias maneras de conectar e incorporar el receptor digital a su sistema audiovisual. Advertencia antes de proceder a la conexión:

- Desconecte todos los equipos (TV, VCR y DVD en su caso) de la toma de red.
- De momento no conecte el receptor digital al suministro de red.
- Revise el cableado por si hay alguna conexión que desee aprovechar de su configuración actual.
- Elija uno de los métodos de conexión para incorporar el receptor digital a su sistema A/V actual. Lea los capítulos 5.1 y 5.2.

### 5.1 Conexión a un TV provisto de terminal SCART (Euroconector)

Conecte el receptor a la instalación existente como se indica a continuación:



- Conecte el cable de antena a la toma "AERIAL IN" del receptor digital.
- Conecte la salida "RF OUT" del receptor digital a la entrada "Aerial input" del TV por medio del cable coaxial RF facilitado con la unidad.
- Conecte el terminal SCART "TV" del receptor digital al terminal SCART "EXT1" del TV por medio del cable SCART (Euroconector) facilitado.
- Conecte todos los equipos a la red, excepto el receptor digital.
- Encienda el televisor y seleccione un canal.

- Conecte el receptor digital a la red. En el receptor aparecerá la pantalla de presentación (el diodo de la izquierda se iluminará en verde).
- Vaya al capítulo 6 para proceder a la exploración de canales del receptor digital.

Si no aparece la pantalla de bienvenida, pulse dos veces el botón TV/STB.

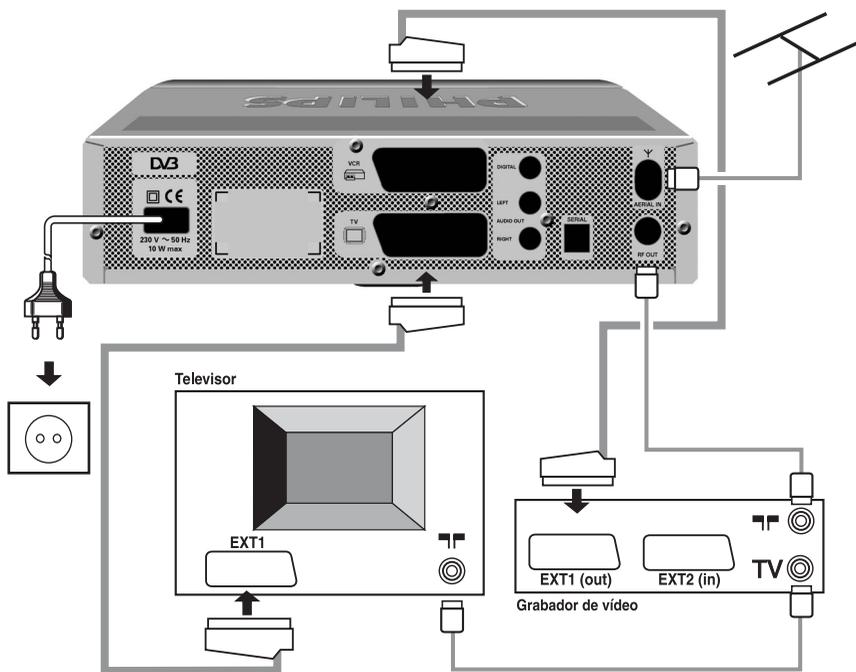
*Observación:*

*Con este tipo de conexión podrá:*

- Ver TV digital terrestre a través del receptor.
- Seguir viendo TV analógica a través del televisor.

## 5.2 Conexión a TV y VCR, ambos provistos de terminal SCART (Euroconector)

Conecte el receptor a la instalación existente como se indica a continuación:



- Conecte el cable de antena a la toma "AERIAL IN" del receptor digital.
- Conecte la salida "RF OUT" del receptor digital a la entrada "Aerial input" del VCR por medio del cable coaxial RF facilitado con la unidad.
- Conecte la salida "RF OUT" del VCR a la entrada "Aerial input" del TV por medio de un cable coaxial RF.
- Conecte el terminal SCART "TV" del receptor digital al terminal SCART "EXT1" del TV por medio del cable SCART (Euroconector) facilitado.
- Conecte el terminal SCART "VCR" del receptor digital al terminal SCART "EXT1" del VCR (también denominado OUT) por medio de un cable SCART (Euroconector).

- Conecte todos los equipos a la red, excepto el receptor digital.
- Encienda el TV y seleccione un canal.
- Conecte el receptor digital a la red. En el receptor aparecerá la pantalla de presentación (el diodo de la izquierda se iluminará en verde).
- Vaya al capítulo 6 para proceder a la exploración de canales del receptor digital.

Si no aparece la pantalla de bienvenida, pulse dos veces el botón TV/STB.

*Observación:*

- 1 Esta conexión también es aplicable si el VCR dispone de dos terminales SCART.
- 2 Si su equipo de vídeo (VCR) es S-Vídeo, consulte el capítulo 8.2.1.1 para ver otros ajustes y consulte también el manual de uso del VCR.
- 3 Con este tipo de conexión podrá:
  - Ver TV digital mientras graba TV analógica.
  - Ver TV analógica mientras graba TV digital.
  - Grabar el canal de TV digital que esté viendo.
  - Ver cintas de vídeo.

---

### 5.3 Conexión a un sistema HI-FI o equipado con receptor de audio (analógico/digital)

En función del sistema de alta fidelidad o receptor de audio existente, posiblemente disponga de varias opciones para conectar el receptor digital.

#### - Conexión analógica

Conecte las salidas de audio I/D a las entradas de audio I/D correspondientes del equipo de audio, utilizando un cable CINCH doble (no incluido). Consulte el manual de uso del sistema de HI-FI/receptor de audio para identificar las entradas de audio analógico apropiadas.

*Observación:* Este tipo de conexión le permite controlar el volumen de audio y el silenciamiento desde el mando a distancia tanto del receptor digital como del sistema HI-FI.

#### - Conexión digital

Conecte la salida de audio "DIGITAL" a la entrada de audio digital correspondiente del equipo de audio, utilizando un cable CINCH simple (no incluido). Consulte el manual de uso del sistema de HI-FI/receptor de audio para identificar la entrada de audio digital apropiada.

*Observación:* Este tipo de conexión sólo le permite controlar el volumen de audio y el silenciamiento desde el mando a distancia del sistema HI-FI/receptor de audio. Consulte el manual de uso correspondiente.

---

### 5.4 Conexión de un proyector de vídeo al receptor para ver programas de TV Digital en el proyector

Conecte el terminal SCART "TV" del receptor digital al proyector de vídeo.

Los proyectores de vídeo suelen utilizarse con señales en formato S-Vídeo. Si es el caso de su proyector, observe las siguientes instrucciones de conexión e instalación:

- Conecte un cable SCART (Euroconector) al adaptador de S-Vídeo, entre el terminal TV SCART del receptor digital y la entrada S-VIDEO del proyector.
- Instalación: Consulte los capítulos 8.2, 8.2.1 y 8.2.1.1 para cambiar el ajuste de salida de TV/VCR del receptor digital a SVIDEO/PAL-CVBS.

# 6 Inicio rápido / primera instalación / exploración de canales

BIENVENIDO	Primera instalación
<p>Idioma </p> <p>País </p> <p>Instalación </p>	<p>Enhorabuena por comprar este receptor Philips. Compruebe que esté bien conectado antes de iniciar la instalación</p> <p>Español</p> <p>España</p> <p>Inicio</p>
<p>▶ Intro</p>	<p>Seleccione el idioma</p>

Español

## 6.1 Inicio rápido

- Ya dispone de antena
- La antena está correctamente orientada al transmisor terrestre de su zona. (1)
- La conexión del receptor digital está conforme con el esquema ilustrado en el capítulo 5.1 ó 5.2.
- El receptor digital está encendido y ha mostrado la pantalla de bienvenida (véase figura).
- Está marcada la selección de idioma. Pulse el botón ▶ para abrir la ventana de selección (parte derecha de la pantalla). Utilice los botones ▲ o ▼ para elegir el idioma deseado (1) y pulse ◀ para guardar la opción elegida. Aparecerá resaltada de nuevo la opción de idioma.
- Pulse el botón ▼ para descender a la opción de país. Pulse ▶ para abrir la ventana de selección, utilice los botones ▲ y ▼ para elegir el país, y pulse ◀ para almacenarlo. Aparecerá resaltada de nuevo la opción de país.
- Pulse el botón ▼ para descender a la opción de instalación, y pulse ▶ para iniciar la exploración de canales.
- El receptor explora la(s) banda(s) de RF e informa del curso de la exploración y de los canales encontrados.
- Una vez completada la exploración:
  - Si se ha realizado con éxito, los canales localizados se muestran en la pantalla y el receptor digital sintoniza el primero de la lista. En tal caso, continúe en el capítulo 7.
  - Si la exploración no se ha completado con tenido éxito y una ventana le indica que revise la señal, continúe en el capítulo 6.2.

Observación:

(1) Si su país no está incluido en la lista, seleccione la opción "Otro".

Si desea cambiar el país después de una primera instalación correcta, deberá reiniciar el receptor (véase el capítulo 10.1) y repetir el procedimiento (capítulo 6.1).

INSTALACION	Comprobar señal
Sonido <input type="radio"/>	On
Canal	UHF E5 (177.5 Mhz)
Instalación <input type="radio"/>	Inicio
Intensidad de señal	
Calidad de señal	
Canales explorados	
▶ Intro	Selección el canal RF que desea comprobar. Sitúe la antena para optimizar la calidad

## 6.2 Exploración incorrecta / comprobar instalación / revisar señal de antena

La exploración no se ha completado con éxito. Antes de repetir, deberá comprobar los siguientes puntos:

- Revisar el cable de antena.
  - Comprobar la conexión de la antena al receptor digital. Consulte el esquema del capítulo 5.1 ó 5.2.
  - Comprobar la calidad de la señal en el menú ilustrado a la derecha:
- Pulse el botón ▼ para seleccionar la opción "Canal RF".
  - Pulse el botón ▶ y desplácese con los botones ▼ y ▲ para seleccionar el número de canal RF deseado correspondiente a su zona.
  - Compruebe la intensidad de la señal y la calidad en los medidores de barras.
  - Si la señal es suficiente (medidores de color naranja o verde), elija la opción "instalar" y seleccione "reinicio" para volver a explorar los canales. Si la exploración concluye con éxito, los canales localizados aparecerán en la pantalla y el receptor digital sintonizará el primero de la lista. Continúe en el capítulo 7.
  - Si la señal es defectuosa o inexistente (medidor en rojo o no aparece ninguna barra), consulte el capítulo 6.3.

## 6.3 Exploración de nuevo infructuosa

No se han podido explorar los canales, y la circunstancia se ha repetido después de comprobar la calidad de la señal recibida por la antena.

O bien la antena no está orientada correctamente hacia el transmisor de TV digital, o la instalación de antena necesita una actualización, o no se halla en un área de cobertura con recepción correcta de la señal de TV digital.

Para identificar el problema, consulte a una empresa instaladora cualificada.

# 7 Operaciones cotidianas

---

## 7.1 Encendido y apagado del receptor (bajo consumo, modo de espera)

### DIODO IZQUIERDO ROJO ILUMINADO

El receptor se encuentra en el modo de bajo consumo.

- Pulse el botón "LOW POWER" del frontal del receptor para situarlo en modo de espera.
- Dispone de 5 minutos para encender el receptor pulsando:
  - Los botones P+, P-, BACK o uno numérico del mando a distancia. También puede pulsar los botones "+" o "-" del panel frontal del receptor.

*Observación: el mando a distancia no controlará el receptor si éste se encuentra en el modo de bajo consumo.*

### DIODO IZQUIERDO NARANJA ILUMINADO

El receptor se encuentra en el modo de espera.

- Para encender el receptor:
  - Pulse uno de los siguientes botones del mando a distancia: P+, P-, BACK o uno numérico.
  - O bien pulse "+" o "-" en el panel frontal.
- Para situar el receptor en el modo de bajo consumo (< I W):
  - Pulse el botón "LOW POWER" del panel frontal.

### DIODO DERECHO VERDE ILUMINADO (MODO TV) / DIODO INTERMITENTE VERDE+NARANJA ILUMINADO (MODO RADIO)

Está activado el modo de TV o de radio

- Para poner el receptor en el modo de espera:
  - Pulse el botón de Standby (apagado/espera) del mando a distancia.
- Para situar el receptor en el modo de bajo consumo (< I W):
  - Pulse el botón "LOW POWER" del panel frontal.

## 7.2 Selección de modo TV / Radio

Si el receptor se encuentra en el modo TV:

- Pulse el botón TV/RADIO para cambiar al modo RADIO.

Si el receptor se encuentra en el modo de radio:

- Pulse el botón TV/RADIO para cambiar al modo TV.

*Observación: Los botones TV/Radio del panel frontal y del mando a distancia tienen la misma función.*

## 7.3 Cambio de canal

### 7.3.1 Con los botones numéricos

Mientras está viendo TV digital u oyendo radio digital:

- Utilice los botones numéricos para seleccionar el canal deseado.

### 7.3.2 P+/P-

Mientras está viendo TV digital u oyendo un programa de radio digital:

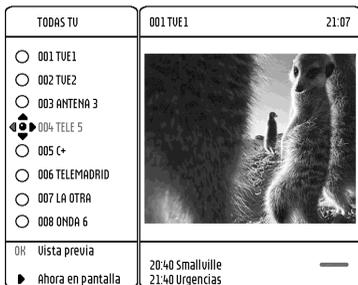
- Pulse P+ para seleccionar el siguiente canal de la lista.
- Pulse P- para seleccionar el canal anterior de la lista.

*Observación: Los botones '-' y '+' del panel frontal funcionan igual que los botones P- y P+ del mando a distancia.*

### 7.3.3 Back (recuperación del último canal)

Mientras está viendo TV digital u oyendo un programa de radio digital:

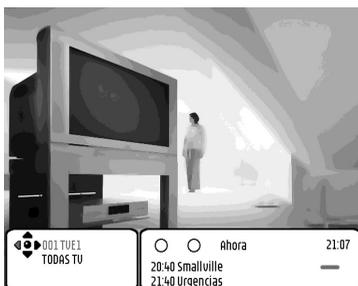
- Pulse el botón BACK para seleccionar el programa que estaba viendo u oyendo antes del actual.



### 7.3.4 Directorio de canales

Mientras está viendo TV digital u oyendo radio digital:

- Pulse **OK** para desplegar la lista de canales.
- Use los botones **▲** y **▼** para seleccionar el canal deseado.
- Pulse **OK** para previsualizar el canal seleccionado.
- Si pulsa **OK** de nuevo, verá/oirá el canal seleccionado en pantalla completa.



### 7.4 Bänder del directorio / más información del programa actual

Cada vez que seleccione un nuevo canal, aparecerá un bänder en la parte inferior de la pantalla, mostrando:

- Nombre y número de canal.
- Nombres de programa actual y siguientes.
- Estado del canal: bloqueado o disponible.
- Hora de inicio del programa actual.
- Hora de inicio del siguiente programa.
- Hora actual.

Para obtener más información con el bänder en pantalla:

- Pulse **▶** para obtener más información del programa actual, y pulse de nuevo el botón para informarse sobre el siguiente canal.
- Pulse **BACK** para cerrar el bänder del directorio.

*Observación: Puede pulsar INFO tres veces para acceder sucesivamente al bänder, información adicional del canal actual y más información del siguiente canal. Si pulsa INFO por cuarta vez, regresará a la pantalla de TV digital.*

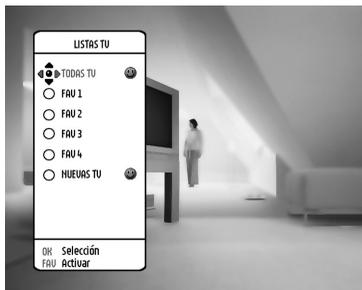


### 7.5 Control de volumen - Vol+ / Vol- / Mute

Mientras está viendo TV digital:

- Pulse **Vol-** para reducir el volumen
- Pulse **Vol+** para elevar el volumen
- Pulse **MUTE** para silenciar el sonido, y **MUTE** de nuevo para restablecerlo.

*Observación: El cambio de volumen se reproduce en una barra gráfica en la pantalla, y el silenciamiento de audio se reconoce por un icono en el ángulo superior derecho de la pantalla.*



## 7.6 Selección de una lista de favoritos

Mientras está viendo TV digital u oyendo radio digital:

- Pulse el botón **FAV** durante más de dos segundos para visualizar todas las listas de favoritos..
- Use los botones **▼** y **▲** para seleccionar una lista. Pulse el botón **OK** para abrir la lista.
- Pulse de nuevo **FAV** para añadir o quitar favoritos.

*Observación: las listas de favoritos vacías no se pueden abrir.*

## 7.7 Cambio temporal de la selección de subtítulos (circular)

Pulse el botón **SUBTITULO**:

- Seleccione uno de los idiomas de subtítulos disponibles.
- O bien desactive los subtítulos.

## 7.8 Cambio temporal de la selección de idioma de audio (circular)

Pulse el botón **I/II**:

- Seleccione uno de los idiomas de audio disponibles.

TODAS TV	Ahora	Siguiente	21:00
<input checked="" type="radio"/> 001 TVE1 <input type="radio"/> 002 TVE2 <input type="radio"/> 003 ANTENA 3 <input type="radio"/> 004 TELE 5 <input type="radio"/> 005 C+ <input type="radio"/> 006 TELEMADRID <input type="radio"/> 007 LA OTRA <input type="radio"/> 008 ONDA 6	20:40 Smallville 20:00 La 2. Noticias 21:00 Panorama para matar 20:20 Vivo cantando 20:30 Friends 21:00 Mr Bean 20:40 Otra gente 21:00 De paseo por ...	— — — — — —	▶ — — — — —
OK Ver INFO Info programa ▶ Siguientes program	001 TVE1 Smallville 20:40 a 21:40	Película 60 min	

## 7.9 Guía electrónica de canales

Mientras está viendo TV digital u oyendo radio digital:

- Pulse el botón **GUIDE** para abrir la guía de canales.

La pantalla actual corresponde a la lista de programas denominada "Ahora":

- Pulse el botón **▶** para consultar la lista de programas "Siguientes".

La siguiente pantalla incluye un icono circular que señala los programas que comenzarán antes de veinte minutos:

- Use los botones **▼** y **▲** para seleccionar el canal deseado.
- Pulse **OK** para ver u oír el canal seleccionado.

## 7.10 Ajuste del temporizador / recordatorio desde la guía / directorio / b ner - cancelación de un evento programado

### PROGRAMACIÓN DE UN TEMPORIZADOR DESDE EL B NER

- Pulse consecutivamente INFO, ►, TIMER para grabar el programa que se est  emitiendo ("ahora") en el canal actual.
- O bien INFO, ►, ►, TIMER para grabar el programa "siguiente" del canal actual.

### PROGRAMACIÓN DE UN TEMPORIZADOR DESDE EL DIRECTORIO

- Pulse consecutivamente OK, ►, TIMER para grabar el programa actual ("ahora") del canal seleccionado.
- O bien OK, ►, ►, TIMER para grabar el programa "siguiente" del canal seleccionado.

### PROGRAMACIÓN DE UN TEMPORIZADOR DESDE LA GUÍA

- Pulse consecutivamente GUIDE, ►, TIMER para grabar el programa actual ("ahora") del canal seleccionado.
- O bien GUIDE, ►, ►, TIMER para grabar el programa "siguiente" del canal seleccionado.

#### Observaciones:

- Pulse dos veces *TIMER* en el programa "siguiente" para fijar un *RECORDATORIO*.
- Pulse tres veces *TIMER* para cancelar el *RECORDATORIO*.
- El temporizador / recordatorio quedará identificado por un icono.

### CANCELACIÓN DE UN TEMPORIZADOR ACTIVADO

- El temporizador se ha activado y el programa se graba mientras se est  viendo:
  - La grabación se reconoce por los dos diodos frontales, el derecho iluminado en rojo y el izquierdo en verde.
  - Pulse consecutivamente "TIMER, 0" para anular el evento del temporizador actual.
- El temporizador se ha activado y el receptor est  en el modo de espera:
  - La grabación se reconoce por los dos diodos frontales, el derecho iluminado en rojo y el izquierdo en naranja.
  - Pulse consecutivamente "TIMER, 0" para anular el evento del temporizador actual.

**INICIO DE GRABACIÓN**  
Grabación de La Oltra de 21:00 a 22:30. a punto de comenzar. Pulse TIMER y después 0 para cancelar.

BACK Retomar  
TIMER+0 Cancelar

**FALLO DE GRABACION**  
Corte de suministro eléctrico durante la grabación

BACK Retomar

**RECORDATORIO**  
21:00 en La Oltra el programa va a comenzar

OK Ver  
BACK Cancelar

**NUEVO CANAL INSTALADO**  
10 nuevos canales de TV instalados.  
10 nuevos canales de radio instalados.  
Pulse OK para seleccionar la nueva

OK Selección  
BACK Retomar

**NUEVO SOFTWARE DISPONIBLE: versión 2**  
Si acepta, el nuevo software se instalará en cuanto el receptor cambie al modo de espera

OK Aceptar  
0 Rechazar  
BACK Retomar

**NUEVO SOFTWARE INSTALADO**  
Si desea más información, consulte Menú de software

BACK Retomar

## 7.11 Notificación de avisos / Grabación - Recordatorio - Nuevos servicios - Descarga de software

Un mecanismo de alarma del sistema le ofrece avisos importantes en la pantalla. Para no interferir con el programa que se esté viendo, primero aparece un icono animado en el ángulo superior derecho de la pantalla indicándole la existencia de un aviso. Deberá pulsar el botón INFO para leer el mensaje.

### 7.11.1 Grabación / Temporizador

Si está viendo un programa y el temporizador está a punto de activarse, recibirá un aviso.

El aviso puede emitirse antes de la hora de comienzo. Esta opción puede configurarse en el menú de preferencias del temporizador.

### 7.11.2 Fallo de grabación

Si se produce un error durante una grabación, recibirá un mensaje.

### 7.11.3 Recordatorio

Para los programas que no quiera perderse, puede crear recordatorios. Se generará el correspondiente aviso. El aviso se emitirá antes de la hora de inicio del recordatorio.

Esta opción puede configurarse en el menú de preferencias del temporizador.

### 7.11.4 Lista de nuevos canales

Cuando el receptor está en el modo de espera, comprobará por usted la presencia de nuevos canales. Se generarán los siguientes avisos para informarle de su disponibilidad en la lista de nuevos favoritos.

### 7.11.5 Descarga de software

Cuando el receptor está en el modo de espera, comprobará la presencia de nuevo software en la emisión.

Se generará un aviso tras la detección de nuevo software y tras su correcta actualización.

## 7.12 Uso del botón TV / STB

Este botón se utiliza para alternar entre el visionado de canales digitales a través del receptor digital y los canales analógicos normales del televisor.

Mientras está viendo TV digital:

- Pulse el botón TV/STB para cambiar a TV analógica.
- Púlselo de nuevo para restablecer la TV digital.



## 7.13 Visionado de canales bloqueados

Si ha seleccionado un canal bloqueado, deberá desbloquearlo para poder verlo:

- El icono de un candado y un campo del banner le pedirán que introduzca un código de cuatro cifras (predeterminado: 0000).
- Introduzca el PIN para desbloquear y ver el canal seleccionado.

## 7.14 ¿Cómo reinicio el receptor si se queda bloqueado?

En el improbable caso de que el receptor se bloquee (esto es, ya no se controla desde el mando a distancia), simplemente proceda como se indica a continuación:

Pulse el botón "LOW POWER" del panel frontal del receptor durante al menos 5 segundos. Después de liberarlo, espere a que aparezca una indicación estable en la pantalla frontal (diodo izquierdo iluminado en naranja modo de espera o en verde modo TV). Ahora podrá reanudar el funcionamiento normal.

## 8 Cambio de configuración del receptor

Los ajustes del receptor se pueden modificar para adaptarlo a las condiciones de la antena, a la configuración de audio o vídeo, o a otros factores o preferencias personales.

MENÚ PRINCIPAL	09:35
Timers <input type="radio"/>	Ajustes del receptor
Favoritos <input type="radio"/>	Canales
Control infantil <input type="radio"/>	Posición de antena
Preferencias <input type="radio"/>	Software
Instalación <input type="radio"/>	
0...9 Código BACK Salir	<input type="password"/> ---- Introduzca PIN para cambiar ajustes

### 8.1 Navegación por el menú / Selección de opciones / Cambio de ajustes / Almacenamiento o cancelación de los cambios

Aspectos básicos de la navegación por el menú:

- Desde el modo de visionado normal, pulse el botón MENU para abrir el menú principal. El botón de selección naranja aparecerá en la primera opción de menú de la ventana.
- Utilice los botones ▼ y ▲ para subir y bajar el selector naranja a la opción de menú deseada..

Cambio de ajuste:

- Use el botón ► para abrir el submenú, y repita la operación tantas veces como sea preciso para desplazarse hasta la opción deseada.
- Utilice los botones ▼ y ▲ para seleccionar el valor deseado.

Almacenamiento o cancelación de los cambios:

- Pulse el botón BACK para cancelar los cambios, o el botón ◀ para guardarlos.  
En ambos casos, el selector naranja ascenderá un nivel en el menú.
- Si el menú está abierto, pulse el botón MENU para cerrarlo.

Observaciones:

- Para abrir una opción de menú marcada con un icono de bloqueo, será necesario introducir un código PIN.
- A fin de evitar daños en la pantalla del TV, los mensajes y menús se cierran automáticamente a los 30 minutos.

El "puck" siempre está presente cuando se abre el menú, y contiene cinco elementos:

- La bola indica la posición seleccionada.
- Los cursores ▲, ▼, ◀ y ► indican las direcciones de navegación posibles. Si el cursor aparece en gris, significa que no se puede desplazar en esa dirección.

Observación:

- El "puck" siempre aparece en la ventana izquierda del menú, como se muestra en la ilustración.



CONTROL INFANTIL	09:35
Código PIN <input type="radio"/>	Cambiar
Control infantil <input type="radio"/>	Activado, requiere siempre código PIN
Nivel de madurez <input type="radio"/>	Desactivado
Bloq. canales TV <input type="radio"/>	
Bloq. canales radio <input type="radio"/>	▲
Editar temporizador <input type="radio"/>	Temporizador de control infantil libre ►
Suprimir <input type="radio"/>	Temporizador de control infantil libre Temporizador de control infantil libre ▼
► Seleccionar ◀ Cancelar	Editar temporizador de control infantil para definir periodos en los que los menores pueden ver la TV

MENÚ PRINCIPAL		09:35
Timers <input type="radio"/> Favoritos <input type="radio"/> Control infantil <input type="radio"/> Preferencias <input type="radio"/> Instalación <input checked="" type="radio"/>	Ajustes del receptor Canales Posición de antena Software	
0...9 Código BACK Salir	Introduzca PIN para cambiar ajustes	

INSTALACIÓN	Ajustes del receptor	09:35
Salida de TV/UCR <input type="radio"/> Formato de TV <input checked="" type="radio"/> Audio <input type="radio"/> Volumen <input type="radio"/> Audio del UCR <input type="radio"/> Control del UCR <input type="radio"/>	PAL CVBS / PAL CVBS 4/3 buzón Estéreo Estéreo Off	
▶ Entrar ◀ Retornar	Ajuste el formato de TV	

## 8.2 Cambio de ajustes de instalación

- Pulse el botón MENU para abrir el menú principal.
- Pulse el botón ▼ 4 veces para seleccionar "instalación".  
*Observación: Si está activado el control infantil, deberá introducir el código PIN para poder acceder a las opciones de este apartado del menú.*
- Pulse el botón ▶ para acceder a las opciones de instalación. Aparecerá seleccionada la opción de ajustes del receptor del menú de instalación.

### 8.2.1 Ajustes del receptor

En el menú de instalación, se ha seleccionado "Ajustes del receptor" y pulsado el botón ▶.

Aparece un nuevo menú con las siguientes opciones:

- Salida de señal TV/VCR.
- Formato de imagen del TV.
- Formato de sonido del TV.
- Volumen estándar del sonido del TV.
- Formato de sonido del VCR.
- Control del VCR para grabación.

Ahora está seleccionada la opción "Salida TV/VCR".

- Puede recorrer la lista con los botones ▼ y ▲ para elegir la opción deseada.

En cada caso podrá pulsar el botón ▶ para acceder a los submenús.

#### 8.2.1.1 En la opción "Salida TV/VCR" se determina el formato de la salida de señal de los terminales SCART (Euroconector) del TV y el VCR:

- RGB/PAL-CVBS
- RGB/SVHS
- PAL-CVBS/PAL-CVBS
- PAL-CVBS/SVHS
- SVIDEO/PAL-CVBS
- SVIDEO/SVHS
- SECAM-CVBS/SECAM-CVBS
- RGB/SECAM-CVBS

*Observación: El formato indicado delante del "/" se refiere a TV SCART, y el de detrás a VCR SCART.*

*Observación: Recomendamos usar el ajuste "RGB/PAL-CVBS" para obtener la mejor calidad de imagen en la pantalla del TV. Si se utiliza un proyector de vídeo en lugar de un televisor, se aconseja la opción SVIDEO/PAL-CVBS (instrucciones de conexión e instalación en el capítulo 5.4).*

*Observación: Si el VCR es S-Video, también podría usar la opción RGB/SVHS. Consulte el manual de uso de su VCR/grabadora de vídeo.*

### 8.2.1.2 En "Formato TV" se determina el formato de la salida de vídeo, con las siguientes opciones:

- 16/9 (panorámico)
- 4/3 - Letterbox
- 4/3 - Pan & Scan

### 8.2.1.3 En "Sonido TV" se determina el tipo de sonido del TV:

- Mono
- Estéreo

### 8.2.1.4 En "Volumen predeterminado" se ajusta el volumen de salida del TV.

Utilice los botones ▲ y ▼ para establecer el volumen predeterminado deseado

### 8.2.1.5 En "Sonido VCR" se determina el tipo de sonido del VCR:

- Mono
- Estéreo

### 8.2.1.6 En "Control VCR" se determina el control de la grabación en vídeo:

- Desactivado
- Grabación sencilla ("Prepare Record")
- Record Link

Si desea más detalles, consulte el capítulo 10.4.

*Observación: Este ajuste también es aplicable a los DVD-grabadores de Philips y equipos de otras marcas compatibles con uno de los dos tipos de control.*

INSTALACIÓN	Canales	09:35
Canales de TV ◀▶	▲ 001 TVE1 ✓ 002 TVE2 ▶	
Canales de radio ○	✓ 003 ANTENA 3	
Actualización ○	004 TELE 5	
Activación ○	✓ 005 C+	
Actualizar ahora ○	✓ 006 TELEMAÑANA	
	✓ 007 LA OTRA	
	▼ 008 ONDA 6	
OK Entrar ◀ Retornar	Activar/desactivar este canal de TV en todas las lista de canales	

## 8.2.2 Instalación de canales

En el menú de instalación, se ha seleccionado "Canales" y pulsado el botón ▶.

Aparece un nuevo menú con las siguientes opciones:

- Instalación de los canales de TV.
- Instalación de los canales de radio.
- Activar o desactivar la actualización automática de canales.
- Activar o desactivar la instalación de canales codificados.
- Iniciar la búsqueda de nuevos canales.

Ahora está seleccionada la opción "Canales de TV":

- Puede recorrer la lista con los botones ▼ y ▲ para elegir la opción deseada.
- En cada caso podrá pulsar el botón ▶ para acceder a los submenús.

### 8.2.2.1 En "Canales de TV" aparece la lista completa de canales localizados tras la exploración.

- Puede recorrer la lista con los botones ▼ y ▲ para seleccionar un canal.
- Con el botón **OK** puede habilitar o deshabilitar el canal.  
*IMPORTANTE: Los canales sin marca están deshabilitados y por tanto no están visibles en todas las listas de canales.*

### 8.2.2.2 En "Canales de radio" aparece la lista completa de canales localizados tras la exploración.

- Puede recorrer la lista con los botones ▼ y ▲ para seleccionar un canal.
- Con el botón **OK** puede habilitar o deshabilitar el canal.  
*IMPORTANTE: Los canales sin marca están deshabilitados y por tanto no están visibles en todas las listas de canales.*

### 8.2.2.3 En "Modo de actualización" puede activar o desactivar la actualización automática de canales.

- Puede recorrer la lista con los botones ▼ y ▲ para elegir la opción deseada.
- Pulse el botón **OK** para guardar la opción elegida.

### 8.2.2.4 En "Nuevos canales" puede activar o desactivar la instalación de canales codificados.

- Puede recorrer la lista con los botones ▼ y ▲ para elegir la opción deseada.
- Pulse el botón **OK** para guardar la opción elegida.

### 8.2.2.5 En "Actualizar ahora".

Pulse el botón **OK** para iniciar la nueva actualización de canales.

INSTALACIÓN	Comprobar señal	09:35
Sonido <input type="radio"/>	On	
Canal RF <input type="radio"/>	UHF E7 (191,5 Mhz)	
Intensidad de señal		
Calidad de señal		
Canales explorados	TUE1 	
	TUE2 	
	ANTENA 3 	
▶ Entrar ◀ Retornar	Selección el canal RF que desea comprobar. Sitúe la antena para optimizar la calidad	

## 8.2.3 Compruebe la calidad de señal / Revise la antena

En el menú de instalación, ha seleccionado "Posición de antena" y pulsado el botón ▶.

Este menú se usa como ayuda para ubicar la antena y comprobar la disponibilidad de señales en un canal RF específico.

Emplazamiento de la antena:

- Dos barras gráficas le ayudan a orientar la antena con las lecturas de intensidad y calidad de la señal.
- Si la calidad de la señal es media o alta, se indican los canales disponibles.

INSTALACIÓN	Software	09:35
Software actual Nuevo software	0015 No se ha detectado nuevo software	
Actualización	Automática	
▶ Entrar ◀ Retornar	Actualizar automáticamente el software del receptor o no. NO DESCONECTE EL RECEPTOR DURANTE LA DESCARGA	

Activando la salida de sonido, una señal acústica modulada le ayudará a determinar la mejor posición de la antena sin necesidad de mirar a la pantalla del TV.

También puede seleccionar el canal RF que desea utilizar durante la orientación de la antena.

## 8.2.4 Actualización de software

Para mantenerle al día en el desarrollo de la TV Digital y poder disfrutar de las nuevas prestaciones disponibles, el receptor está preparado para recibir actualizaciones de software. Pero no se preocupe... Esta actualización forma parte de las transmisiones normales. Simplemente siga las instrucciones de la pantalla.

*Observación: Las actualizaciones mejorarán el sistema y garantizarán un funcionamiento homogéneo del receptor con el desarrollo de nuevas versiones de software. Le recomendamos que acepte todas las descargas que se le ofrezcan.*

En el menú de instalación, ha seleccionado "Software" y pulsado el botón ▶ .

Aparece un nuevo menú con estas opciones:

- Indicar la versión actual de software .
- Indicar si se detecta una nueva actualización de software.
- Confirmar que se acepta la actualización. En tal caso, la descarga tendrá lugar cuando el equipo entre en modo de espera.

Ahora está seleccionada la opción "Actualización de software".

- Puede pulsar el botón ▶ para acceder al submenú.

El receptor está configurado para aceptar actualizaciones del DTR 1000 automáticamente. Si quiere recibir un aviso cada vez que haya disponible una nueva actualización, seleccione "Manual".

TEMPORIZADORES		09:35
Edición	Timer libre	▶
Suprimir <input type="radio"/>	Timer libre	
Desactivar <input type="radio"/>	Timer libre	
	Timer libre	
▶ Seleccionar ◀ Cancelar	Seleccione un timer o recordatorio para editar	

## 8.2.5 temporizadores (programar, borrar, editar, conflictos...)

- Pulse MENU para abrir el menú principal.
- Aparece seleccionada la opción "temporizadores".
- Pulse ▶ para acceder al submenú.

Ahora estará seleccionada la opción "Editar un temporizador".

TIMER	Editar	09:35
Timer <input type="radio"/>	Grabación	
TU/Radio <input type="radio"/>	Radio	
Canal <input checked="" type="radio"/>	001.TVE1	
Fecha <input type="radio"/>	21/03	Miércoles, 02 Julio 2003
Hora de inicio <input type="radio"/>	09:40	
Hora final <input type="radio"/>	11:40	(160')
Repetición <input type="radio"/>	Una vez	
Control infantil <input type="radio"/>	On	
▶ Entrar ◀ Retornar	Seleccione el canal que desea grabar	

## 8.2.6 Editar un temporizador

- Desde el submenú seleccionado de "Editar un temporizador".
- Seleccione un "temporizador libre" que desee editar, u otro que desee modificar, con los botones ▼ y ▲.
- Pulse ► para acceder a las opciones detalladas.
- Se pueden modificar los siguientes campos:
  - Tipo (grabación o recordatorio)
  - Tipo de canal (TV o radio)
  - Canal para grabar
  - Fecha de grabación (hasta un año de antelación)
  - Hora de inicio
  - Hora de finalización
  - Configuración de repetición (una vez, todos los días, laborables, semanal)
  - Control infantil (activado o desactivado)

*Observación: "Laborables" se usa para grabar series que se emiten de lunes a viernes.*

## 8.2.7 Supresión de un temporizador desde el menú

- Desde el submenú seleccionado de "Suprimir un temporizador".
- Seleccione el evento que desea suprimir con los botones ▼ y ▲
- Pulse el botón **OK** para suprimirlo.

## 8.2.8 Desactivación de grabación (gestión de conflictos)

Concepto:

- Los temporizadores se pueden activar y desactivar.
- Un temporizador puede activarse únicamente si no entra en conflicto con otro.
- Los temporizadores definidos por otro medio distinto de este menú se crearán siempre, pero sólo se activarán si no entran en conflicto con otro ya existente.

Activación y desactivación:

- Desde el submenú seleccionado de "Desactivar grabación".
- Seleccione el temporizador que desea desactivar, utilizando los botones ▼ y ▲.
- Pulse el botón **OK** para cambiar el estado del temporizador, si bien no se podrá activar si entra en conflicto con otro ya existente.

Las listas de favoritos permiten navegar fácilmente por los canales preferidos. Con esta función podrá establecer varias listas de canales preferidos de radio y TV. Sobre la activación de estas listas de favoritos, consulte el capítulo 7.6.

FAVORITOS	09:35
Editar listas TV <input checked="" type="radio"/> Editar listas radio <input type="radio"/> Activar listas TV <input type="radio"/> Activar listas radio <input type="radio"/>	FAU 1 FAU 2 FAU 3 FAU 4 ▼
▶ Seleccionar ◀ Cancelar	Seleccione una lista de TV para editarla

## 8.3 Edición de listas de favoritos

- Pulse el botón MENU para abrir el menú principal.
- Pulse una vez el botón ▼ para situarse sobre "favoritos".
- Pulse el botón ► para acceder al submenú de "favoritos".

Ahora está seleccionada la opción "Editar favoritos de TV".

- Puede recorrer las opciones con los botones ▼ y ▲ para elegir las listas de TV o RADIO.

*Observación: Como el sistema de menús es similar para las listas de radio y TV, sólo nos referiremos a las de televisión en los siguientes capítulos.*

### 8.3.1 Editar / Cambiar nombre en listas de favoritos - Reordenar / Renumerar canales

Desde el submenú de favoritos, seleccionada la opción "Editar listas de TV".

- Pulse el botón ► para acceder al submenú de "Editar listas de TV".
- Puede recorrer las opciones con los botones ▼ y ▲ para elegir una lista de favoritos de TV.
- Pulse el botón ► para acceder a la lista seleccionada y editarla.

Se abrirá el submenú de "Editar listas de TV", con la opción "Favoritos" seleccionada.

Aparecerá el contenido de la lista de favoritos de TV seleccionada.

- Puede recorrer las opciones con los botones ▼ y ▲ para realizar la selección.

#### 8.3.1.1 Edición de la lista de favoritos seleccionada

Desde el submenú de "Editar listas de TV", con la opción "Favoritos" seleccionada.

- Pulse el botón ► para acceder al submenú de favoritos.
- Puede recorrer las opciones con los botones ▼ y ▲ para elegir el canal o desplazarse por la lista instalada de canales de TV.
- Con **OK** puede marcar o desmarcar el canal de TV seleccionado.

FAVORITOS	Editar FAU 1	09:35
Favoritos <input checked="" type="radio"/> Reordenar <input type="radio"/> Renumerar <input type="radio"/> Nombre <input type="radio"/>	002 TVE2 003 ANTENA 3 004 TELE 5 005 C+ 006 TELEMADRID 007 LA OTRA 008 ONDA 6 ▼	▶ 🔒 🔒 🔒
OK Seleccionar ◀ Cancelar	Seleccione los canales que desea ajustar en FAU 1	

### 8.3.1.2 Reordenación de canales en una lista de favoritos

Desde el submenú de "Editar listas de TV", con la opción "Favoritos" seleccionada.

- Pulse una vez el botón ▼ para seleccionar "Reordenar".
- Pulse el botón ► para acceder al submenú.

A diferencia de la primera opción de "favoritos", sólo aparecerán los canales marcados de la lista de favoritos de TV seleccionada. Para cambiar un canal de posición en la lista, siga el procedimiento descrito a continuación:

- Recorra la lista con los botones ▼ y ▲ para seleccionar el canal que desea cambiar de posición.
- Pulse el botón **OK** para seleccionarlo y proceder a su traslado.
- Seleccione la nueva posición desplazándose con los botones ▼ y ▲
- Pulse el botón **OK** para guardarlo en la nueva posición seleccionada.

*Observación:* Si la lista de favoritos de TV seleccionada está vacía o sólo contiene un elemento, el acceso al submenú de reordenación quedará bloqueado.

### 8.3.1.3 Renumeración de canales favoritos

Desde el submenú de "Editar listas de TV", con la opción "favoritos" seleccionada.

- Pulse dos veces el botón ▼ para seleccionar "Renumerar".
- Pulse el botón ► para acceder al submenú.

A diferencia de la primera opción de "favoritos", sólo aparecerán los canales marcados de la lista de favoritos de TV seleccionada. Para renumerar un canal, siga el procedimiento descrito a continuación:

- Recorra la lista con los botones ▼ y ▲ y seleccione el canal que desea cambiar de número.
- Introduzca el nuevo número con los botones numéricos.
- Pulse el botón **OK** para almacenar el nuevo número.

### 8.3.1.4 Cambio de nombre de una lista de favoritos

Desde el submenú de "Editar favoritos de TV", con la opción "Favoritos" seleccionada.

- Pulse tres veces el botón ▼ para seleccionar "Nombre".
- Pulse el botón ► para acceder al submenú de "Nombre".

Ahora podrá modificar el nombre de la lista de favoritos seleccionada, empezando por el primer carácter...

- Utilice los botones ▼ y ▲ para desplazarse y cambiar el carácter [0...9 , A...Z].
- Use el botón ► para avanzar a la siguiente posición.
- Use el botón ◀ para retroceder a la posición anterior.
- Cuando termine, pulse el botón **OK** para guardar los cambios.

### 8.3.2 Edición de listas preferidas

Desde el submenú de "Favoritos", con la opción "Editar favoritos de TV" seleccionada.

- Pulse dos veces el botón ▼ para seleccionar "Listas de TV preferidas".
- Pulse el botón ► para acceder a la lista de TV preferidas y proceder a su edición.
- Utilice los botones ▼ y ▲ para desplazarse.
- Use el botón **OK** para marcar o desmarcar la lista de TV seleccionada.

CONTROL INFANTIL	09:35
Código PIN <input type="radio"/>	Cambiar
Control infantil <input type="radio"/>	Activado, requiere siempre código PIN
Nivel de madurez <input type="radio"/>	Desactivado
Bloq. canales TV <input type="radio"/>	
Bloq. canales radio <input type="radio"/>	
Editar temporizador <input checked="" type="radio"/>	Temporizador de control infantil libre ▶
Suprimir <input type="radio"/>	Temporizador de control infantil libre
	Temporizador de control infantil libre
▶ Seleccionar ◀ Cancelar	Editar temporizador de control infantil para definir periodos en los que los menores pueden ver la TV

## 8.4 Control infantil / Código PIN - Bloqueo de programa - Temporizador infantil

- Pulse el botón MENU para abrir el menú principal.
- Pulse dos veces el botón ▼ para seleccionar "control infantil".
- La pantalla solicitará el código PIN.
- Introduzca el código predeterminado 0000.
- Pulse el botón ▶ para acceder a las opciones de "control infantil". Aparecerá seleccionada la opción "Cambiar código PIN".
- Puede recorrer las opciones con los botones ▼ y ▲ para realizar su selección.

CONTROL INFANTIL	Cambiar código PIN	09:35
Nuevo código PIN <input checked="" type="radio"/>	▲ **-- ▼	▶
Confirmar PIN <input type="radio"/>	----	
Memorizar <input type="radio"/>	Validar	
▶ Seleccionar ◀ Cancelar	Introduzca el mismo PIN en los dos campos y valide	

### 8.4.1 Cambio de PIN

Pulse dos veces el botón ▶ para abrir el menú "Cambiar código PIN":

- Introduzca el nuevo código PIN.
- Confirme el nuevo código.
- Memorice el código introducido.

### 8.4.2 Control infantil

Esta opción le permite establecer un nivel de seguridad para el uso del código PIN. Las posibilidades son:

- Activado, el código PIN se solicita siempre
- Activado, introducción de código válida durante 20 minutos
- Activado, código PIN válido hasta entrada en modo de espera
- Desactivado (modo de seguridad anulado)

### 8.4.3 Nivel de madurez

Esta opción le permite determinar la edad (nivel de madurez) a partir de la cual se requerirá el código PIN. Seleccione la edad que mejor se adapte a sus circunstancias, o bien desactive la opción.

*Observación: Esta función controla automáticamente el bloqueo de canales siempre que la señal digital incluya información de nivel de madurez.*

### 8.4.4 Bloqueo de canales de TV o radio

Estas opciones le permiten seleccionar canales de radio o televisión para bloquearlos.

Siga las instrucciones de la pantalla para bloquear los canales. Los canales que se encuentren en las listas de favoritos tendrán el mismo tratamiento.

CONTROL INFANTIL	Edite el temporizador de	09:35
Fecha 	21/03	Miércoles, 02 Julio 2003
Hora inicial <input type="radio"/>	09:00	
Hora final <input type="radio"/>	11:40	(1:60')
Repetición <input type="radio"/>	Una vez	
▶ Entrar ◀ Retornar	Seleccione una fecha para el temporizador de control infantil	

### 8.4.5 Edición de un temporizador infantil

Esta opción le permite establecer una ventana de tiempo autorizado desde la que será preciso introducir el código PIN.

Siga las instrucciones de la pantalla para determinar:

- Fecha
- Hora de inicio
- Hora de finalización
- Repetición

*Observación: Se pueden configurar tres temporizadores infantiles.*

### 8.4.6 Supresión de un temporizador infantil

Esta opción le permite anular un temporizador infantil.

MENÚ PRINCIPAL		09:35
Timers <input type="radio"/>	Idioma	
Favoritos <input type="radio"/>	Timers	
Control infantil <input type="radio"/>	Báner	
Preferencias 		
Instalación <input type="radio"/>		
▶ Entrar BACK Salir	Editar preferencias	

## 8.5 Preferencias / Idioma - Temporizador - Báner

- Pulse MENU para abrir el menú principal.
- Seleccione "Preferencias".
- Pulse el botón ▶ para acceder al submenú de "Preferencias". Aparecerá seleccionada la opción "Preferencias de idioma".
- Puede recorrer las opciones con los botones ▼ y ▲ para realizar la selección.

### 8.5.1 Preferencias de idioma

Esta opción le permite:

- Elegir el idioma deseado para los menús
- Elegir el idioma de audio deseado
- Elegir el idioma preferido para los subtítulos
- Activar o desactivar los subtítulos

### 8.5.2 Preferencias de temporizador

Esta opción le permite:

- Elegir cuándo desea recibir un aviso o un recordatorio
- Elegir cuándo desea recibir el aviso de inicio de grabación
- Determinar la presentación del programa que se va a grabar. Así podrá grabar unos segundos del báner del programa para identificarlo fácilmente durante su reproducción.
- Introducir la diferencia horaria (entre la hora local y la del meridiano de Greenwich). Esta opción estará disponible si el receptor no puede capturar automáticamente este parámetro de la emisión.

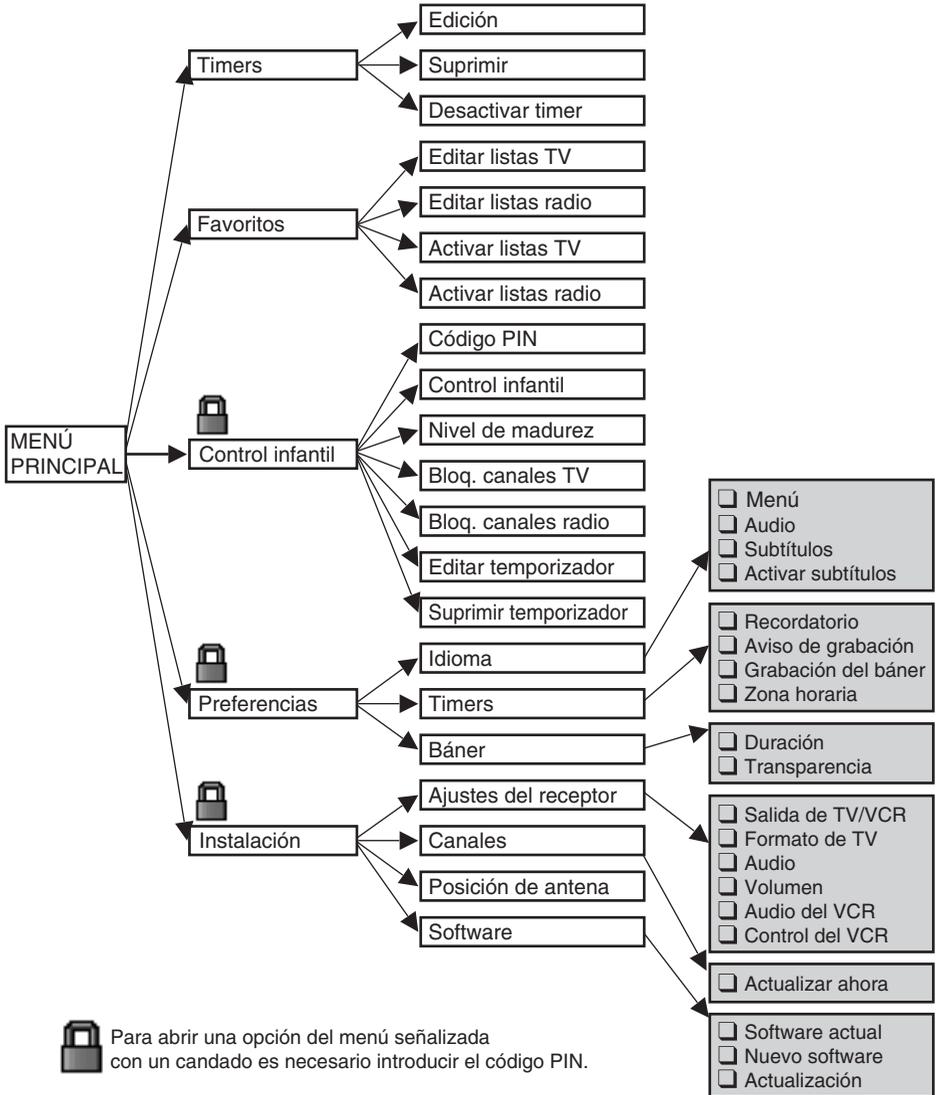
### 8.5.3 Preferencias de báner

Esta opción le permite:

- Establecer la duración del báner entre 3 y 10 segundos.
- Activar o desactivar la transparencia del báner.

# 9 Árbol de menú

Español



# 10 Configuración avanzada

## 10.1 Reinicio

El asistente para la instalación aparece una sola vez la primera vez que se enciende el receptor.

Si desea reiniciar el receptor y restablecer el modo original de fábrica, siga este procedimiento:

- Desconecte el receptor de la red.
- Mantenga pulsado el botón '+' del panel frontal mientras vuelve a conectar el receptor a la toma de alimentación.
- El diodo izquierdo comenzará a parpadear en naranja mientras el derecho permanece apagado.
- Libere el botón '+' del panel frontal.
- Pulse brevemente el botón '+' del panel frontal.
- El diodo derecho se ilumina en rojo, y el izquierdo en rojo intermitente.
- Introduzca el siguiente código desde el mando a distancia: '9' '9' '0' '0'.
- Una vez introducido, el diodo izquierdo se iluminará en verde. Si el código es incorrecto, el diodo izquierdo permanecerá de color rojo.
- Espere a que el receptor se reinicie y muestre en pantalla el asistente de primera instalación.

*Observación:* Después de ejecutar esta operación, el código PIN también se habrá reiniciado a su valor original de fábrica ('0', '0', '0', '0'), y todas las listas de favoritos habrán quedado borradas.

## 10.2 Cambio de configuración del mando a distancia

Si tiene otros equipos en casa y el mando del receptor Philips interfiere con ellos, puede cambiar su configuración.

Cambio de configuración del mando a distancia:

- Pulse simultáneamente los botones numéricos 1 y 3 durante tres segundos.
- Libere los dos botones al mismo tiempo.

- Introduzca el nuevo ajuste antes de 60 segundos:
  - Pulsando el botón numérico 4 (correspondiente al nuevo ajuste)
  - O pulsando el botón numérico 3 para restablecer el ajuste original de fábrica.

*Observación:* La primera vez que se activa el mando a distancia (o si se cambian las pilas mientras se pulsa un botón), se restablece el ajuste original de fábrica (valor 3).

Cambio de configuración del control remoto del receptor:

- Después de cambiar la configuración del mando a distancia:
  - Desconecte el receptor de la red.
  - Mantenga pulsado el botón '+' del panel frontal mientras vuelve a conectar el receptor a la red...
  - ...hasta que el diodo multicolor parpadee en naranja mientras el diodo rojo permanece iluminado en rojo.
  - A continuación libere el botón '+'.
  - Pulse el botón OK del mando a distancia.
  - El diodo multicolor se iluminará en verde si el nuevo código es válido.
  - El diodo multicolor se iluminará en rojo si el código recibido no es válido. En tal caso, el receptor utilizará el ajuste de fábrica del mando a distancia.

## 10.3 Si olvida el código PIN / Código PIN maestro

En caso de no recordar el código PIN, existe la posibilidad de restablecer el código predeterminado original ('0', '0', '0', '0').

Para reiniciar el código PIN, deberá introducir el código maestro en cualquiera de los menús que solicitan una clave. De esta forma se aceptará el código y se restablecerá el PIN predeterminado del receptor.

El código PIN maestro es el siguiente: ('ROJO', '3', '8', '9', '5')

*Observación:* Guarde en un lugar seguro este código secreto para evitar que lo usen los niños.

## 10.4 Más sobre grabación / Grabación sencilla - Control del VCR

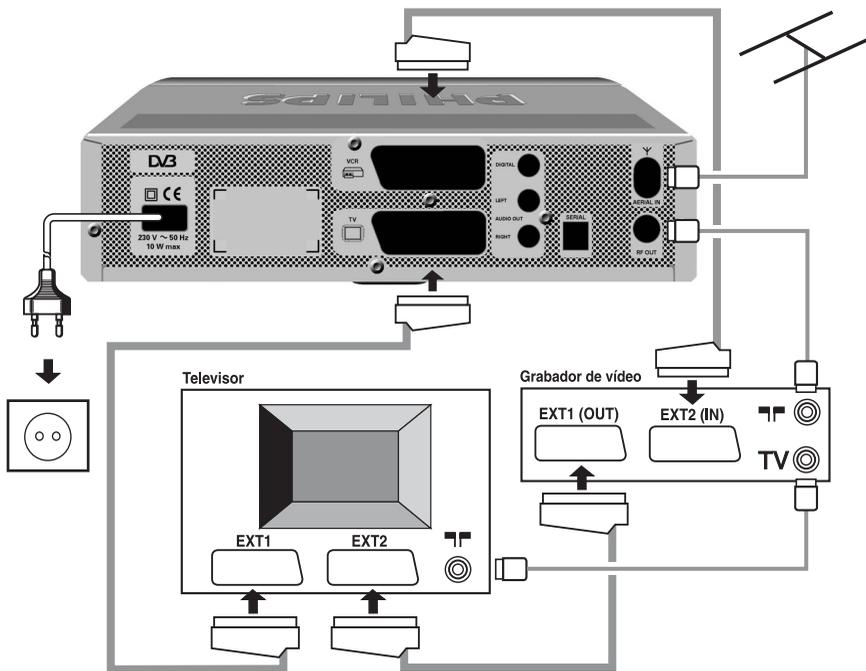
### 10.4.1 Conexión para la grabación sencilla

Esta conexión permite la grabación automática sin necesidad de programar el vídeo. Antes de elegir este método:

- Consulte el manual de uso del grabador VCR/DVD para ver si admite esta función y cómo se usa. La mayoría de los grabadores VCR y DVD de Philips son compatibles con una de las dos opciones de grabación sencilla.
- Compruebe que tanto el TV como el VCR están equipados con dos conectores SCART (Euroconectores).

Incorpore el receptor a su instalación como se indica a continuación.

- Conecte la antena a la toma "AERIAL IN" del receptor digital.



- Conecte la salida "RF OUT" del receptor digital a la entrada "Aerial input" del VCR por medio del cable coaxial RF facilitado con el receptor.
- Conecte la salida "RF OUT" del VCR a la entrada "Aerial input" del TV con un cable coaxial RF.
- Conecte el terminal SCART "TV" del receptor digital al terminal SCART "EXT1" del TV por medio del cable SCART facilitado con el receptor.
- Conecte el terminal SCART "VCR" del receptor digital al terminal SCART "EXT2" del VCR (también denominado "IN") utilizando un cable SCART.
- Conecte el terminal SCART "EXT1" del VCR (también llamado "OUT") al terminal SCART "EXT2" del TV utilizando un cable SCART.
- Conecte todos los equipos a la red, excepto el receptor digital.

- Encienda el TV y seleccione un canal.
- Conecte el receptor digital a la red. En el receptor aparecerá la pantalla de presentación (el diodo de la izquierda se iluminará en verde).
- Vaya al capítulo 7 para proceder a la exploración de canales del receptor digital si aún no lo ha hecho...

Observación:

- Con esta conexión podrá...
- Ver TV digital mientras graba TV analógica.
- Ver TV analógica mientras graba TV digital.
- Grabar el canal de TV digital que esté viendo sin programar el vídeo.

---

### 10.4.2 Ajustes de receptor digital y VCR

Consulte el capítulo 8.2.1.6 para activar la función de grabación sencilla del receptor digital.

- Según la marca y el tipo de vídeo, deberá ajustar el control VCR como "Preparar grabación" o "Record Link". Consulte el manual de uso del VCR o pruebe ambas opciones para determinar la más apropiada.
- Configure el vídeo de manera que permita el control por parte del receptor digital.

---

### 10.4.3 Cómo realizar una grabación con la función de control VCR

- El receptor digital, el TV y el vídeo están conectados como se indica en el capítulo 10.4.1-2.
- Ha programado un temporizador en el receptor digital.
- A las horas programadas, el vídeo inicia y detiene la grabación, bajo el control del receptor digital. Ya no es necesario programar el vídeo para grabar canales de TV digital.

---

### 10.4.4 Temporizador / Indicador del panel frontal

Información de los diodos del panel frontal: Mientras se está ejecutando un temporizador, el receptor queda bloqueado para evitar daños accidentales en la grabación.

Para indicar que el receptor está grabando, los diodos del panel frontal aparecen de la siguiente forma:

- Diodo derecho iluminado en rojo
- Diodo izquierdo multicolor iluminado en naranja para la grabación durante el modo de espera, o en verde para la grabación con visionado.

---

### 10.4.5 Cancelación de un temporizador activo

Mientras se está ejecutando un programa del temporizador, el receptor queda bloqueado para evitar daños accidentales en la grabación.

El siguiente procedimiento le permitirá cancelar el temporizador en curso:

- Pulse el botón 'Timer'.
- Pulse el botón numérico '0'.
- El receptor queda desbloqueado.

---

### 10.4.6 Errores durante la grabación

Se pueden producir tres tipos de errores durante la grabación:

- Pérdida de la señal de entrada.
- Corte de alimentación.
- Canal bloqueado.

El receptor Philips puede detectar estos errores durante la grabación, y comunicarlos la próxima vez que se grabe mediante un aviso.

## II Guía de solución de problemas

¿Ha surgido algún problema con el receptor digital? Antes de nada compruebe los siguientes puntos:

Problema	Posible causa	Medida
No hay imagen, no hay sonido, o no hay indicaciones en el panel frontal.	El receptor no está conectado a la red. No hay iluminado ningún diodo en el panel frontal.	Revise la conexión de alimentación y pulse LOW POWER en el frontal del receptor.
No hay imagen, no hay sonido, pero el diodo izquierdo del panel frontal está iluminado en naranja.	El receptor está en modo de espera.	Pulse P+ o P-, o un botón numérico, para encender el receptor.
No hay respuesta tras pulsar un botón del mando, y el diodo derecho rojo está iluminado.	El receptor está en modo de bajo consumo.	Pulse el botón Low Power del panel frontal y después un botón numérico del mando para reactivar el receptor.
No hay imagen, no hay sonido, pero el panel frontal tiene el diodo izquierdo iluminado en verde.	Está viendo televisión analógica estándar.	Pulse el botón TV/STB del mando a distancia.
	La conexión SCART al TV es incorrecta o está suelta. El TV no tiene seleccionado el canal AV/EXT correcto.	Revise la conexión SCART del TV, observando que los cables estén bien conectados a los terminales. Pruebe a seleccionar manualmente el canal AV/EXT en el TV.
No funciona el mando a distancia.	Temporizador en ejecución, receptor bloqueado, diodos del panel frontal iluminados en verde/rojo o naranja/rojo.	Pulse consecutivamente "TIMER" y "0" para cancelar el temporizador y desbloquear el receptor.
	Las pilas del mando están mal insertadas o agotadas.	Revise el estado de las pilas y sustitúyalas si es necesario.
	No está apuntando con el mando al receptor.	Procure apuntar con el mando al receptor y no al televisor.
No encuentra todos los canales que cree que deberían estar disponibles.	La señal de la antena puede ser débil.	Pruebe a resintonizar el receptor como se indica en el capítulo 7. Si siguen faltando canales, quizá tenga que reajustar la antena.
	La antena puede estar mal situada, o la emisora puede no estar transmitiendo.	Contacte con su instalador cualificado local.

Problema	Posible causa	Medida
A veces se ve un patrón cuadrado en la pantalla, la imagen se congela, o aparece la imagen de un TV con interferencias.	Podría ser un problema de transmisión.  La antena puede haberse movido, por ejemplo por las condiciones atmosféricas. La conexión de la antena se puede haber aflojado o desprendido.	Suele ser una situación temporal y se soluciona sin hacer nada. Compruebe la calidad de la señal y reoriente la antena si es necesario. Revise todas las conexiones de antena y compruebe que están firmemente insertadas en los terminales.
No puedo seleccionar todos mis canales, y los botones P+/- o arriba/abajo no funcionan siempre.	Hay algunos canales seleccionados como favoritos, y el modo de favoritos está activado.	Use el botón Fav para seleccionar otra lista de favoritos. Use la lista Todo TV para ver todos los canales posibles de televisión.
Aunque uso los botones numéricos, no puedo acceder a un canal concreto.	Está activado el bloqueo infantil para este canal, y una ventana le solicita el código de acceso.	Introduzca el código para acceder al canal o quítelo de la lista de canales bloqueados. Más detalles en las secciones 8.4.2.
He olvidado el código de control infantil.		Véase la sección 10.3
Programé el temporizador, pero no se grabó lo que yo quería.	El vídeo se programó incorrectamente.	Compruebe que el vídeo está configurado igual que el receptor digital. También puede usar una de las opciones de grabación sencilla para controlar automáticamente el VCR (véase el capítulo 10.4).
Ha cambiado el orden de los canales.	Se han reorganizado según se describe en la sección 8.3.1.2.	Consulte dicha sección para volver a ordenarlos.
Los menús de pantalla no se ven tan nítidos como sería de esperar.	Si ha realizado una conexión SCART y el televisor es compatible con RGB, podría ser un fallo de configuración. Ha conectado el terminal SCART "TV" del receptor a un terminal SCART del televisor que no es compatible con RGB.	Consulte el capítulo 8.2.1 y cambia el ajuste "Salida TV/VCR" a RGB/CVBS.  Compruebe si el terminal SCART "TV" del TV es compatible con RGB. Si no lo es, consulte el manual de uso del TV para cambiar la conexión SCART al TV.
En algunos canales, la imagen parece alargada o aplastada.	Probablemente la emisión sea en formato panorámico y la configuración del receptor no sea la correcta.	Compruebe la opción "Formato de TV" del receptor siguiendo las instrucciones del capítulo 8.2.1. Si su TV es panorámico, quizá también tenga que revisar la configuración.

# 12 Especificaciones técnicas

Este producto cumple los requisitos de la directiva 95/47/EC.

## Decodificación de vídeo

- Compatible con MPEG-2 DVB hasta MP@ ML
- Bit rate de vídeo: hasta 15 Mbit/s
- Formato de vídeo: 4:3 (LB si la fuente es 16:9) y 16:9
- Resolución: hasta 720x576 píxeles

## Decodificación de audio

- MPEG Layer I / II

## Operación/Funciones

- Instalación automática de canales por exploración
- Posibilidad de almacenar hasta 1000 canales
- Modos TV y Radio
- Recepción de canales en abierto
- 4 listas de favoritos TV
- 4 listas de favoritos Radio
- Actualización automática de la lista de programas edición para instalación personalizada (suprimir, añadir, mover)
- Subtítulos
- Bloqueo infantil con código PIN Temporizador infantil
- Control remoto completo
- Instalación por menú y funcionamiento guiado por menú de pantalla (OSD)
- 8 temporizadores de VCR
- Recordatorios Grabación automática por: Programación de temporizador y grabación sencilla para Philips VCR y DVD-RW
- Alarma de fallo en la grabación
- Mensaje encabezamiento de grabación
- Reproducción de VCR automática: Audio L/R + CVBS o RGB / "fast blanking"

- Salida RF en bucle
- Guía electrónica de programas Actual y Siguiente
- Lista de programas que comienzan próximamente en la Guía electrónica
- Actualización de software a través de la señal radiodifundida ("por el aire")
- Modo de bajo consumo
- Apto para proyector de vídeo

## Recursos del sistema

- Velocidad de reloj del procesador 166 MHz  
Memoria SDRAM - CPU/Vídeo-Gráficos 16 MB  
Memoria Flash 4 MB  
Interfaz de antena terrestre
- Entrada RF: conector hembra IEC 169-2
  - Salida RF (puente): conector macho IEC 169-2

## Recepción-Demodulación

- Tipo de demodulación: COFDM 2K / 8K
- Red : MFN /SFN
- Margen de frecuencia de entrada: VHF III, UHF IV / V
- Margen de frecuencias de la salida RF en bucle (MHz): 47 - 862 MHz

## Conexiones

### SCART TV

Salida: CVBS o S-Vídeo o RGB/ supresión rápida, audio I/D controlado por volumen, supresión lenta

### SCART VCR

Entrada: CVBS o RGB / supresión rápida, supresión lenta, audio I/D

Salida: CVBS o S-Vídeo, Audio I/D, supresión lenta con temporizador si está activado el modo "Preparar grabación"

## CINCH Audio:

Salida audio analógica: I/D  
Salida audio digital: PCM  
**Interfaz serie:** RJ 9

## Accesorios

- Mando a distancia Tipo RC19336002
- Cable SCART
- Manual de uso
- Garantía mundial
- Pilas: 2 x 1,5V AA/R06
- Cable RF
- Cable de alimentación

## Varios

- Margen de temperatura (°C)

En uso +5 a 45  
Almacenamiento: -10 a +70  
Alimentación: 230 V ~ +/-10%  
50 Hz  
- Consumo: 10 W máx  
- Consumo en espera: 6 W máx  
- Modo bajo consumo 1 W máx  
Peso 1,400 kg  
- Incluido embalaje 2,500 kg

Dimensiones: 260 x 230 x 60

Este producto cumple las siguientes directivas del Consejo Europeo:

 - 73/23/EEC  
- 93/68/EEC  
- 89/336/EEC

07/03 - Debido a nuestra política de mejora continua de producto, esta información está sujeta a modificación sin previo aviso.

# WILLKOMMEN IN DER WELT DES DIGITALEN FERNSEHENS

Wir gratulieren Ihnen zu der Anschaffung des Philips DTR 1000 Digital-Terrestrischen Receivers. Der DTR 1000 bietet Ihnen die Möglichkeit:

- des Zugriffs auf eine größere Auswahl an digitalen terrestrischen Fernseh- und Rundfunksendern.
- die Vorteile digitaler Bild- und Tonqualität zu nutzen.
- auf einfachere Weise über Ihren Antennenanschluss auf Fernsehsender zuzugreifen.

## Inhaltsangabe

---

### **1 Sicherheitsanweisungen \_\_\_\_\_ 3**

### **2 Auspacken / den Receiver an die vorhandene Anlage Anschließen \_\_ 4**

- 2.1 Auspacken \_\_\_\_\_ 4
- 2.2 Den Receiver an die vorhandene Anlage Anschließen \_\_\_\_\_ 4

### **3 Produktbeschreibung \_\_\_\_\_ 5**

- 3.1 Ansicht der Vorderseite \_\_\_\_\_ 5
- 3.2 Ansicht der Rückseite \_\_\_\_\_ 6

### **4 Vorbereitung der Fernbedienung \_\_ 7**

- 4.1 Einlegen der Batterien \_\_\_\_\_ 7
- 4.2 Benutzung der Fernbedienung zur Steuerung des Receivers \_\_\_\_\_ 8

### **5 Anschließen des Digital-Receivers \_\_ 9**

- 5.1 Anschluss an ein Fernsehgerät mit einer SCART-Buchse \_\_\_\_\_ 9
- 5.2 Anschluss an ein Fernsehgerät und einen Videorecorder mit je einer SCART-Buchse \_\_\_\_\_ 9
- 5.3 Anschluss an Ihre HiFi/Audio-Receiver-Anlage (Analog / Digital) \_\_\_\_\_ 11
- 5.4 Anschluss eines Videoprojektors an den Receiver zur Wiedergabe von Digital-Fernsehprogrammen \_\_\_\_\_ 11

### **6 Kurzanleitung / erste Inbetriebnahme / Sendersuchlauf \_\_\_\_\_ 12**

- 6.1 Kurzanleitung \_\_\_\_\_ 12
- 6.2 Sendersuchlauf fehlgeschlagen / Installation prüfen / Antennensignal prüfen \_\_\_\_\_ 13
- 6.3 Sendersuchlauf erneut fehlgeschlagen \_\_\_\_\_ 13

### **7 Normaler Betrieb \_\_\_\_\_ 14**

- 7.1 Den Receiver ein-/ausschalten (Stromsparbetrieb, Standby-Betrieb) 14
- 7.2 TV- / Radio-Modus wählen \_\_\_\_\_ 14
- 7.3 Senderwahl \_\_\_\_\_ 14
- 7.4 Zap-Banner / zusätzliche Informationen zu Fernsehsendern \_\_\_\_\_ 15
- 7.5 Lautstärkeregelung - Vol+ / Vol- / Mute \_\_\_\_\_ 15
- 7.6 Eine Vorwahlsenderliste wählen \_\_ 16
- 7.7 Untertitelwahl vorübergehend ändern (Wechselschaltfunktion) \_\_\_\_\_ 16
- 7.8 Audio-Sprachenwahl vorübergehend ändern (Wechselschaltfunktion) \_\_\_\_\_ 16
- 7.9 Elektronischer Programmführer \_\_ 16
- 7.10 Timer / Hinweis anhand des Programmführers oder / Zap-Liste / Zap-Banner einstellen - Timer Einstellung löschen \_\_\_\_\_ 17

7.11	Warnmeldung/ Aufnahme - Hinweis - Neue Dienste - Software-Download	18
7.11.1	Aufnahme / TIMER	18
7.11.2	Aufnahme fehlgeschlagen	18
7.11.3	Hinweis	18
7.11.4	Liste neuer Sender	18
7.11.5	Software-Download	18
7.12	Benutzung der Taste TV / STB	19
7.13	Wiedergabe von gesperrten Sendern	19
7.14	Wie läßt sich der Receiver rückstellen, wenn das Gerät „einfriert“?	19

---

## 8 Ändern der Einstellungen des Receivers \_\_\_\_\_ 20

8.1	Menü-Navigation / Optionswahl / Ändern der Einstellungen / Änderungen speichern - rückgängig machen	20
8.2	Ändern der Installations- Einstellungen	21
8.2.1	Receiver-Einstellungen	21
8.2.2	Senderprogrammierung	23
8.2.3	Signalqualität prüfen / Antenne prüfen	24
8.2.4	Software-Update	25
8.2.5	TIMER (einstellen, löschen, bearbeiten, Konflikt...)	25
8.2.6	Timereinstellung bearbeiten	26
8.2.7	Eine Timereinstellung über das Menü löschen	26
8.2.8	Aufnahme ausschalten (Konfliktbehebung)	26
8.3	Bearbeiten Vorwahlsender Listen	27
8.4	Kindersicherung / Pin-Code - Programmsperre - Kindersicherungstimer	29
8.4.1	PIN-Code ändern	29
8.4.2	Kindersicherung	30
8.4.3	Altersstufe	30
8.4.4	Fernseh- oder Radiosender sperren	30
8.4.5	Kindersicherungstimer bearbeiten	30
8.4.6	Kindersicherungstimer-Einstellung löschen	30

8.5	Vorzugseinstellungen / Sprache - Timer - Banner	31
-----	--	----

---

## 9 Menüstruktur \_\_\_\_\_ 32

---

## 10 Erweiterte Einstellungen \_\_\_\_\_ 33

10.1	Wiederherstellen der Ausgangseinstellungen	33
10.2	Ändern der Fernbedienungseinstellung	33
10.3	Sie haben Ihren PIN-Code / Master-PIN-Code vergessen.	33
10.4	Näheres über Aufnahme / Easy Recording - Videorecordersteuerung	34
10.4.1	Anschluss für Easy Recording	34
10.4.2	Einstellungen des Digital-Receivers und des Videorecorders	35
10.4.3	Wie funktionieren Aufnahmen mit Hilfe der Videorecorder- Steuerungsfunktion?	35
10.4.4	Timer / Anzeige auf der Gerätevorderseite	35
10.4.5	Einen laufenden Timer abbrechen	36
10.4.6	Fehler während der Aufnahme	36

---

## 11 Fehlerbehebung \_\_\_\_\_ 37

---

## 12 Technische Daten \_\_\_\_\_ 39

# I Sicherheitsanweisungen

---

Sie sollten alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen gelesen und verstanden haben, bevor Sie versuchen, den Receiver zu bedienen.

Für einen störungsfreien Betrieb sollte das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufgestellt werden. Lassen Sie zwecks Belüftung mindestens 3 cm Freiraum um das Gerät herum offen und achten Sie darauf, dass die Entlüftungsöffnungen nicht versperrt werden.

Dieser Receiver ist nur für die Benutzung in einer Heimumgebung vorgesehen und sollte niemals in extrem heißen, nassen oder feuchten Umgebungen betrieben oder gelagert werden.

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Entlüftungsöffnungen in das Gehäuse gelangen können. Sollte dies dennoch passieren, trennen Sie den Receiver vom Netz und wenden Sie sich an den Händler. Benutzen Sie zur Reinigung einen Wildlederlappen. Benutzen Sie niemals ein Scheuertuch, einen Scheuerschwamm oder Scheuermittel.

Beim Herstellen oder Trennen von Kabelverbindungen am Receiver sollten Sie sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Schließen Sie den Receiver noch nicht an und lesen Sie weiter.

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Es sind keine vom Benutzer zu wartenden Bauteile enthalten.

## **Netzanschluss**

Bevor Sie den Receiver an das Netz anschließen, sollten Sie sicherstellen, dass die Netzspannung mit der auf der Rückseite des Geräts aufgedruckten Spannung übereinstimmt. Wenn die Netzspannung abweicht, sollten Sie sich an Ihren Händler wenden..

**Schließen Sie den Receiver noch nicht an und lesen Sie weiter.**

## 2 Auspacken / den Receiver an die vorhandene Anlage Anschließen

### 2.1 Auspacken

Packen Sie das Gerät zuerst aus. Zum Lieferumfang gehören folgende Kabel und Zubehörteile:

- Der digitale terrestrische Receiver
- Die Fernbedienung und Batterien (2 x LR6 AA 1,5 V)
- Ein SCART-Kabel
- Ein RF-Koaxialkabel
- Ein Netzkabel
- Eine Bedienungsanleitung
- Eine Garantiekarte
- Ein Standfuß, um den Receiver aufrecht aufzustellen.

*Hinweis: Wie in Kapitel 5 empfohlen, sollten Sie das mitgelieferte Scart-Kabel benutzen. Es dient dazu, mit dem digitalen Receiver die beste Bildqualität und einen störungsfreien Betrieb zu erzielen.*

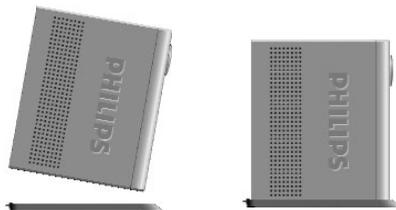
Plastikbeutel können gefährlich sein. Um der Gefahr von Erstickung vorzubeugen, sollten Sie den Beutel von Kleinkindern fernhalten.

Das Symbol  auf der Verpackung bedeutet, dass das Material recycelbar ist.

Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie den Netzstecker ziehen.

### 2.2 Den Receiver an die vorhandene Anlage Anschließen

- Der Receiver lässt sich auf verschiedene Weise in eine vorhandene Audio-Video-Anlage integrieren. Das Gerät kann waage recht oder senkrecht aufgestellt werden. Wenn Sie den Receiver senkrecht aufstellen möchten, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen. Packen Sie den Standfuß aus und stellen Sie ihn mit dem Einrast-Verschluss nach rechts und der Lasche nach links auf einer waagerechten Oberfläche auf.
- Stellen Sie den Receiver wie unten angegeben auf (rechte Seitenwand links / Koaxial-Anschlüsse nach unten).

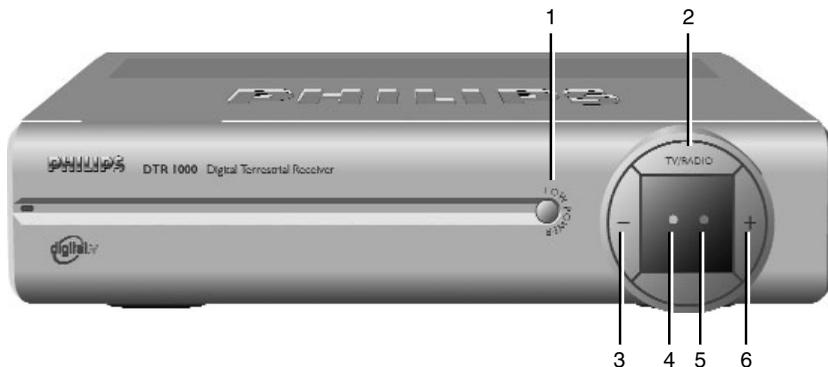


- Führen Sie die Lasche am Standfuß in die Öffnung auf der Vorderseite des Receivers in der Nähe des Philips Logos ein.
- Bewegen Sie den Receiver hin und her, um die Lasche des Standfußes so in die Öffnung einzuführen, dass sie einrastet.
- Jetzt kann der Receiver in senkrechter Stellung benutzt werden.

*Hinweis: Zum Abnehmen des Standfußes lösen Sie zuerst den Einrastverschluss auf der Rückseite des Standfußes und bewegen Sie anschließend den Receiver hin und her, um die Haltelasche freizugeben.*

# 3 Produktbeschreibung

## 3.1 Ansicht der Vorderseite



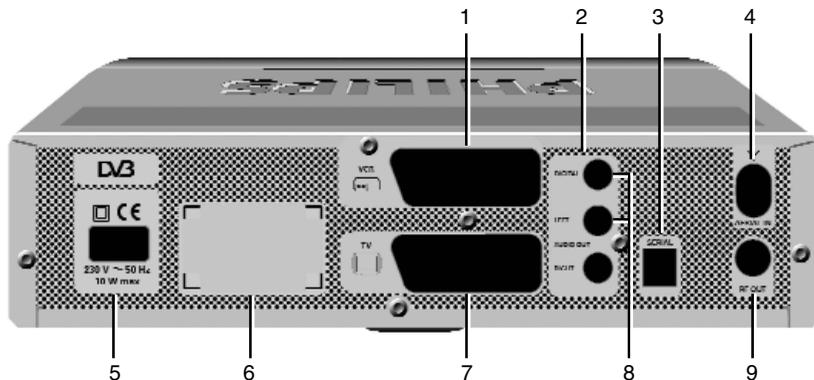
- 1 LOW POWER Taste:** Zum Einschalten des Receivers oder zum Umschalten auf Stromsparbetrieb.  
Rücksetzen des Receivers im Falle eines Systemabsturzes, nachdem die Taste 5 Sekunden gedrückt gehalten wurde.
- 2 TV/RADIO Taste:** Umschalten zwischen TV- und Radiomodus.
- 3 "-" Taste:** Senderwahl abwärts.
- 4 Dreifarbige LED-Anzeige:** Anzeige der Receiver-Betriebsart (siehe Statusanzeige-Tabelle)
- 5 Rote LED- Anzeige:** Anzeige der Receiver-Betriebsart (siehe Statusanzeige-Tabelle)  
Blinkt beim Empfang von Befehlen der Fernbedienung.
- 6 "+" Taste:** Senderwahl aufwärts.

		Statusanzeige-Tabelle					
Modus LED	Receiver aus-geschaltet	Stromspar- Modus	Standby- Modus	TV- Modus	Radio- Modus	Software- Update (1)	Timer läuft (2)
<b>4 LED links (3 Farben)</b>	Aus	Aus	Orange	Grün	Blinkend Grün / Orange	Aus	Grün oder Orange (im Standby-Modus)
<b>5 LED rechts (Rot)</b>	Aus	Rot	Aus	Aus	Aus	Blinkt Rot	Rot (blinkt, wenn eine Taste gedrückt wird)

- (1) Wenn Sie den Receiver in die Betriebsart „Standby“ oder „Low Power“ (Stromsparmmodus) geschaltet haben und die rote LED auf der rechten Seite blinkt, ...bedeutet dies, dass ein kostenloses, über den Äther ausgestrahltes Upgrading des Receivers stattfindet. Unterbrechen Sie diesen Vorgang nicht. Warten Sie, bis die LED aufhört zu blinken und die LED auf der linken Seite entweder orangefarben oder rot leuchtet (wodurch die Betriebsart Standby bzw. Low Power angezeigt wird). Sie können jetzt den normalen Betrieb fortsetzen.
- (2) Zum abbrechen eines laufenden timerprogramms, untenstehende tastenfolge drücken: TIMER +0.

Deutsch

## 3.2 Ansicht der Rückseite



- 1 VCR (SELV):** SCART-Buchse (1) zum Anschluss des Videorecorders.
- 2 Digital-Audio-Ausgang (SELV):** Koaxialer Digital-Audio-Ausgang zum Anschluss der HiFi/Audio-Receiveranlage.
- 3 Serial (SELV):** RJ 9-Buchse für serielle Datenübertragung im Wartungsfall.
- 4 AERIAL IN (SELV):** Eingang zum Anschluß der UHF-Antenne.
- 5 230 V ~ 50 Hz 10 W max (HV):** Buchse zum Anschluss des Netzkabels.
- 6 Typenschild mit Angabe des Typs und Seriennummer des Receivers.**
- 7 TV (SELV):** SCART-Buchse (1) zum Anschluss eines Fernsehgeräts oder eines Videoprojektors (2).
- 8 L/R Audio out (SELV):** Audio-Cinch-Ausgangsbuchsen Links/Rechts zum Anschluss der HiFi/Audio-Receiveranlage.
- 9 RF out (SELV):** RF-Ausgang zum Anschluss an die Antennen-Eingangsbuchse des Videorecorders oder Fernsehgeräts. Siehe Kapitel 5 für Anschlussbilder der empfohlenen Verbindungen.

(1) SCART wird auch als Euro-A/V- oder Peritel-Anschluss bezeichnet.

(2) Für den Anschluss eines Videorecorders an die TV SCART-Buchse siehe Kapitel 5.4.

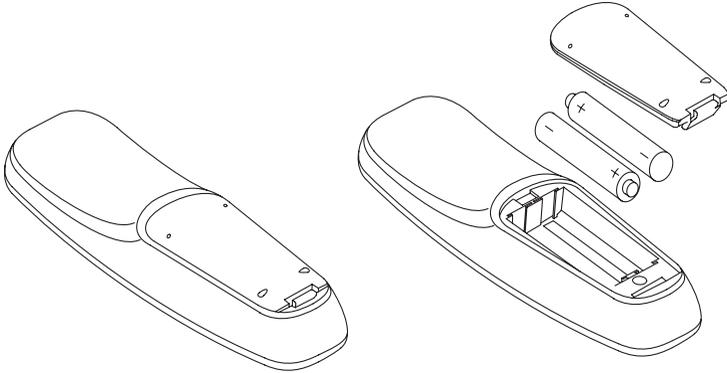
SELV : Safety Extra Low Voltage (Sichere extra-niedrige Spannung)

HV : Hazardous Voltage (Gefährliche Spannung)

# 4 Vorbereitung der Fernbedienung

## 4.1 Einlegen der Batterien

- Den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite abnehmen.
- Die beiden mitgelieferten Batterien (Typ R06G/AA - 1,5 V) einlegen.
- Die Batterien wie auf der Abbildung angegeben in das Batteriefach einlegen.



- Den Deckel wieder anbringen.
- Die Fernbedienung ist jetzt bereit zur Steuerung des Receivers.

Die Philips Batterien, die der Fernbedienung beigelegt wurden, enthalten keine Schwermetalle wie Quecksilber oder Blei-Kadmium. Dennoch dürfen leere Batterien in vielen Ländern nicht einfach mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte achten Sie darauf, dass leere Batterien gemäß der örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.



## 4.2 Benutzung der Fernbedienung zur Steuerung des Recievers

**Mute**   
Stummschaltung.

**ROT, GRÜN, GELB, BLAU:**  
Nicht aktiv

**FAV**  
- Kurzer Tastendruck: nächste Vorwahlsenderliste wählen.  
- Taste gedrückt halten: alle verfügbaren Listen anzeigen.

**UNTERTITEL**   
- Audio-Untertitel vorübergehend starten oder stoppen.

**I-II**  
- Audio-Sprache vorübergehend anpassen.

**MENU**  
- Menü aufrufen (im Digital-TV-Modus).  
- Menü schließen (im Digital-TV-Modus).

**Cursor**  /  Die vier Cursortasten dienen zur Cursorsteuerung innerhalb der Menüs und Listen.

**Taste OK**  
- Wählen / Programmliste aufrufen / zappen.

**Lautstärke**   +/-  
Lautstärke hoher / niedriger.

**TV / STB**  
Fernsehgerät zwischen Digital-TV und analoger Übertragung umschalten.

**Standby**   
Standby / EIN.

**^ (blau) bzw. v (weiß)**  
- Zur vorigen oder nächsten Seite im Programmführer (Guide) oder in der Vorwahlsenderliste.

**GUIDE**  
- Programmführer jetzt und anschließend aufrufen.

**INFO**  
- Info-Banner aufrufen  
- Erweiterte Programminformation anzeigen  
- Banner schließen.

**TIMER**  
- Timer einstellen (Aufnahme oder Hinweis), innerhalb des Programm-banners, des Programmführers und der Zap-Liste.

Mit der Tastenfolge "TIMER, 0" wird der derzeit laufende Timer gelöscht.

**BACK**  
- den vorher gewählten digitalen V-Sender erneut aufrufen  
- Im Menü-Modus Entweder Menü verlassen Oder Auswahl eine Ebene zurück Oder Auswahl eine Ebene zurück und Änderungen rückgängig machen. Unten im Menü wird angezeigt, welche Funktion ausgeführt wird.

**P+ / P-**  
Nächsten / vorigen Sender wählen.

**TV / RADIO**  
Zwischen TV- und Radiomodus umschalten.

**0-9**  
Senderwahl im Digital-TV-Modus.



## 5 Anschließen des Digital-Receiver

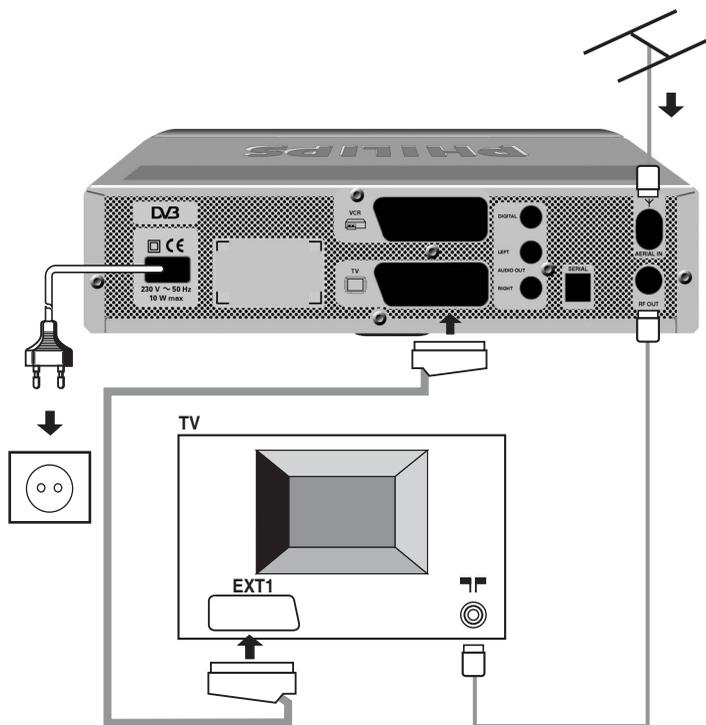
Es gibt mehrere Möglichkeiten zum Anschließen und Integrieren des Digital-Receiver in eine vorhandene Audio/Video-Anlage.

Hinweise vor dem Herstellen von Verbindungen:

- Ziehen Sie die Netzstecker aller Geräte (sowohl vom Fernsehgerät als auch vom Videorecorder und/oder DVD-Spieler, falls erforderlich).
- Schließen Sie den Digital-Receiver zunächst noch nicht an das Netz an.
- Überprüfen Sie die Verkabelung, denn Sie können vorhandene Verbindungen an Ihrer bereits vorhandenen Audio/Video-Anlage möglicherweise beibehalten.
- Wählen Sie die entsprechende Verbindungsmethode zum Anschluss des Digital-Receiver an die vorhandene Audio/Video-Anlage. Bitte lesen Sie die Kapitel 5.1 und 5.2.

### 5.1 Anschluss an ein Fernsehgerät mit einer SCART-Buchse

Schließen Sie den Receiver wie folgt an die vorhandene Anlage an:



- Schließen Sie den Antennenstecker an die mit „AERIAL IN“ gekennzeichnete Buchse des Digital-Receiver an.
- Verbinden Sie die Buchse „RF OUT“ des Digital-Receiver mit der Antennen-Eingangsbuchse „Aerial input“ am Fernsehgerät mit Hilfe des zum Digital-Receiver mitgelieferten RF-Koaxialkabels.
- Verbinden Sie die SCART-Buchse „TV“ des Digital-Receiver mit der SCART-Buchse „EXT1“ am Fernsehgerät mit Hilfe des zum Digital-Receiver mitgelieferten SCART-Kabels.
- Schließen Sie alle Geräte, mit Ausnahme des Digital-Receiver, an das Netz an.

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie einen Sender.
- Schließen Sie den Digital-Receiver an das Netz an. Der Digital-Receiver zeigt darauf eine Bildschirmseite mit der Begrüßung WELCOME / WILLKOMMEN (die LED auf der linken Seite leuchtet grün).
- Fahren Sie fort mit Kapitel 6, um den Sendersuchlauf des Digital-Receiver zu starten.

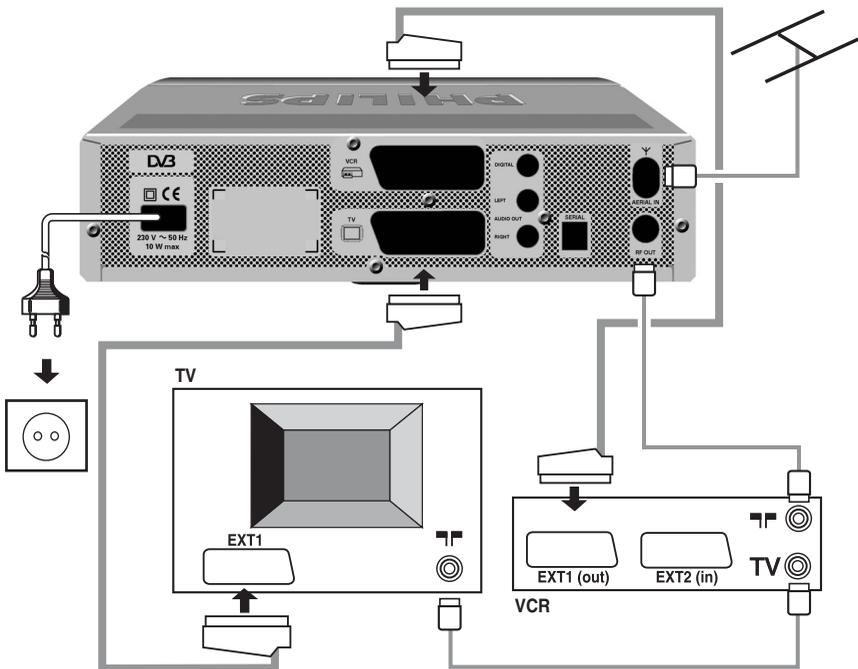
Wenn die Meldung WELCOME / WILLKOMMEN nicht auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie die Taste TV/STB zweimal, um diese Seite aufzurufen.

Hinweis: Mit den auf diese Weise hergestellten Verbindungen können Sie:

- Digitale terrestrische Fernsehsender über den Digital-Receiver empfangen.
- Weiterhin analoge Fernsehprogramme über das Fernsehgerät empfangen.

## 5.2 Anschluss an ein Fernsehgerät und einen Videorecorder mit je einer SCART-Buchse

Schließen Sie den Receiver wie folgt an die vorhandene Anlage an:



- Schließen Sie den Antennenstecker an die mit „AERIAL IN“ gekennzeichnete Buchse des Digital-Receiver an.
- Verbinden Sie die Buchse „RF OUT“ des Digital-Receiver mit der Antennen-Eingangsbuchse „Aerial input“ des Videorecorders mit Hilfe des zum Digital-Receiver mitgelieferten RF-Koaxialkabels.
- Verbinden Sie die Buchse „RF OUT“ des Videorecorders mit der Antennen-Eingangsbuchse „Aerial input“ am Fernsehgerät mit Hilfe eines RF-Koaxialkabels.
- Verbinden Sie die SCART-Buchse „TV“ des Digital-Receiver mit der SCART-Buchse „EXT1“ am Fernsehgerät mit Hilfe des zum Digital-Receiver mitgelieferten SCART-Kabels.
- Verbinden Sie die mit „VCR“ gekennzeichnete SCART-Buchse des Digital-Receiver mit der SCART-Buchse „EXT1“ des Videorecorders (auch als OUT bezeichnet) mit Hilfe eines SCART-Kabels.

- Schließen Sie alle Geräte, mit Ausnahme des Digital-Receiver, an das Netz an.
- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie einen Sender.
- Schließen Sie den Digital-Receiver an das Netz an. Der Digital-Receiver zeigt darauf die Meldung WELCOME (WILLKOMMEN) (die LED auf der linken Seite leuchtet grün).
- Fahren Sie fort mit Kapitel 6, um den Sendersuchlauf des Digital-Receiver zu starten.

Wenn die Meldung WELCOME / WILLKOMMEN nicht auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie die Taste TV/STB zweimal, um diese Seite aufzurufen.

Hinweis:

- 1 Diese Verbindung kann auch hergestellt werden, wenn Ihr Videorecorder mit zwei SCART-Buchsen ausgestattet ist.
- 2 Wenn Sie einen S-Video-Recorder besitzen, schlagen Sie Kapitel 8.2.1.1 für weitere Einstellungen auf und lesen Sie die Bedienungsanleitung des Videorecorders.
- 3 Mit den auf diese Weise hergestellten Verbindungen können Sie:
  - Digitale Fernsehprogramme sehen, während Sie analoge Fernsehprogramme aufzeichnen.
  - Analoge Fernsehprogramme sehen, während Sie digitale Fernsehprogramme aufzeichnen.
  - Das digitale Fernsehprogramm, das Sie gerade sehen, aufzeichnen.
  - Die Wiedergabe vom Videorecorder ansehen.

---

### 5.3 Anschluss an Ihre HiFi/Audio-Receiver-Anlage (Analog / Digital)

Je nach dem, welche HiFi/Audio-Geräte Sie benutzen, gibt es mehrere Möglichkeiten zum Anschließen des Digital-Receiver.

#### - Analoge Verbindung

Verbinden Sie die L/R Audio-Ausgangsbuchsen mit den entsprechenden L/R Audio-Eingangsbuchsen der Audio-Anlage mit Hilfe eines doppelten Cinch-Kabels (nicht mitgeliefert). Schlagen Sie im Handbuch Ihrer HiFi/Audio-Receiveranlage die geeigneten analogen Audio-Eingänge nach.

*Hinweis: Mit diesen Verbindungen können Sie die Lautstärkeregelung und Stummschaltung sowohl mit der Fernbedienung des Digital-Receiver als auch mit der Fernbedienung der HiFi-Anlage steuern.*

#### - Digitale Verbindung

Verbinden Sie die „DIGITAL“ Audio-Ausgangsbuchse mit der entsprechenden Digital-Audio-Eingangsbuchse der Audio-Anlage mit Hilfe eines einzelnen Cinch-Kabels (nicht mitgeliefert). Schlagen Sie im Handbuch Ihrer HiFi/Audio-Receiveranlage den geeigneten digitalen Audio-Eingang nach.

*Hinweis: Mit dieser Verbindung können Sie die Lautstärkeregelung und Stummschaltung nur mit Hilfe der Fernbedienung der HiFi/Audio-Anlage steuern. Siehe die entsprechende Bedienungsanleitung*

---

### 5.4 Anschluss eines Videoprojektors an den Receiver zur Wiedergabe von Digital-Fernsehprogrammen

Schließen Sie den Videoprojektor an die „TV“-SCART-Buchse des Digitalreceivers an.

Häufig sind Videoprojektoren nur für Videosignale im S-Video-Format vorgesehen. Sollte dies bei Ihrem Projektor der Fall sein, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen zum Anschließen und zur Installation.

- Schließen Sie einen SCART-S-Video-Adapter zwischen der Buchse TV SCART des Digital-Receiver und dem S-Video-Eingang des Videoprojektors an.
- Installation: Siehe die Kapitel 8.2, 8.2.1 und 8.2.1.1 zum Umschalten der Einstellung "TV/VCR output / TV/Videorecorder-Ausgangsnorm" des Digital-Receiver auf SVIDEO/PAL-CVBS.

# 6 Kurzanleitung / erste Inbetriebnahme / Sendersuchlauf

WILLKOMMEN	Ersteinstallation
<p>Sprache   Deutsch</p> <p>Land <input type="radio"/> Spanisch</p> <p>Installieren <input type="radio"/> Start</p>	<p>Herzlichen Glückwunsch zur Anschaffung dieses Philips Receivers. Bitte überprüfen Sie die Verbindungen vor der Installation.</p>
 Eingabe	Bitte Sprache wählen

Deutsch

## 6.1 Kurzanleitung

- Sie verfügen bereits über eine Antenne.
- Ihre Antenne ist korrekt auf den terrestrischen Sender in Ihrer Region ausgerichtet. (1)
- Die Verbindungen des Digital-Receiver entsprechen dem Verkabelungsplan in Kapitel 5.1 oder 5.2.
- Der Digital-Receiver ist eingeschaltet und das Menü WELCOME / WILLKOMMEN (nebenstehend abgebildet) erscheint.
- Die Option „Language / Sprache“ ist angewählt. Drücken Sie die Taste  zum Aufrufen des Auswahlménüs (rechts auf dem Bildschirm). Wählen Sie mit Hilfe der Taste  oder  die gewünschte Sprache und drücken Sie die Taste  zum Speichern ihrer Auswahl. Das Auswahl-Highlight steht wieder auf der Option „Language / Sprache“.
- Drücken Sie die Taste . Die Option „Country/Land“ ist angewählt. Drücken Sie die Taste  zum Aufrufen des Auswahlménüs. Wählen Sie mit Hilfe der Taste  oder  das gewünschte Land und drücken Sie die Taste  zum Speichern ihrer Auswahl. Das Auswahl-Highlight steht wieder auf der Option „Country / Land“.
- Drücken Sie die Taste . Die Option "Install / Installieren" ist angewählt. Drücken Sie anschließend die Taste  zum Starten des Sendersuchlaufs.
- Der Receiver durchsucht den (die) RF-Bereich(e) und gibt Rückmeldungen über den Verlauf des Suchlaufs und die gefundenen Sender.
- Nach Beendigung des Sendersuchlaufs:
  - Der Sendersuchlauf wurde entweder erfolgreich abgeschlossen, die gefundenen Sender werden angezeigt und der Digital-Receiver wählt den ersten Sender in der Liste. Ist dies der Fall, fahren Sie fort mit Kapitel 7.
  - Oder der Sendersuchlauf ist fehlgeschlagen und wurde abgebrochen, wobei das Menü „Check signal / Signal prüfen“ angezeigt wird. Ist dies der Fall, fahren Sie fort mit Kapitel 6.2.

Hinweis:

(1) Wenn Ihr Land nicht in der Liste angezeigt wird, wählen Sie die Länder-Option „Other / Sonstige“.

Wenn Sie ein anderes Land wählen möchten, nachdem die erste Installation bereits erfolgreich ausgeführt wurde, müssen Sie zuerst den Ausgangs-Modus („Virgin Mode“) des Receivers wiederherstellen (siehe Kapitel 10.1). Daraufhin wird die Ersteinstallation erneut gestartet (siehe Kapitel 6.1).

INSTALLATION	Signal prüfen
Ton  <input type="radio"/> RF Kanal <input type="radio"/> Installieren Signalstärke  Signalqualität  erkannte Prog.	Ein UHF E5 (177,5 Mhz) Neustart Das Erste  ZDF  3 sat 
► Eingabe	Ton ein / ausschalten für Antennenausrichtung

## 6.2 Sendersuchlauf fehlgeschlagen / Installation prüfen / Antennensignal prüfen

Der Sendersuchlauf ist fehlgeschlagen. Prüfen Sie daher vor einem erneuten Suchlauf:

- Das Antennenkabel
- Prüfen Sie die Antennenverbindung zum Digital-Receiver. Siehe den Verkabelungsplan in Kapitel 5.1 oder 5.2.
- Prüfen Sie die in Ihrer Region verfügbaren Sender.
- Prüfen Sie die Signalqualität mit Hilfe des nebenstehenden Menüs „Check signal / Signal prüfen“.
- Drücken Sie die Taste ▼ zum Wählen der Option „FR Channel / RF Kanal“
- Drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ die gewünschte RF-Kanalnummer, die Ihrer Region entspricht.
- Prüfen Sie die Signalstärke und -qualität anhand der Balkenanzeige.
- Wenn Signalstärke und -qualität ausreichend sind (orangefarbene oder grüne Balkenanzeige), wählen Sie die Option „Install / Installieren“ und wählen Sie anschließend die Option „Re-start / Neustart“, um den Sendersuchlauf erneut zu starten. Wenn der Sendersuchlauf erfolgreich abgeschlossen wurde, werden die gefundenen Sender angezeigt und der Digital-Receiver wählt den ersten Sender in der Liste. Ist dies der Fall, fahren Sie fort mit Kapitel 7.
- Oder die Signalqualität ist mangelhaft bzw. es ist gar kein Signal vorhanden (rote oder gar keine Balkenanzeige). Siehe dazu Kapitel 6.3.

## 6.3 Sendersuchlauf erneut fehlgeschlagen

Der Sendersuchlauf ist fehlgeschlagen und dieser Fehler konnte nicht behoben werden, nachdem die Signalqualität der Antenne geprüft wurde.

Entweder ist Ihre Antenne nicht einwandfrei auf den digitalen Fernsehsender ausgerichtet, Ihre Antennenanlage muss aufgerüstet werden oder Sie befinden sich außerhalb des Bereichs, in dem digitale Fernsehsignale störungsfrei empfangen werden können.

Für eine eingehende Überprüfung sollten Sie sich an den Fachhändler wenden.

# 7 Normaler Betrieb

## 7.1 Den Receiver ein-/ausschalten (Stromsparbetrieb, Standby-Betrieb)

DIE ROTE LED AUF DER LINKEN SEITE LEUCHTET.

Der Receiver befindet sich im Stromspar-Modus.

- Drücken Sie die Taste „Low Power“ auf der Vorderseite des Receivers, um das Gerät auf Standby zu schalten.
- Sie können den Receiver innerhalb von 5 Minuten aus dem Standby-Betrieb „aufwecken“, indem Sie:
  - Entweder die Taste P+, P-, BACK oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung drücken. Außerdem können Sie die Taste „+“ oder „-“ auf der Vorderseite des Receivers drücken.

*Hinweis: der Receiver reagiert nicht auf die Fernbedienung, wenn er sich im Stromspar-Modus befindet.*

DIE ORANGEFARBENE LED AUF DER LINKEN SEITE LEUCHTET.

Der Receiver befindet sich im „Standby“-Modus.

- Zum Wiedereinschalten des Receivers:
  - Drücken Sie entweder eine der folgenden Tasten auf der Fernbedienung: P+, P-, BACK oder eine Zifferntaste
  - Oder drücken Sie die Taste „+“ oder „-“ auf der Gerätevorderseite.
- Um den Receiver in den Stromspar-Modus zu schalten (weniger als 1W Stromverbrauch):
  - Drücken Sie die Taste "LOW POWER" auf der Gerätevorderseite.

DIE GRÜNE LED AUF DER RECHTEN SEITE LEUCHTET (TV-MODUS) / DIE GRÜNE + ORANGEFARBENE LED LEUCHTET (RADIO-MODUS)

Das Gerät befindet sich im TV-Modus / Radio-Modus.

- Um den Receiver auf Standby zu schalten:
  - Drücken Sie die Taste Standby auf der Fernbedienung.

- Um den Receiver in den Stromspar-Modus zu schalten (weniger als 1W Stromverbrauch):
  - Drücken Sie die Taste "LOW POWER" auf der Gerätevorderseite.

## 7.2 TV- / Radio-Modus wählen

Wenn sich der Receiver im TV-Modus befindet:

- Drücken Sie die Taste TV/RADIO, um auf RADIO-Modus umzuschalten.

Wenn sich der Receiver im Radio-Modus befindet:

- Drücken Sie die Taste TV/RADIO, um auf TV-Modus umzuschalten.

*Hinweis: Die TV/Radio-Tasten auf der Gerätevorderseite und auf der Fernbedienung haben die gleiche Funktion.*

## 7.3 Senderwahl

### 7.3.1 Mit Hilfe der Zifferntasten

Bei digitalen Fernsehprogrammen oder digitalen Radiosendern

- Drücken Sie die Zifferntaste(n), um die gewünschte Sendernummer zu wählen.

### 7.3.2 P+/P-

Bei digitalen Fernsehprogrammen oder digitalen Radiosendern

- Drücken Sie die Taste P+, um den nächsten Sender der Liste zu wählen.
- Taste P-, um den vorigen Sender der Liste zu wählen.

*Hinweis: Die Tasten '1' und '+1' auf der Gerätevorderseite haben die gleiche Funktion wie die Tasten P- und P+ auf der Fernbedienung.*

### 7.3.3 Back (Aufrufen des zuletzt gewählten Senders)

Bei digitalen Fernsehprogrammen oder digitalen Radiosendern

- Drücken Sie die Taste BACK, um den zuletzt gewählten Fernseh- oder Radiosender wieder aufzurufen.



### 7.3.4 Zap-Liste (sog. Indexliste)

Während Sie ein digitales Fernsehprogramm sehen oder einen digitalen Radiosender hören:

Drücken Sie die Taste **OK**, um die Senderliste aufzurufen

Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drücken Sie die Taste **OK** für eine Vorschau des gewünschten Senders.

Wenn Sie die Taste **OK** erneut drücken, können Sie den gewählten Sender im Vollbildmodus sehen/hören.

### 7.4 Zap-Banner / zusätzliche Informationen zu Fernsehsendern

Jedes Mal, wenn Sie einen neuen Sender wählen, erscheint ein sog. Banner am unteren Bildrand, in dem angezeigt wird:

- Sendername und -nummer
- Programmname „Jetzt“ und „Anschließend“
- Sender-Status: gesperrt, verfügbar
- Startzeit des derzeitigen Programms
- Startzeit des anschließenden Programms
- Aktuelle Uhrzeit

Sie erhalten mehr Informationen, wenn das Banner eingeschaltet (ON/EIN) ist.

- Drücken Sie die Taste **►**, um mehr Information zum derzeit laufenden Programm zu erhalten. Wenn Sie die Taste noch einmal drücken, erhalten Sie Informationen zum anschließenden Programm.
- Drücken Sie die Taste **BACK**, um das Zap-Banner verschwinden zu lassen.

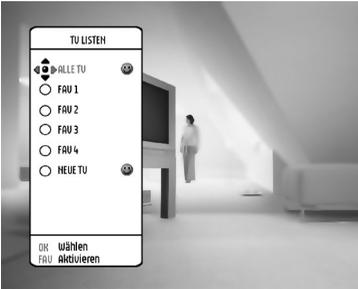
*Hinweis: Wird die Taste INFO dreimal gedrückt, erhalten Sie Zugriff auf das Banner, zusätzliche Info zum derzeit laufenden Programm und zusätzliche Info zum anschließenden Programm. Wird die Taste INFO ein viertes Mal gedrückt, kehren Sie zum normalen digitalen Fernsehprogramm zurück.*

### 7.5 Lautstärkeregelung - Vol+ / Vol- / Mute

Bei digitalen Fernsehprogrammen:

- Drücken Sie die Taste **Vol-**, um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie die Taste **Vol+**, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste **MUTE**, um den Ton stummzuschalten; drücken Sie die Taste **MUTE** erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

Hinweis: Eine Änderung der Lautstärke wird anhand einer Balkengraphik angezeigt, während die Stummschaltung des Tons durch ein Symbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt wird.



## 7.6 Eine Vorwahlsenderliste wählen

Während Sie ein digitales Fernsehprogramm sehen oder einen digitalen Radiosender hören:

- Halten Sie die Taste FAV länger als zwei Sekunden gedrückt, um alle Vorwahlsenderlisten anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um eine Liste zu wählen. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Liste zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste FAV erneut, um eine Liste hinzuzufügen oder zu löschen.

Hinweis: leere Vorwahlsenderlisten können nicht geöffnet werden.

## 7.7 Untertitelwahl vorübergehend ändern (Wechselschaltfunktion)

Taste SUBTITLE drücken:

- Entweder eine der verfügbaren Untertitel-Sprachen wählen.
- Oder Untertitel ausschalten (Off/Aus).

## 7.8 Audio-Sprachenwahl vorübergehend ändern (Wechselschaltfunktion)

Die Taste I/II drücken:

- Eine der verfügbaren Audio-Sprachen wählen.

ALLE TV	Jetzt	Nächster	11:15
<ul style="list-style-type: none"> <li>●● 001 Das Erste</li> <li>○ 002 ZDF</li> <li>○ 003 3 sat</li> <li>○ 004 SAT.1</li> <li>○ 005 RTL</li> <li>○ 006 RTL 2</li> <li>○ 007 Pro Sieben</li> <li>○ 008 VOX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>11:05 Deutschland Champions</li> <li>08:20 Die große Jubiläumsgala</li> <li>08:40 Platee</li> <li>09:40 Asterix und Kleopatra</li> <li>09:45 Beautiful</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—</li> <li>—</li> <li>—</li> <li>—</li> <li>—</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—</li> <li>—</li> <li>—</li> <li>—</li> <li>—</li> </ul>
<p><b>OK</b> Ansehen  <b>INFO</b> Programminfo  <b>▶</b> Nä. programme</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>001 Das Erste</li> <li>Deutschland Champions Sport</li> <li>11:05 bis 11:40</li> <li>35 Min</li> </ul>		

## 7.9 Elektronischer Programmführer

Bei digitalen Fernsehprogrammen oder digitalen Radiosendern

- Drücken Sie die Taste GUIDE, um den Programmführer aufzurufen.

Darauffin wird die derzeitige Programmliste mit der Bezeichnung „Now / Jetzt!“ angezeigt.

- Drücken Sie die Taste ▶, um die Programmliste „Next / Anschließend“ aufzurufen.

Auf der nächsten Bildschirmseite wird ein rundes Symbol angezeigt, das auf Programme hinweist, die innerhalb der nächsten 20 Minuten starten werden.

- Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um den gewünschten Sender zu wählen.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um den gewählten Sender sehen / hören zu können.

## 7.10 Timer / Hinweis anhand des Programmführers oder / Zap-Liste / Zap-Banner einstellen - Timer Einstellung löschen

### TIMER ANHAND DES BANNERS EINSTELLEN

- Entweder Tastenfolge INFO, ►, TIMER drücken, um das mit „Now / Jetzt“ gekennzeichnete Programm auf dem derzeit gewählten Sender aufzuzeichnen,
- Oder Tastenfolge INFO, ►, ►, TIMER drücken, um das mit „Next / Anschließend“ gekennzeichnete Programm auf dem derzeit gewählten Sender aufzuzeichnen.

### TIMER ANHAND DER ZAP-LISTE EINSTELLEN

- Entweder Tastenfolge OK, ►, TIMER drücken, um das mit „Now / Jetzt“ gekennzeichnete Programm auf dem gewählten Sender aufzuzeichnen,
- Oder Tastenfolge OK, ►, ►, TIMER drücken, um das mit „Next / Anschließend“ gekennzeichnete Programm auf dem gewählten Sender aufzuzeichnen.

### TIMER ANHAND DES PROGRAMMFÜHRERS BANNERS EINSTELLEN

- Entweder Tastenfolge GUIDE, ►, TIMER drücken, um das mit „Now / Jetzt“ gekennzeichnete Programm auf dem derzeit gewählten Sender aufzuzeichnen,
- Oder Tastenfolge GUIDE ►, ►, TIMER drücken, um das mit „Next / Anschließend“ gekennzeichnete Programm auf dem gewählten Sender aufzuzeichnen.

Anmerkungen:

- Drücken Sie zweimal die Taste TIMER beim mit „Next / Anschließend“ gekennzeichneten Programm, um einen HINWEIS einzustellen.
- Drücken Sie dreimal die Taste TIMER, um den HINWEIS wieder rückgängig zu machen.
- Die TIMER-Einstellung/der HINWEIS wird durch ein Symbol angezeigt.

### LÖSCHEN EINER LAUFENDEN TIMER-EINSTELLUNG

- Ein Timer läuft und Sie sehen sich gleichzeitig das Programm an, das Sie gerade aufzeichnen.
  - Die Aufnahme wird durch zwei LEDs auf der Gerätevorderseite angezeigt. Die LED auf der rechten Seite leuchtet rot, die LED auf der linken Seite leuchtet grün.
  - Drücken Sie die Tastenfolge "TIMER, 0", um die Einstellung des gerade laufenden Timers zu löschen.
- Ein Timer läuft und der Receiver befindet sich im Standby-Modus.
  - Die Aufnahme wird durch zwei LEDs auf der Gerätevorderseite angezeigt. Die LED auf der rechten Seite leuchtet rot, die LED auf der linken Seite leuchtet orangefarben.
  - Drücken Sie die Tastenfolge "TIMER, 0", um die Einstellung des gerade laufenden Timers zu löschen.

**AUFNAHME STARTET**  
 Aufnahme Das Erste von 10:07 bis 10:37.  
 Diese Aufnahme wird gestartet. Zum  
 Abbruch: Taste TIMER une Taste 0

BACK Zurück  
 TIMER+0 Abbruch



**AUFNAHME FEHLER**  
 Signalverlust während der  
 Aufzeichnung

BACK Zurück



**ERINNERUNG**  
 11:45 am Das Erste. Das Programm wird  
 gestartet

OK Ansehen  
 BACK Abbruch



**NEUER SENDEr INSTALIERT**  
 10 neue TV-Sender installiert.  
 10 neue Radiosender installiert.  
 Taste OK: Wählen der neuen Senderliste

OK Wählen  
 0 Abheimen  
 BACK Zurück



**NEUE SOFTWARE VERFUGBAR: Version 6**  
 Wenn Sie akzeptieren, wird die neue  
 Software installiert, sobald der  
 Receiver auf Standby geschaltet wird.

OK Akzeptie  
 0 Ablehnen  
 BACK Zurück



**NEUE SOFTWARE WURDE INSTALIERT**

Für mehr information siehe Software  
 Menü

BACK Zurück



## 7.11 Warnmeldung/ Aufnahme - Hinweis - Neue Dienste - Software-Download

Eine allgemeine Warnfunktion sorgt dafür, dass wichtige Meldungen auf dem Bildschirm angezeigt werden. Um das derzeitige Programm nicht unnötig zu stören, erscheint ein Animationssymbol oben rechts auf dem Bildschirm, um darauf hinzuweisen, dass eine Warnmeldung vorliegt. Sie müssen daraufhin die Taste INFO drücken, um die Warnmeldung lesen zu können.

### 7.11.1 Aufnahme / TIMER

Wenn Sie sich ein Programm ansehen und ein Timer wird in Kürze starten, werden Sie darüber informiert.

Die Meldung kann erfolgen, bevor der Timer startet. Dies kann im Menü Timer Vorzugseinstellungen eingestellt werden.

### 7.11.2 Aufnahme fehlgeschlagen

Wenn während einer Aufnahme eine Störung auftritt, werden Sie mit einer Meldung darauf hingewiesen.

### 7.11.3 Hinweis

Für Sendungen, die Sie nicht verpassen möchten, können Sie Hinweise erstellen. Daraufhin wird folgende Warnmeldung erzeugt.

Die Warnmeldung erfolgt früher als die Startzeit des Hinweises. Dies kann im Menü Timer Vorzugseinstellungen eingestellt werden.

### 7.11.4 Liste neuer Sender

Wenn sich der Receiver im Standby-Modus befindet, wird geprüft, ob neue Sender verfügbar sind.

Folgende Meldung wird erscheinen, so dass Sie in der Liste mit Neuen Vorwahlsendern sehen, welche neuen Sender verfügbar sind.

### 7.11.5 Software-Download

Wenn sich der Receiver im Standby-Modus befindet, wird geprüft, ob neue Software über das Sendersignal verfügbar ist.

Eine Meldung wird erscheinen, nachdem erkannt wurde, dass neue Software verfügbar ist, und nach dem erfolgreichen Software-Update.

---

## 7.12 Benutzung der Taste TV / STB

Diese Taste dient zum Umschalten zwischen dem Empfang von digitalen Sendern über den Digital-Receiver und standardmäßigen analogen Sendern über das Fernsehgerät.

Sie sehen digitale Fernsehprogramme.

- Drücken Sie die Taste TV/STB, um auf Analog-Fernsehen umzuschalten.
- Drücken Sie die Taste erneut, um wieder auf Digital-Fernsehen umzuschalten.



---

## 7.13 Wiedergabe von gesperrten Sendern

Wenn Sie einen gesperrten Sender gewählt haben, müssen Sie diesen freigeben, um ihn sehen zu können.

- Sie erhalten eine Eingabeaufforderung in der Form eines Schloss-Symbols und es erscheint ein Feld innerhalb des Banners zur Eingabe eines vierstelligen PIN-Codes (Werkseinstellung 0000).
- Geben Sie en PIN-Code ein, um den gewählten Sender freizugeben und wiederzugeben.

---

## 7.14 Wie läßt sich der Receiver rückstellen, wenn das Gerät „einfriert“?

Wenn der Receiver unverhofft „einfrieren“ sollte (d.h., dass das Gerät nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert), können Sie einfach wie folgt vorgehen:

Halten Sie die Taste „LOW POWER“ auf der Gerätevorderseite mindestens 5 Sekunden gedrückt. Warten Sie nach dem Loslassen der Taste, bis eine stabile Anzeige auf der Gerätevorderseite erscheint (d.h. die linke LED leuchtet entweder orangefarben zur Anzeige des Standby-Modus oder grün zur Anzeige des TV-Modus.) Sie können jetzt den normalen Betrieb fortsetzen.

# 8 Ändern der Einstellungen des Receivers

Sie können die Einstellungen des Receivers ändern, um das Gerät an die Empfangsbedingungen oder an die Audio-/ Video-Anlage anzupassen oder um andere Vorzugseinstellungen vorzunehmen.

HAUPTMENÜ	09:35
Timer <input type="radio"/> Favoriten <input type="radio"/> Kindersicherung <input type="radio"/> Vorzugseinst. <input type="radio"/> Installation <input type="radio"/>	Receiver Einstell. Programme Antennen Justage Software
0...9 Code BACK Ende	PIN Code eingeben zum Ändern der Einstellungen

## 8.1 Menü-Navigation / Optionswahl / Ändern der Einstellungen / Änderungen speichern - rückgängig machen

Grundlegendes zur Menü-Navigation:

- Drücken Sie im normalen Wiedergabemodus die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Die orangefarbene Auswahlschaltfläche erscheint auf der ersten Menü-Option im Fenster.
- Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲, um die orangefarbene Auswahlschaltfläche auf die gewünschte Menü-Option zu steuern.

Einstellung ändern:

- Benutzen Sie die ►-Taste, um die untergeordneten Menü-Optionen im Menü-Fenster zu aktivieren. Wiederholen Sie diesen Schritt sooft wie notwendig um die gewünschte Funktion anzusteuern.
- Drücken Sie die Taste ▼ oder ▲ zum Wählen des gewünschten Wertes der Option.

Änderungen speichern - rückgängig machen

- Drücken Sie entweder die Taste BACK, um die Änderungen rückgängig zu machen oder drücken Sie die Taste ◀, um die Änderung zu speichern. In beiden Fällen verschiebt sich die Auswahlschaltfläche um eine Menü-Ebene nach oben.
- Wenn das Menü eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste MENU, um das Menü auszuschalten.

Anmerkungen:

- Zum Aufrufen einer Menü-Option, die mit einem Sperr-Symbol gekennzeichnet ist, muss ein PIN-Code eingegeben werden.
- Um ein „Einbrennen“ des Fernsehbildschirms zu vermeiden, verschwinden Meldungen/Menüs automatisch nach 30 Minuten.

Das sog. „Puck“-Navigationselement (die Auswahlschaltfläche) ist immer sichtbar, wenn ein Menü angezeigt wird. Der Puck enthält 5 Elemente:

- Die Kugel zeigt die Position der Auswahloption an.
- Die Cursorpfeile ▲, ▼, ◀ und ▶ zeigen an, welche Navigationsrichtung möglich ist. Ein grauer Cursorpfeil bedeutet, dass die Navigation in der entsprechenden Richtung nicht erlaubt ist.



KINDERSICHERUNG	09:35
PIN-Code <input type="radio"/> Kindersicherung <input type="radio"/> Altersstufe <input type="radio"/> TV-Programme <input type="radio"/> Radioprogr. Sperren <input type="radio"/> RISITimer bearb. <input checked="" type="radio"/> RISITimer löschen <input type="radio"/>	Ändern Aktiv, PIN Code gültig bis Standby Ausgeschaltet ▲ Freie Kindersicherungs Timer Freie Kindersicherungs Timer Freie Kindersicherungs Timer ▼
OK Wählen BACK Abbruch	Zeitraum definieren, zu dem Ihre Kinder fernsehen dürfen

Hinweis:

- Der Puck wird immer wie abgebildet neben dem linken Menü-Fenster angezeigt.
- Zur Freigabe einer gesperrten Option ist die Eingabe eines Pin-Codes erforderlich.

HAUPTMENÜ	09:35
Timer <input type="radio"/>	Receiver Einstell.
Favoriten <input type="radio"/>	Programme
Kindersicherung <input type="radio"/>	Antennen Justage
VorzugsEinst. <input type="radio"/>	Software
Installation <input checked="" type="radio"/>	
0...9 Code BACK Ende	PIN Code eingeben zum Ändern der Einstellungen

## 8.2 Ändern der Installations-Einstellungen

- Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste ▼ viermal, um die Auswahlschaltfläche auf "Installation" zu stellen.  
*Hinweis: Wenn die Kindersicherungsfunktion aktiv ist, müssen Sie Ihren PIN-Code eingeben, um Zugriff auf die entsprechenden Einstellmöglichkeiten der gewählten Menü-Option zu erhalten.*
- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Installation" zu erhalten. Die Auswahlschaltfläche befindet sich jetzt auf „Receiver settings / Receiver-Einstellungen" im neuen „Installations"-Menü.

INSTALLATION	Receiver-Einstellung	09:35
TU/Video Norm <input checked="" type="radio"/>	RGB / PAL-CUBS	
TV-Format <input type="radio"/>	4/3 Letterbox	
Audio <input type="radio"/>	Stereo	
Grundlautstärke <input type="radio"/>		
Videorekorder Audio <input type="radio"/>	Stereo	
Videorekorder <input type="radio"/>	Aus	
► Eingabe ◄ Zurück	TU/Videorekorder-Ausgangsnorm einstellen	

### 8.2.1 Receiver-Einstellungen

Im Menü „Installation" haben Sie „Receiver settings / Receiver-Einstellungen" gewählt und die Taste ► gedrückt.

Ein neues Menü erscheint, um die untenstehenden Funktionen einzustellen:

- TV/Videorecorder-Ausgangssignal
- TV-Format
- TV Audio
- Standard-Lautstärke des TV-Tons
- Videorecorder Audio
- Steuerung von Video-Aufnahme

Die Auswahlschaltfläche befindet sich jetzt auf „TV/Videorecorder Ausgangssignal".

- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf die gewünschte Option steuern.

Bei jeder Option können Sie die Taste ► drücken, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen zu erhalten.

**8.2.1.1 Bei der Menü-Option "TV/VCR output / TV/Videorecorder Ausgangssignal" können Sie das Format des Ausgangssignals, das Über die SCART-Buchsen am Fernsehgerät und Videorecorder ausgegeben wird, aus der untenstehenden Liste auswählen:**

- RGB / PAL-CVBS (FBAS)
- RGB / SVHS
- PAL-CVBS / PAL-CVBS (FBAS)
- PAL-CVBS (FBAS) / SVHS
- SVIDEO / PAL-CVBS (FBAS)
- SVIDEO / SVHS
- SECAM-CVBS (FBAS) / SECAM-CVBS (FBAS)
- RGB / SECAM-CVBS (FBAS)

*Hinweis: Die erste Abkürzung vor dem Schragstrich „/" bezieht sich auf die SCART-Buchse des Fernsehgeräts. Die zweite Abkürzung hinter dem Schragstrich „/" bezieht sich auf die SCART-Buchse des Videorecorders.*

*Hinweis: Wir empfehlen, die Einstellung „RGB / PAL-CVBS" zu benutzen, um die beste Bildqualität auf dem Fernsehbildschirm zu erhalten. Wenn statt eines Fernsehgeräts ein Video-Projektor benutzt wird, empfiehlt sich die Einstellung SVIDEO/PAL-CVBS (siehe Kapitel 5.4 für Anschluss und Installation).*

*Hinweis: Wenn Sie über einen S-Video Videorecorder verfügen, können Sie die Einstellung RGB/SVHS benutzen. Schlagen Sie dazu die entsprechenden Informationen im Benutzerhandbuch Ihres Videorecorders nach.*

**8.2.1.2 EBei der Option „TV Format" können Sie das Format des Video-Ausgangssignals wie folgt einstellen:**

- 16/9
- 4/3 - Letterbox
- 4/3 - Pan & Scan

**8.2.1.3 Bei der Option „TV Audio" können Sie das Format des Tonsignals des Fernsehgeräts wie folgt einstellen:**

- Mono
- Stereo

**8.2.1.4 Bei der Option „Standard-Lautstärke" können Sie die Lautstärke des Fernseh-Tonsignals einstellen.**

Benutzen Sie die Taste ▲ oder ▼ um die gewünschte Standard-Lautstärkeeinstellung zu wählen.

**8.2.1.5 Bei der Option „VCR Audio / Videorecorder Audio" können Sie das Format des Tonsignals des Videorecorders wie folgt einstellen:**

- Mono
- Stereo

**8.2.1.6 Bei der Option „VCR control / Videorecorder-Steuerung" können Sie die Steuerungsmöglichkeiten für Videoaufnahmen wie folgt einstellen:**

- Off / Aus
- Easy Recording (sog. "Prepare Record / Aufnahme vorbereiten")
- Record Link

Nähere Einzelheiten finden Sie in Kapitel 10.4.

*Hinweis: diese Einstellung ist auch Philips DVD-Recordern oder anderen Markengeräten anwendbar, die eines der beiden Steuerungssysteme unterstützen.*

INSTALLATION	Programme	09:35
TU Programme <input checked="" type="radio"/> Radioprogramme <input type="radio"/> Update <input type="radio"/> Einschränkung <input type="radio"/> Update jetzt <input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 001 Das Erste <input checked="" type="checkbox"/> 002 ZDF <input checked="" type="checkbox"/> 003 3 sat <input checked="" type="checkbox"/> 004 SAT.1 <input checked="" type="checkbox"/> 005 RTL <input checked="" type="checkbox"/> 006 RTL 2 <input checked="" type="checkbox"/> 007 Pro Sieben <input type="checkbox"/> 008 UOR	
OK Eingabe Zurück	Dieses TU-Programm in allen Senderlisten freischalten / sperren	

## 8.2.2 Senderprogrammierung

Im Menü „Installation“ haben Sie „Channels / Sender“ gewählt und die Taste ► gedrückt.

Ein neues Menü erscheint, um die untenstehenden Funktionen einzustellen:

- Installation der Fernsehsender.
- Installation der Radiosender.
- Ein- oder Ausschalten des automatischen Senderupdate.
- Ermöglichen oder Sperren der Installation von verschlüsselten Sendern.

- Starten des Suchlaufs nach neuen Sendern.

Die Auswahl Schaltfläche befindet sich jetzt auf „TV channels / TV Sender“:

- Sie können die Auswahl Schaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf die benötigte Option steuern.
- Bei jeder Option können Sie die Taste ► drücken, um Zugriff auf die untergeordneten Einstell-Optionen zu erhalten.

### 8.2.2.1 Unter der Option „TV Channels / TV Sender“ wird die gesamte Liste mit Fernsehsendern angezeigt, die beim Suchlauf gefunden wurden.

- Sie können die Auswahl Schaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf den gewünschten Sender steuern.
- Sie können die Taste **OK** drücken, um den Sender ein- oder auszuschalten.

*WICHTIG: Alle Sender ohne Kennzeichnung werden ausgeschaltet und sind folglich nicht in allen Senderlisten aufgeführt.*

### 8.2.2.2 Unter der Option „RADIO Channels / Radiosender“ wird die gesamte Liste mit Radiosendern angezeigt, die beim Suchlauf gefunden wurden.

- Sie können die Auswahl Schaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf den gewünschten Sender steuern.
- Sie können die Taste **OK** drücken, um den Sender ein- oder auszuschalten.

*WICHTIG: Alle Sender ohne Kennzeichnung werden ausgeschaltet und sind folglich nicht in allen Senderlisten aufgeführt.*

### 8.2.2.3 Unter der Option „Update mode / Update Modus" können Sie die Funktion zum automatischen Update von Sender ein- oder ausschalten.

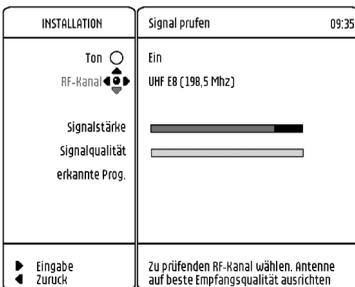
- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf die gewünschte untergeordnete Option steuern.
- Sie können die Taste **OK** drücken, um Ihre Auswahl zu speichern.

### 8.2.2.4 Unter der Option „New channels / Neue Sender" können Sie die Funktion zur Installation verschlüsselter Sender ein- oder ausschalten.

- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf die gewünschte untergeordnete Option steuern.
- Sie können die Taste **OK** drücken, um Ihre Auswahl zu speichern.

### 8.2.2.5 Option „Update now / Update jetzt"

- Drücken Sie die Taste **OK** zum Starten den neuen Senderupdate-Vorgangs.



### 8.2.3 Signalqualität prüfen / Antenne prüfen

Im Menü „Installation" haben Sie „Antenna Positioning / Antennen-Ausrichtung" gewählt und die Taste ► gedrückt.

Dieses Menü dient zur Unterstützung bei der Ausrichtung der Antenne und beim Prüfen der Verfügbarkeit von Signalen auf einem bestimmten RF-Kanal.

Ausrichten der Antenne:

- Zwei Balkenanzeigen helfen bei der Ausrichtung der Antennen, indem sie die Signalstärke und Signalqualität anzeigen.
- Wenn die Signalqualität mittelmäßig oder gut ist, werden die auf diesem Kanal vorhandenen Sender angezeigt.

Nach Einschalten des Tonsignals (Option „Sound / Ton") hilft Ihnen ein moduliertes Tonsignal beim Bestimmen der besten Position der Antenne, ohne dass Sie den Fernsehbildschirm im Auge behalten müssen.

Sie können während der Ausrichtung außerdem den gewünschten RF-Kanal wählen.

INSTALLATION	Software	09:35
Aktuelle Software Neue Software	0015 Keine neue Software gefunden	
Software update	Automatisch	
► Eingabe ◄ Zurück	Autom. Update d. Receiver-Software Ja/Nein DAS GERÄT WÄHREND DES LADEVORGANGS NICHT VOM NETZ TRENNEN!	

## 8.2.4 Software-Update

Damit Sie in der Entwicklung des Digitalen Fernsehens immer auf dem neuesten Stand sind und / oder neue Funktionen verfügbar haben, ist der Receiver für den Empfang von Software-Updates vorbereitet. Keine Sorge... dieses Update ist Teil der normalen Übertragungen. Befolgen Sie einfach die Anweisungen auf dem Bildschirm.

*Hinweis: Durch Upgrades wird Ihr Gerät ständig aufgerüstet und sie garantieren einen problemlosen Betrieb des Receivers, wenn neue Software erscheint. Es empfiehlt sich, jeden Software-Download, der angeboten wird, zu akzeptieren.*

Im Menü „Installation“ haben Sie „Software“ gewählt und die Taste ► gedrückt.

Ein neues Menü erscheint, in dem:

- die derzeitige Version der Software-Code angezeigt wird;
- angezeigt wird, ob ein neues Update der Software gefunden wurde.
- bestätigt wird, dass das Update akzeptiert wird. In diesem Fall erfolgt das Download, wenn das Gerät auf Standby geschaltet wird.

Die Auswahlschaltfläche befindet sich jetzt auf „Software-Update“.

- Sie können die Taste ► drücken, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen zu erhalten.

Your receiver is automatically set up to accept upgrades for your DTR 1000. If you would like to be prompted each time a new upgrade is available, then switch the toggle to "Manual"

TIMER		09:35
Bearbeiten ●●	Freier timer	►
Löschen ○	Freier timer	
Erinnerung ○	Freier timer	
	Freier timer	
► Wählen ◄ Abbruch	Aufnahme oder Erinnerung zur Bearbeitung wählen	

## 8.2.5 TIMER (einstellen, löschen, bearbeiten, Konflikt...)

- Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Die Auswahlschaltfläche befindet sich auf der Option „Timers / Timer“.
- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Timer“ zu erhalten.

Die Auswahlschaltfläche befindet sich jetzt auf „edit a timer / Timer bearbeiten“.

TIMER	Bearbeiten	09:35
Timer <input type="radio"/>	Aufnahme	
TV/Radio <input type="radio"/>	Radio	
Programm	001 Das Erste	
Datum <input type="radio"/>	02/07	Mittwoch, 02. Juli 2003
Startzeit <input type="radio"/>	09:40	
Stopzeit <input type="radio"/>	11:40	(120')
Wiederholen <input type="radio"/>	Einmal	
Kindersicherung <input type="radio"/>	Ein	
Eingabe Zurück	Programm zur Aufnahme wählen	

## 8.2.6 Timereinstellung bearbeiten

- Im gewählten Untermenü „Edit a Timer / Timer bearbeiten“.
- Wählen Sie einen „Freien Timer“, den Sie bearbeiten möchten oder eine Timer-Einstellung, die Sie ändern möchten, indem Sie sie mit Hilfe der Taste oder ansteuern.
- Drücken Sie die Taste , um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Timer“ zu erhalten.
- Folgende Felder können angepasst werden:
  - Timer-Typ (Aufnahme oder Hinweis)
  - Art des Senders (TV oder Radio)
  - Sender für die Aufnahme
  - Aufnahme datum (bis zu einem Jahr im Voraus)
  - Startzeit
  - Endzeit
  - Wiederholung (Einmal, Jeden Tag, Jeden Wochentag, Jede Woche)
  - Kindersicherung (Ein, Aus)

*Hinweis: Die Option „Every Weekday / Jeder Wochentag“ kann zur Aufnahme von Fernsehserien benutzt werden, die nur an Wochentagen ausgestrahlt werden.*

## 8.2.7 Eine Timereinstellung über das Menü löschen

- Im gewählten Untermenü „Remove a Timer / Timer löschen“:
- Wählen Sie den Timer, den Sie löschen möchten, in dem Sie ihn mit Hilfe der Taste oder ansteuern.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um den Timer zu löschen.

## 8.2.8. Aufnahme ausschalten (Konfliktbehebung)

Konzept:

- Timer können ein- und ausgeschaltet werden.
- Ein Timer kann nur aktiviert werden, wenn kein Konflikt mit einem anderen Timer auftritt.
- Timereinstellungen, die statt über dieses Menü auf eine andere Weise erstellt wurden, werden zwar beibehalten, können jedoch nur aktiviert werden, wenn sie keinen Konflikt mit einem vorher engestellten Timer verursachen.

Timer einschalten / ausschalten:

- Im gewählten Untermenü „Disable Recording / Aufnahme aus“.
- Wählen Sie den Timer, den Sie ausschalten möchten, in dem Sie ihn mit Hilfe der Taste oder ansteuern.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um den Aktivierungs-Status dieses Timer zu ändern. Der Timer kann nicht eingeschaltet werden, wenn dadurch ein Konflikt mit einem anderen Timer entsteht.

Vorwalsender ermöglichen eine einfache Navigation der von Ihnen bevorzugten Sender.  
 Mit Hilfe dieser Funktion können Sie verschiedene Vorwalsenderlisten für Radio- und Fernsehsender erstellen.  
 Zum Aktivieren dieser Vorwalsenderlisten siehe Kapitel 7.6.

### 8.3 Bearbeiten Vorwalsender Listen

- Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste ▼ einmal, um die Auswahlschaltfläche auf „Favourite / Vorwalsender“ zu stellen.
- Drücken Die die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Vorwalsender“ zu erhalten.

Die Auswahlschaltfläche befindet sich jetzt auf „edit TV favourites / TV Vorwalsender bearbeiten“.

- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten verschieben, um TV- oder RADIO-Listen zu wählen.

*Hinweis: Das das Menü-System für RADIO- und TV-Listen gleich ist, werden in den nachstehenden Kapiteln nur die Funktionen für TV-Listen beschrieben.*

#### 8.3.1 Vorwahlliste bearbeiten /umbenennen - Sender in einer Vorwalsender-Liste neu ordnen / umnummerieren.

Im Untermenü „Favourites / Vorwalsender“ befindet sich die Auswahlschaltfläche auf „Edit TV Lists / TV-Listen bearbeiten“.

- Drücken Die die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Edit TV Lists / TV-Listen bearbeiten“ zu erhalten.
- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten verschieben, um eine TV-Vorwahlliste zu wählen.
- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die zu bearbeitende TV-Vorwahlliste zu erhalten.

Das Untermenü „Edit TV lists / TV-Listen bearbeiten“ erscheint und die Auswahlschaltfläche befindet sich auf „Favourites / Vorwalsender“.

Der Inhalt der gewählten TV-Vorwalsenderliste wird angezeigt.

- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf die benötigte Option steuern.

##### 8.3.1.1 Die gewählte Vorwalsenderliste bearbeiten

Im Untermenü „Edit TV lists / TV-Liste bearbeiten“ befindet sich die Auswahlschaltfläche auf „Vorwalsender“.

- Drücken Die die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Favourites / Vorwalsender“ zu erhalten.

FAVORITEN	09:35
TU-Listen bearb. ●●	FAU 1 ►
Radiolisten bearb. ○	FAU 2
aktive TU-Listen ○	FAU 3
aktive Radio-Listen ○	▼ FAU 4
► Wählen ◀ Abbruch	TU-Liste zur Bearbeitung wählen

FAVORITEN	FAU 1 bearbeiten	09:35
Programmliste ●●	002 ZDF ►	
Sortieren ○	003 3 sat	🔒
Umnummerieren ○	004 SAT.1	
Name ○	005 RTL	
	006 RTL 2	
	007 Pro Sieben	🔒
	009 UOK	
OK Wählen ◀ Abbruch	Programm in FAU 1 kopieren	

- Sie können die Auswahl Schaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf den gewünschten Sender steuern oder die Liste der installierten Fernsehsender durchlaufen.
- Sie können die Taste **OK** drücken, um den gewählten Fernsehsender mit einer Markierung zu versehen oder um die Markierung wieder zu löschen.

### 8.3.1.2 Sender in einer Vorwahlliste neu ordnen

Im Untermenü „Edit TV Lists / TV-Listen bearbeiten“ befindet sich die Auswahl Schaltfläche auf „Favourites / Vorwahlsender“.

- Drücken Sie die Taste ▼ einmal, um die Auswahl Schaltfläche auf „Re-order / Neu ordnen“ zu stellen.
- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Re-order / Neu ordnen“ zu erhalten.

Anders als bei der ersten Option unter „Favourites / Vorwahlsender“ erscheinen nur markierte Sender in der gewählten TV-Vorwahlsenderliste. Um einen Sender an einer neuen Stelle in der Liste unterzubringen, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen:

- Wählen Sie mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ den Sender, den Sie an eine andere Stelle verschieben möchten.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um den betreffenden Sender zu wählen.
- Wählen Sie die neue Stelle in der Liste mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um den Sender an der gerade gewählten neuen Stelle zu speichern.

*Hinweis: Wenn die gewählte TV-Vorwahlsenderliste leer ist oder nur einen einzigen Eintrag enthält, ist der Zugriff auf die untergeordnete Option „Neu ordnen“ gesperrt.*

### 8.3.1.3 Vorwahlsender umnummerieren

Im Untermenü „Edit TV Lists / TV-Listen bearbeiten“ befindet sich die Auswahl Schaltfläche auf „Favourites / Vorwahlsender“.

- Drücken Sie die Taste ▼ einmal, um die Auswahl Schaltfläche auf „Re-number /

Umnummerieren“ zu stellen.

- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Re-number / Umnummerieren“ zu erhalten. Anders als bei der ersten Option unter „Favourites / Vorwahlsender“ erscheinen nur markierte Sender in der gewählten TV-Vorwahlsenderliste. Um einen Sender mit einer neuen Nummer zu versehen, gehen Sie wie folgt vor:
  - Wählen Sie mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ den Sender, den Sie mit einer neuen Nummer versehen möchten.
  - Geben Sie die neue Nummer mit Hilfe der Zifferntasten ein.
  - Drücken Sie die Taste **OK**, um die neue Nummer zu speichern.

### 8.3.1.4 Eine Vorwahlsenderliste umbenennen

Im Untermenü „Edit TV favourite / TV-Vorwahlsender bearbeiten“ befindet sich die Auswahl Schaltfläche auf „Favourites / Vorwahlsender“.

- Drücken Sie die Taste ▼ dreimal, um die Auswahl Schaltfläche auf „Name“ zu stellen.
- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Name“ zu erhalten.

Jetzt können Sie den Namen der gewählten Vorwahlsenderliste ändern. Der erste Buchstabe des Namens wird zuerst gewählt...

- Mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ können Sie den gewählten Buchstaben ändern, in dem Sie eine Reihe von Ziffern und Buchstaben durchlaufen [0...9, A...Z].
- Benutzen Sie die Taste ►, um den nächsten Buchstaben des Namens zu wählen.
- Benutzen Sie die Taste ◀, um den vorigen Buchstaben des Namens zu wählen.
- Zum Schluss drücken Sie die Taste **OK**, um die Änderung zu speichern.

### 8.3.2 Bevorzugte Liste bearbeiten

Im Untermenü „Vorwahlsender“ befindet sich die Auswahl Schaltfläche auf „Edit TV Favourites / TV Vorwahlsender bearbeiten“.

- Drücken Sie die Taste ▼ einmal, um die Auswahl Schaltfläche auf „preferred TV lists / Bevorzugte TV-Listen“ zu stellen.
- Drücken Sie die Taste ►, um Zugriff auf die gewählte TV-Liste zu erhalten.
- Steuern Sie die Auswahl Schaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder nach unten.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um die gewählte TV-Liste mit einer Markierung zu versehen oder um die Markierung wieder zu löschen.

KINDERSICHERUNG	09:35
PIN-Code <input type="radio"/>	ändern
Kindersicherung <input type="radio"/>	Aktiv, PIN Code gültig bis Standby
Altersstufe <input type="radio"/>	Ausgeschaltet
TU-Programme <input type="radio"/>	
Radioprogr. Sperren <input type="radio"/>	
KISITimer bearb. <input checked="" type="radio"/>	▲ Freie Kindersicherungs Timer ►
KISITimer löschen <input type="radio"/>	▼ Freie Kindersicherungs Timer Freie Kindersicherungs Timer Freie Kindersicherungs Timer
OK Wählen BACK Abbruch	Zeitraum definieren, zu dem Ihre Kinder fernsehen dürfen

### 8.4 Kindersicherung / Pin-Code - Programm Sperre - Kindersicherungstimer

- Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste ? einmal, um die Auswahl Schaltfläche auf „Parental Control / Kindersicherung“ zu stellen.
- Es erscheint die Aufforderung zur Eingabe Ihres PIN-Codes.
- Geben Sie den werkseitig eingestellten PIN-Code 0000 ein.
- Drücken Sie die Taste ?, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Parental Control / Kindersicherung“ zu erhalten.  
Die Auswahl Schaltfläche befindet sich jetzt auf „Change PIN code/ PIN-Code ändern“.
- Sie können die Auswahl Schaltfläche mit Hilfe der Taste ? oder ? nach oben oder unten auf die benötigte Option steuern.

KINDERSICHERUNG	PIN-Code ändern	09:35
Neuer PIN-Code <input checked="" type="radio"/>	▲ ** ▼	►
PIN-Code bestätigen <input type="radio"/>	----	
Speichern <input type="radio"/>	Aktiviere	
► Wählen ◀ Abbruch	Neuen PIN-Code eingeben und bestätigen	

#### 8.4.1 PIN-Code ändern

Drücken Sie die Taste ? zweimal, um das Menü „Change PIN Code / Pin Code ändern“ aufzurufen.

- Geben Sie den NEUEN PIN-CODE EIN.
- Bestätigen Sie den neuen PIN-Code.
- Merken Sie sich den neuen PIN-Code.

### 8.4.2 Kindersicherung

Diese Option bietet die Möglichkeit, die Sicherheitsstufe für die Benutzung des PIN-codes einzustellen. Die verschiedenen Optionen sind:

- Aktiv, PIN-Code immer erforderlich
- Aktiv, PIN-Code-Eingabe 20 Min. gültig
- Aktiv, PIN-Code gültig bis Standby
- Ausgeschaltet (Sicherungsfunktion ausgeschaltet)

### 8.4.3 Altersstufe

Diese Option bietet die Möglichkeit, das Alter (die sogenannte Altersstufe) einzustellen, bei dem die Eingabe des PIN-Codes erforderlich ist.

Stellen Sie die von Ihnen gewünschte Altersstufe ein oder schalten Sie diese Option aus.

*Hinweis: Diese Funktion steuert die Sendersperre, unter der Voraussetzung, dass das digitale Signal des betreffenden Senders Informationen zur Altersstufe enthält.*

### 8.4.4 Fernseh- oder Radiosender sperren

Mit Hilfe dieser Option können Sie die Fernseh- und Radiosender wählen, die Sie sperren möchten.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Sperren der Sender. Für die entsprechenden Sender, die sich in den Vorwahlsenderlisten befinden, gilt die gleiche Sperre.

### 8.4.5 Kindersicherungstimer bearbeiten

Diese Option bietet die Möglichkeit, einen bestimmten Zeitraum einzustellen, innerhalb dessen die Eingabe des PIN-Codes erforderlich ist.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Einstellen von:

- Datum
- Startzeit
- Endzeit
- Wiederholung

*Hinweis: Sie können bis zu drei Kindersicherungstimer einstellen.*

### 8.4.6 Kindersicherungstimer-Einstellung löschen

Diese Option bietet die Möglichkeit, eine Kindersicherungstimer-Einstellung zu löschen.

HINDERSICHERUNG	KiSITimer bearbeiten	09:35
Datum	 02/07	Mittwoch, 2 Juli 2003
Startzeit	<input type="radio"/> 09:00	
Endzeit	<input type="radio"/> 11:40	(160')
Wiederholen	<input type="radio"/> Einmal	
 Eingabe  Zurück	Datum für Kindersicherungs-Timer wählen	

HAUPTMENÜ	09:35
Timer <input type="radio"/> Favoriten <input type="radio"/> Hintersicherung <input type="radio"/> Vorzugseinst. <input checked="" type="radio"/> Installation <input type="radio"/>	Sprache Timer Einblendungenn
► Eingabe BACK Ende	 Vorzugseinstellungen ändern

## 8.5 Vorzugseinstellungen / Sprache - Timer - Banner

- Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Wählen Sie die „Vorzugseinstellungen“.
- Drücken Sie die Taste ?, um Zugriff auf die untergeordneten Optionen des Menüs „Preferences / Vorzugseinstellungen“ zu erhalten.  
Die Auswahlschaltfläche befindet sich jetzt auf „Language Preferences / Sprachen-Vorzugseinstellungen“.
- Sie können die Auswahlschaltfläche mit Hilfe der Taste ▼ oder ▲ nach oben oder unten auf die benötigte Option steuern.

### 8.5.1 Sprachen-Vorzugseinstellungen

Über diese Menü-Option können Sie:

- Die bevorzugte Menü-Sprache einstellen.
- Die bevorzugte Audio-Sprache einstellen.
- Die bevorzugte Untertitel-Sprache einstellen.
- Untertitel ein- oder ausschalten.

### 8.5.2 Timer-Vorzugseinstellungen

Über diese Menü-Option können Sie:

- Den Zeitpunkt wählen, an dem Sie einen Hinweis auf ein Programm erhalten möchten.
- Den Zeitpunkt wählen, an dem Sie auf den Start einer Aufnahme hingewiesen werden möchten.
- Die Präsentation des aufzuzeichnenden Programms einstellen. Auf diese Weise wird das zum Programm gehörende Banner einige Sekunden lang mit aufgezeichnet, so dass Sie es bei der Wiedergabe leichter erkennen können.
- Den Zeitversatz einstellen (den Unterschied zwischen der Ortszeit und der Mittleren Zeit Greenwich (GMT: Greenwich Mean Time). Diese Option ist verfügbar, wenn der Receiver diese Einstellung nicht automatisch aus dem ausgestrahlten Signal ableiten kann.

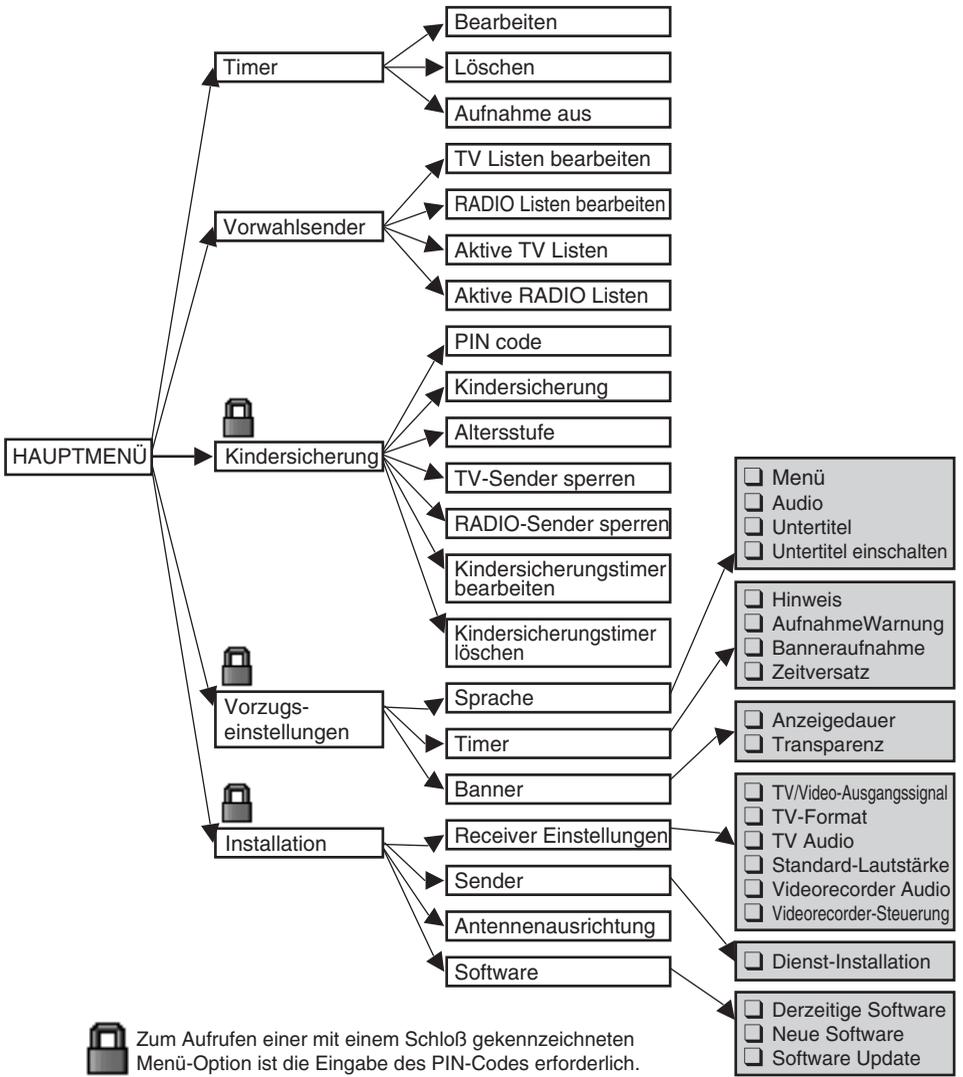
### 8.5.3 Banner-Vorzugseinstellungen

Über diese Menü-Option können Sie:

- Die Anzeigedauer des Banners zwischen 3 und 10 Sekunden einstellen.
- Die Transparenz des Banners ein- oder ausschalten.

# 9 Menüstruktur

Deutsch



# 10 Erweiterte Einstellungen

## 10.1 Wiederherstellen der Ausgangseinstellungen

Der „Install wizard / Installations-Assistent“ erscheint nur, wenn der Receiver zum ersten Mal eingeschaltet wird.

Wenn Sie den Receiver rücksetzen und die Ausgangs-/Werkseinstellungen wiederherstellen möchten, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Receivers.
- Halten Sie die Taste „+“ auf der Gerätevorderseite gedrückt, während Sie den Receiver wieder an das Netz anschließen.
- Die orangefarbene LED auf der linken Seite fängt an zu blinken, während die LED auf der rechten Seite dunkel bleibt.
- Lassen Sie die Taste „+“ auf der Vorderseite los.
- Drücken Sie die Taste „+“ auf der Vorderseite kurz.
- Die LED auf der rechten Seite leuchtet jetzt rot und die LED auf der linken Seite blinkt rot.
- Geben Sie mit Hilfe der Fernbedienung den folgenden Code ein: '9' '9' '0' '0'
- Nach der Code-Eingabe leuchtet die LED auf der linken Seite kurz grün auf. Wenn ein falscher Code eingegeben wird, bleibt die LED auf der linken Seite rot.
- Warten Sie, bis der Receiver erneut startet und der „First Install Wizard / Assistent für die erste Installation“ erscheint.

*Hinweis: Durch diesen Vorgang wurde auch Ihr PIN-Code auf die Werkseinstellung rückgesetzt ('0', '0', '0', '0') und alle „Vorwahlsender“-Listen wurden gelöscht.*

## 10.2 Ändern der Fernbedienungseinstellung

Wenn Sie andere Geräte besitzen, die durch die Fernbedienung des Philips Receivers gestört werden, können Sie die Einstellung dieser Fernbedienung ändern.

Ändern der Fernbedienungs-Konfiguration:

- Halten sie die Zifferntasten 1 und 3

gleichzeitig 3 Sekunden gedrückt.

- Lassen sie die Tasten gleichzeitig los.
- Geben Sie die neue Einstellung innerhalb 60 Sekunden ein:
  - Drücken Sie die Zifferntaste 4 (entspricht der neuen Einstellung)
  - Oder drücken Sie die Zifferntaste 3, um die Werkseinstellung wiederherzustellen.

*Hinweis: Bei der ersten Inbetriebnahme der Fernbedienung (oder wenn beim Batteriewechsel eine Taste gedrückt wird) wird die Werkseinstellung (Wert 3) (wieder-)hergestellt.*

Ändern der Receiver-Fernbedienungs-Konfiguration:

- Nachdem Sie die Fernbedienungseinstellung auf den gewünschten Wert umgeschaltet haben:
  - Ziehen Sie den Netzstecker des Receivers.
  - Halten Sie die Taste „+“ auf der Gerätevorderseite gedrückt, während Sie den Receiver wieder an das Netz anschließen... ,
  - ... bis die mehrfarbige LED orangefarben blinkt, während die rote LED stetig leuchtet.
  - Lassen Sie daraufhin die Taste „+“ los.
  - Drücken Sie die Taste OK auf der Fernbedienung.
  - Die mehrfarbige LED leuchtet grün, wenn der neue Code akzeptiert wurde.
  - Die mehrfarbige LED leuchtet rot, wenn der neue Code nicht akzeptiert wurde. Der Receiver benutzt in diesem Fall die Werkseinstellung der Fernbedienung.

## 10.3 Sie haben Ihren PIN-Code / Master-PIN-Code vergessen.

Wenn Sie Ihren PIN-Code vergessen haben, besteht die Möglichkeit, den werkseitig vorgegebenen PIN-Code („0“, „0“, „0“, „0“) wiederherzustellen.

Zum Rückstellen des PIN-Codes müssen Sie

den sog. Master-PIN-Code in jedem Menü eingeben, in dem die Eingabe des PIN-Codes verlangt wird. Dadurch wird der eingegebene PIN-Code akzeptiert und das Gerät auf den werkseitig vorgegebenen PIN-Code zurückgestellt.

Der Master-PIN-Code lautet wie folgt: ('ROT', '3', '8', '9', '5')

Hinweis: Halten Sie diesen Code geheim, damit Ihre Kinder ihn nicht benutzen können.

## 10.4 Näheres über Aufnahme / Easy Recording - Videorecordersteuerung

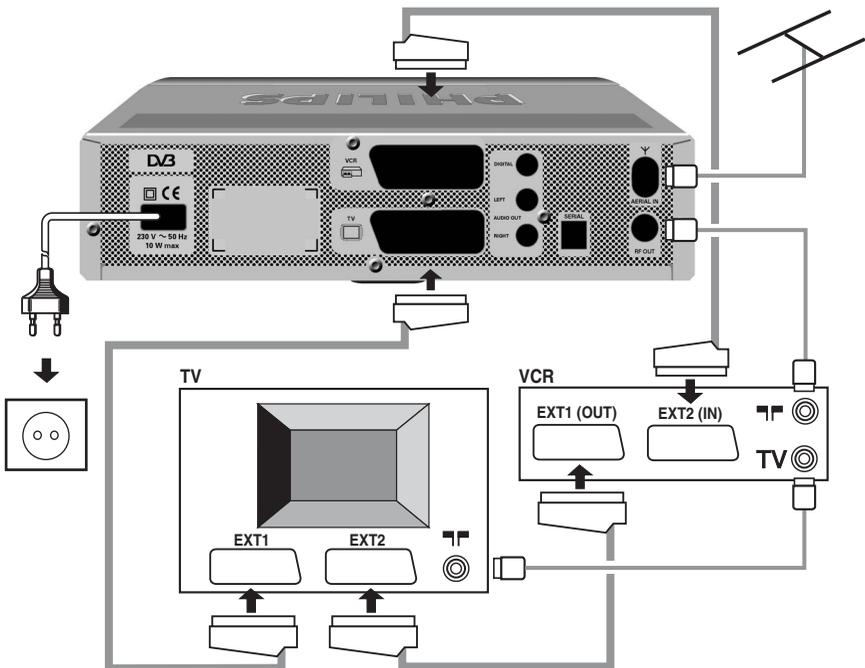
### 10.4.1 Anschluss für Easy Recording

Diese Verbindung ermöglicht eine automatische Aufnahme, ohne dass Sie den Videorecorder vorher programmieren müssen. Bevor Sie sich für diese Verbindung entscheiden:

- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Video-/DVD-Recorders nach, ob und wie diese Funktion unterstützt wird. Die meisten Philips Video- und DVD-Recorder unterstützen eine der beiden Easy-Recording-Optionen.
- Stellen Sie sicher, dass sowohl das Fernsehgerät als auch der Videorecorder mit jeweils zwei SCART-Buchsen ausgestattet sind.

Schließen Sie den Receiver wie unten dargestellt an die vorhandene Anlage an.

- Schließen Sie den Stecker des Antennenkabels an die Buchse „AERIAL IN“ des Digital-Receiver an.
- Verbinden Sie die Buchse „RF OUT“ des Digital-Receiver mit der Antenneneingangsbuchse „Aerial Input“ des Videorecorders mit Hilfe des zum Digital-Receiver mitgelieferten RF-Koaxialkabels.



- Verbinden Sie die die Buchse „RF OUT“ des Videorecorders mit der Eingangsbuchse „Aerial Input“ des Fernsehgeräts mit Hilfe eines RF-Koaxialkabels.
  - Verbinden Sie die SCART-Buchse „TV“ des Digital-Receivers mit der SCART-Buchse „EXT 1“ des Fernsehgeräts mit Hilfe des zum Digital-Receiver mitgelieferten SCART-Kabels.
  - Verbinden Sie die SCART-Buchse „VCR“ des Digital-Receivers mit der SCART-Buchse „EXT2“ des Videorecorders (mit „IN“ bezeichnet) mit Hilfe eines SCART-Kabels.
  - Verbinden Sie die SCART-Buchse „EXT 1“ des Videorecorders (mit „OUT“ bezeichnet) mit der SCART-Buchse „EXT2“ des Fernsehgeräts mit Hilfe eines SCART-Kabels.
  - Schließen Sie alle Geräte, mit Ausnahme des Digital-Receivers, an das Netz an.
  - Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie einen Sender.
  - Schließen Sie den Digital-Receiver an das Netz an. Der Digital-Receiver zeigt das Menü WELCOME / WILLKOMMEN an (die LED auf der linken Seite leuchtet grün).
  - Lesen Sie Kapitel 7, um mit dem Sendersuchlauf des Digital-Receivers fortzufahren, falls dieser noch nicht ausgeführt wurde.
- In Abhängigkeit von der Marke und des Typs Ihres Videorecorders müssen Sie die Option „VCR Control / Videorecorder-Steuerung“ entweder auf „Prepare Record / Aufnahme vorbereiten“ oder „Record Link“ einstellen. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des Videorecorders oder probieren Sie die beiden Optionen aus, um herauszufinden, welche der beiden Einstellungen am besten geeignet ist.
  - Stellen Sie den Videorecorder auf den Modus ein, der die Steuerung über den Digital-Receiver erlaubt.

---

### 10.4.3 Wie funktionieren Aufnahmen mit Hilfe der Videorecorder-Steuerungsfunktion?

- Der Digital-Receiver, das Fernsehgerät und der Videorecorder sind den Anweisungen in Kapitel 10.4.1-2 entsprechend angeschlossen.
- Sie haben über den Digital-Receiver einen Timer programmiert.
- Gesteuert durch den Digital-Receiver startet der Videorecorder die Aufnahme zur Timer-Startzeit und stoppt der Videorecorder die Aufnahme zur Timer-Endzeit. Sie brauchen den Videorecorder nicht mehr zu programmieren, um digitale Fernsehsender aufzunehmen.

---

### 10.4.4 Timer / Anzeige auf der Gerätevorderseite

Rückmeldung über die LEDs auf der Gerätevorderseite:

Während ein Timer läuft, ist der Receiver gesperrt, um zu vermeiden, dass die Aufnahme durch irgendeinen unbeabsichtigten Eingriff gestört wird.

Um anzuzeigen, dass der Receiver eine Aufnahme steuert, leuchten die LEDs auf der Vorderseite wie folgt:

- Rechte LED leuchtet.
- Linke, mehrfarbige LED orangefarben für Aufnahme im Standby-Betrieb oder grün für Aufnahme während des Fernsehens.

---

### 10.4.2 Einstellungen des Digital-Receivers und des Videorecorders

Siehe Kapitel 8.2.1.6 zum Einschalten der Funktion „Easy Recording“ des Digital-Receivers.

---

### **10.4.5 Einen laufenden Timer abbrechen**

Während ein Timer läuft, ist der Receiver gesperrt, um zu vermeiden, dass die Aufnahme durch irgendeinen unbeabsichtigten Eingriff gestört wird.

Der folgende Vorgang erlaubt den Abbruch der derzeit laufenden Timer-Aufnahme:

- Drücken Sie die Taste „Timer“.
- Drücken Sie die Taste „0“.
- Der Receiver ist jetzt freigegeben.

---

### **10.4.6 Fehler während der Aufnahme**

Drei Arten von Fehlern können während der Aufnahme auftreten:

- Verlust des Eingangssignals
- Stromausfall
- Sendersperre

Der Philips Receiver ist in der Lage, die Fehler während der Aufnahme zu erkennen. Das Gerät signalisiert diese Fehler durch einen Alarm, wenn Sie es beim nächsten Mal einschalten.

# II Fehlerbehebung

Gibt es Schwierigkeiten beim Betrieb des Digital-Receivers? Prüfen Sie zuerst folgende Punkte:

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
Kein Bild, kein Ton und keine Anzeige auf der Gerätevorderseite.	Das Gerät ist nicht mit dem Netz verbunden. Keine der LEDs auf der Vorderseite leuchtet.	Prüfen Sie den Netzanschluss und drücken Sie die Taste LOW POWER auf der Vorderseite des Receivers.
Kein Bild, kein Ton, doch die linke LED auf der Gerätevorderseite leuchtet orangefarben.	Der Receiver befindet sich im Standby-Modus.	Drücken Sie die Taste P+ oder P- oder eine beliebige Zifferntaste, um den Receiver aus dem Standby-Modus heraus einzuschalten.
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung und die rote LED auf der rechten Seite leuchtet.	Der Receiver befindet sich im Stromspar-Modus.	Drücken Sie die Taste Low Power auf der Gerätevorderseite und eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um den Receiver einzuschalten.
Kein Bild, kein Ton, doch die linke LED auf der Gerätevorderseite leuchtet grün.	Sie sehen normale Analog-Fernsehsender. Die SCART-Verbindung zum Fernsehgerät ist fehlerhaft oder locker. Am Fernsehgerät wurde nicht der richtige AV/EXT-Kanal gewählt.	Drücken Sie die Taste TV/STB auf der Fernbedienung. Prüfen Sie die SCART-Verbindung am Fernsehgerät und vergewissern Sie sich, dass die Stecker ordnungsgemäß in die Buchsen eingeführt wurden. Versuchen Sie, am Fernsehgerät den AV/EXT-Kanal von Hand einzustellen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Ein Timer läuft, der Receiver ist gesperrt, die LEDs auf der Vorderseite leuchten entweder grün/rot oder orangefarben/rot. Die Batterien der Fernbedienung wurden falsch eingelegt oder sind erschöpft. Die Fernbedienung ist nicht auf den Receiver gerichtet.	Drücken Sie nacheinander die Taste „TIMER“ und „0“, um den Timer-Betrieb abzubrechen und den Receiver freizugeben. Prüfen Sie den Zustand der Batterien und tauschen Sie sie ggf. aus. Stellen Sie sicher, dass Sie mit der Fernbedienung auf den Receiver und nicht auf das Fernsehgerät zielen.
Sie können nicht alle Sender finden, die Ihrer Meinung nach verfügbar sein sollten.	Das von der Antenne aufgefangene Signal ist möglicherweise zu schwach.  Die Antenne muss möglicherweise neu ausgerichtet werden oder der örtliche Sender sendet nicht.	Versuchen Sie den Receiver neu einzustellen, indem Sie die entsprechenden Anweisungen in Kapitel 7 befolgen. Wenn immer noch Sender fehlen, muss die Antenne möglicherweise neu ausgerichtet werden. Wenden Sie sich an den Händler.
Es erscheint gelegentlich ein Würfelmuster auf dem Bildschirm, das Bild „friert ein“ oder es erscheint ein TV-Symbol mit einem „Schnee“-Muster.	Es könnte sich um eine Übertragungsstörung handeln.  Die Antenne ist möglicherweise verstellt, z.B. infolge eines Sturms.	Dies ist normalerweise nur vorübergehend und dürfte von selbst behoben werden. Prüfen Sie die Signalqualität und richten Sie die Antenne falls erforderlich neu aus.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Aktion</b>
	Die Antennenverbindung hat sich gelockert oder gelöst.	Prüfen Sie alle Antennenstecker und stellen Sie sicher, dass sie fest in die Buchsen eingesteckt sind.
Ich kann nicht alle Sender wählen und die Tasten P +/- oder die Pfeiltasten funktionieren nicht immer.	Einige Sender wurden als Vorwahlsender gewählt und der Vorwahlsendermodus ist eingeschaltet.	Benutzen Sie die Taste FAV, um eine andere Vorwahlsenderliste aufzurufen. Benutzen Sie die Senderliste „All TV / TV Alle“, um alle verfügbaren Fernsehsender anzuzeigen.
Sogar wenn ich die Zifferntasten benutze, kann ich einen bestimmten Sender nicht aufrufen.	Die Kindersicherung wurde für diesen Sender aktiviert und mittels einer OSD-Bildschirmanzeige werden Sie aufgefordert, den PIN-code für die Kindersicherung einzugeben.	Geben Sie den Kindersicherungscode ein, um Zugriff auf den Sender zu erhalten, oder löschen Sie die Sperre für diesen Sender. Siehe Abschnitt 8.4.2 für nähere Einzelheiten.
Ich habe meinen Kindersicherungscode vergessen.		Siehe Abschnitt 10.3.
Ich haben den Timer eingestellt, doch das gewünschte Programm wurde nicht aufgenommen.	Der Videorecorder war falsch eingestellt.	Stellen Sie sicher, dass Videorecorder und Digital-Receiver auf die gleiche Uhrzeit eingestellt wurden. Oder benutzen Sie eine der Easy-Recording-Optionen, um den Videorecorder automatisch zu steuern (siehe Kapitel 10.4).
Die Reihenfolge meiner Sender wurde geändert.	Sie wurden neu geordnet, wie in Abschnitt 8.3.1.2 beschrieben.  Wenn Sie die Geräte über SCART miteinander verbunden haben und ein RGB-kompatibles Fernsehgerät besitzen, ist möglicherweise eine der Receiver-Einstellungen falsch. Sie haben die TV SCART-Buchse am Receiver mit einer SCART-Buchse am Fernsehgerät verbunden, die nicht RGB-kompatibel ist.	Siehe diesen Abschnitt, wenn Sie die Reihenfolge wieder ändern möchten.  Siehe Kapitel 8.2.1 und ändern Sie die Einstellung „TV/Video-Ausgang“ in RGB/CVBS.  Prüfen Sie, ob die TV SCART-Buchse des Fernsehgeräts RGB-kompatibel ist. Falls nicht, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach, wie die SCART-Verbindung zum Fernsehgerät geändert werden sollte.
Die Bildschirmdarstellungen sind nicht so scharf wie erwartet. Das Bild ist bei bestimmten Sendern entweder länglich oder gestaucht.	Die Sendung wird wahrscheinlich im Breitbild-Format ausgestrahlt und die Receiver-Einstellungen sind möglicherweise nicht richtig.	Prüfen Sie anhand der Angaben in Kapitel 8.2.1 die Einstellung der Option „TV-Format“ des Receivers. Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät besitzen müssen Sie ggf. auch die Einstellungen des Fernsehgeräts überprüfen.

# 12 Technische Daten

Dieses Produkt entspricht den Vorgaben der Direktive 95/47/EC.

## Video-Decodierung

- MPEG-2 DVB kompatibel bis MP@ML
- Video-Bitrate: bis 15 Mbit/Sek
- Bildformat : 4 :3 (Letterbox bei 16:9-Quellensignal) und 16 :9
- Auflösung: bis zu 720x576 Pixel

## Audio-Decodierung

- MPEG layer I / II

## Betrieb/Funktionen

- Automatische Senderinstallation durch Suchlauf
- TV- & Radio-Modus
- Free-to-air-Empfang
- 4 TV-Vorwahlsenderlisten
- 4 Radio-Vorwahlsenderlisten
- Bearbeitungsfunktionen für persönliche Installation (Löschen, Hinzufügen, Verschieben)
- Untertitel
- Kindersicherung mit PIN-Code
- Vollständige Steuerung über Fernbedienung
- Menügesteuerte Installation und Betrieb mit OSD-Bildschirmmenüs
- 8 Videorecorder-Timer
- Automatische Aufnahme über: Timer-Programmierung und Easy Recording für Philips Videorecorder und DVD- RW-Recorder
- Automatische Videorecorderwiedergabe: Audio L/R + CVBS oder RGB / Fast Blanking
- Full Range RF-Durchschleifung
- Jetzt & Anschließend
- Software-Upgrade durch Download über Sendesignal
- Stromsparmodus
- Geeignet zur Speisung eines Videoprojektors

## Anwendungssystem-Ressourcen

- Prozessortaktgeschwindigkeit 166 MHz
- SDRAM - CPU/Video-Grafik 16 MB
- Flash-Speicher 4 MB

## Terrestrische Antennenschnittstelle

- RF Eingang : IEC 169-2 Steckerbuchse
- RF-Ausgang (Bypass): IEC 169-2 Stecker

## Empfang-Demodulation

- Demodulationsart: COFDM 2K / 8K
- Netzwerk : MFN /SFN
- Frequenzbereich Eingangssignal: VHF III, UHF IV / V
- Frequenzbereich Durchschleifung (MHz): 47 -862 MHz

## Anschlüsse

### TV SCART

- Ausgangssignal: CVBS/FBAS oder S-Video oder RGB/ Fast blanking, Audio L/R mit Lautstärkeregelung, Slow blanking ,

### Videorecorder SCART

- Eingangssignal: CVBS/FBAS oder RGB / Fast blanking, Slow blanking , Audio L/R,
- Ausgangssignal: CVBS/FBAS oder S-Video, Audio L/R, Slow blanking bei Timerbetrieb wenn Modus "Aufnahme vorbereiten" aktiviert ist.

### Audio CINCH-Buchsen:

- Analog-Audio-Ausgangssignal: L / R
- Digital-Audio-Ausgangssignal: PCM
- Serielle Schnittstelle: RJ 9

## Zubehör

- Fernbedienung Typ RC19336002
- Scart-Kabel
- Bedienungsanleitung
- Weltweites Garantieheft
- Batterien : 2 x 1,5V Typ AA/R06
- RF-Antennenkabel
- Netzkabel

## Sonstiges

- Temperaturbereich (°C) Betrieb +5 bis 45
- Lagerung -10 bis +70
- Netzspannung 230 V ~ +/-10% 50 Hz
- Leistungsaufnahme: 10W max.
- Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb: 6 W max.
- Stromsparmodus: 1 W max.
- Gewicht 1,400 kg
- Einschließlich Verpackung 2,500 kg
- Abmessungen: 260x230x60

Das Produkt entspricht den folgenden Direktiven des Europäischen Rates:



07/03 - Im Rahmen ständiger Produktverbesserungen sind Änderungen dieser Angaben ohne vorherige Benachrichtigung vorbehalten.



# TERVETULOA DIGITAALISEN TELEVISION MAAILMAAN

Enhorabuena por elegir el receptor digital terrestre DTR 1000 de Philips. El DTR 1000 le permitirá:

- Disfrutar de una mayor oferta de canales de TV digital terrestre y emisoras de radio.
- Beneficiarse de la calidad digital en imagen y sonido.
- Acceder más fácilmente a los canales de TV a través de su antena convencional.

## SISÄLLYS

<b>1 Turvallisuus</b>	<b>3</b>	(analogiseen tai digitaaliseen)	<b>11</b>
<b>2 Purkaminen pakkauksesta / vastaanottimen sijoittaminen muun laitteiston yhteyteen</b>	<b>4</b>	<b>5.4 Videoprojektorin yhdistäminen vastaanottimeen digi-tv-ohjelmien katsomiseksi videoprojektorilla</b>	<b>11</b>
2.1 Purkaminen pakkauksesta	4		
2.2 Vastaanottimen sijoittaminen muun laitteiston yhteyteen	4		
<b>3 Laitteen esittely</b>	<b>5</b>	<b>6 Nopea käyttöönnotto / ensiasennus / kanavahaku</b>	<b>12</b>
3.1 Etupaneeli	5	6.1 Nopea käyttöönnotto	12
3.2 Takapaneeli	6	6.2 Jos kanavahaku epäonnistuu / tarkasta asennus / tarkasta antennisignaali	13
<b>4 Kauko-ohjaimen käyttöönnotto</b>	<b>7</b>	6.3 Jos kanavahaku epäonnistuu jälleen	13
4.1 Paristojen asettaminen	7	<b>7 Päivittäinen käyttö</b>	<b>14</b>
4.2 KAUKO-OHJAIMEN KÄYTTÖ DIGIVASTAANOTTIMEN OHJAAMISEEN	8	7.1 Vastaanottimen toiminnan kytkeminen / katkaiseminen (virransäästötila, valmiustila)	14
<b>5 Digivastaanottimen kytkennät</b>	<b>9</b>	7.2 Tv- tai radiotilan valitseminen	14
5.1 Yhdistäminen televisioon, jossa on yksi SCART-liitäntä	9	7.3 Kanavan vaihtaminen	14
5.2 Yhdistäminen televisioon ja kuvanauhuriin, joissa molemmissa on yksi SCART-liitäntä	10	7.4 Tietopalkki / lisätietoja ohjelmasta	15
5.3 Yhdistäminen hifi- ja audiovastaanotinlaitteistoon		7.5 Äänenvoimakkuuden säätäminen - Vol+ / Vol- / mykistys	15
		7.6 Suosikkilistan valitseminen	16
		7.7 Tekstityksen muuttaminen väliaikaisesti (vaihtoehtojen vuorottelu)	16
		7.8 Äänen kielen muuttaminen väliaikaisesti (vaihtoehtojen vuorottelu)	16
		7.9 Sähköinen kanavaopas	16

7.10	Tallennuksen / muistutuksen ajastaminen oppaasta / hakemistolistasta / tietopalkista - ajastuksen peruminen	17
7.11	Ilmoitukset / Tallennus - Muistutus - Uudet palvelut - Ohjelmiston lataaminen	18
7.11.1	Tallennus / AJASTIN	18
7.11.2	Tallennusvirhe	18
7.11.3	Muistutus	18
7.11.4	Uusien kanavien lista	18
7.11.5	Ohjelmiston lataaminen	18
7.12	TV/STB-näppäimen käyttö	19
7.13	Lukittujen kanavien katseleminen	19
7.14	Jos vastaanotin "jumiutuu"	19

## 8 Vastaanottimen asetusten muuttaminen 20

8.1	Liikkuminen valikoissa / Valikon kohdan valitseminen / Asetusten muuttaminen / Muutosten tallentaminen ja peruminen	20
8.2	Laiteasetusten muuttaminen	21
8.2.1	Vastaanottimen asetukset	21
8.2.2	Kanavien asentaminen	22
8.2.3	Signaalin laadun tarkastaminen / Antennin tarkastaminen	23
8.2.4	Ohjelmiston päivitys	24
8.2.5	Ajastimet (ohjelmoiminen, poistaminen, muuttaminen, päällekkäiset ajastukset...)	24
8.2.6	Ajastimen ohjelmoiminen	25
8.2.7	Ajastuksen peruminen valikon kautta	25
8.2.8	Tallennuksen estäminen (päällekkäiset ajastukset)	25
8.3	Suosikkilistojen muokkaaminen	26
8.4	Lapsilukko / Tunnus - Ohjelman lukitseminen - Aikaikkuna	28
8.4.1	Tunnuksen muuttaminen	28
8.4.2	Lapsilukko	28

8.4.3	Ikäraja	28
8.4.4	Tv- tai radiokanavan lukitseminen	28
8.4.5	Aikaikkunan muuttaminen	28
8.4.6	Aikaikkunan poistaminen	29
8.5	Omat asetukset / Kieli - Ajastin - Tietopalkki	29

## 9 Valikkorakenne 30

### 10 Lisäasetukset 31

10.1	Ensisiasennustilan palauttaminen	31
10.2	Kauko-ohjaimen asetuksen muuttaminen	31
10.3	Jos olet unohtanut tunnuksesi / Supertunnus	31
10.4	Lisää tallentamisesta / Helppo tallennus - Kuvanauhurin ohjaus	32
10.4.1	Helpon tallennuksen mahdollistava kytkentä	32
10.4.2	Digivastaanottimen ja kuvanauhurin asetukset	33
10.4.3	Tallentaminen "Nauhurin ohjaus"-toiminnolla	33
10.4.4	Ajastin / Etupaneelin merkkivalot	33
10.4.5	Käynnissä olevan ajastetun tallennuksen peruminen	33
10.4.6	Virhetilanteet tallennuksen aikana	33

### 11 Ongelmatilanteet 34

### 12 Tekniset tiedot 36

# I Turvallisuus

---

Lue kaikki turva- ja käyttöohjeet huolellisesti, ennen kuin ryhdyt käyttämään vastaanotinta.

Sijoita laite riittävän etäälle lämpöpattereista ja muista lämmönlähteistä. Jätä laitteen ympärille vähintään 3 cm tyhjää tilaa ilmanvaihtoa varten ja varmista, että ilmanvaihtoaukot pysyvät vapaina.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain tavallisissa sisätiloissa eikä sitä saa käyttää eikä säilyttää erittäin kuumissa tai kosteissa tiloissa.

Varo, ettei ilmanvaihtoaukoista pääse laitteen sisään nestettä tai esineitä. Jos näin kuitenkin tapahtuu, irrota pistotulppa pistorasiasta ja ota yhteyttä laitteen myyjään.

Puhdista laite kevyesti kostutetulla säämiskällä. Älä käytä hankaavia liinoja tai sieniä tai hankausaineita.

Irrota laitteen pistotulppa aina pistorasiasta, ennen kuin yhdistät johtoja laitteeseen tai irrotat niitä.

Älä ryhdy vielä yhdistämään laitetta, vaan lue ensin kaikki ohjeet.

Älä avaa laitteen koteloa. Sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa.

## **Yhdistäminen sähköverkkoon**

Ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon, tarkasta että verkkojännite vastaa laitteen taakse merkittyä jännitettä. Jos jännite ei ole sama, ota yhteys laitteen myyjään.

**Älä ryhdy vielä yhdistämään laitetta, vaan lue ensin kaikki ohjeet.**

## 2 Purkamisen pakkauksesta / vastaanottimen sijoittaminen muun laitteiston yhteyteen

### 2.1 Purkamisen pakkauksesta

Aloita purkamalla laite pakkauksesta. Pakkauksessa on seuraavat johdot ja tarvikkeet:

- digitaalivastaanotin maalähetyksille
- kauko-ohjain ja paristot (2 x LR6 AA 1,5 V)
- yksi SCART-johto
- yksi RF-koaksiaalijohto
- verkkajohto
- käyttöohje
- takuukortti
- jalusta laitteen pystyasennusta varten.

*Huomautus: Yhdistä laite luvussa 5 neuvotulla tavalla käyttäen laitteen mukana tulevaa SCART-johtoa. Tällä johdolla laitteen kuvanlaatu ja muut ominaisuudet ovat parhaat mahdolliset.*

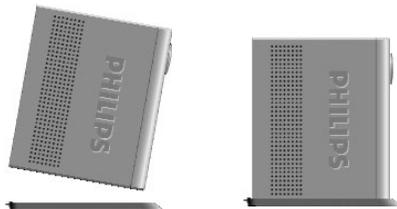
Muovipussit voivat olla vaarallisia, sillä lapset saattavat tukehtua niihin. Pidä pussit pienten lasten ulottumattomissa.

Pakkauksessa oleva merkki  tarkoittaa, että materiaali voidaan kierrättää.

Jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan, irrota pistotulppa pistorasiasta.

### 2.2 Vastaanottimen sijoittaminen muun laitteiston yhteyteen

- Vastaanotin voidaan sijoittaa eri tavoin audio- ja videolaitteiden yhteyteen. Laitetta voidaan käyttää vaak- tai pystyasennossa. Jos haluat sijoittaa laitteen pystyasentoon, toimi seuraavalla tavalla. Pura jalusta pakkauksesta ja aseta se vaakasuoralle pinnalle siten, että salpalukko on oikealla puolella ja uloke vasemmalla puolella.
- Pidä vastaanotinta alla näkyvässä asennossa (takapaneeli vasemmalla, koaksiaaliliitännät alapuolella).

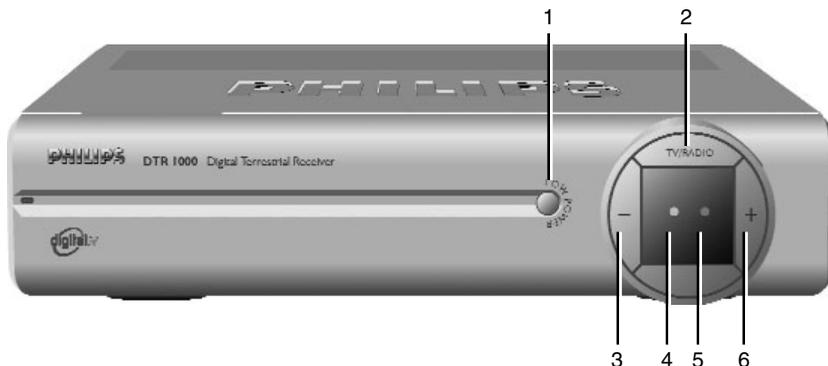


- Työnnä jalustan uloke vastaanottimen etupuolella lähellä Philips-logoa olevaan aukkoon.
- Liikuta vastaanotinta, niin että jalustan uloke työntyy kokonaan sisälle aukkoon ja laite napsahtaa kiinni salpalukkaan.
- Vastaanotinta voidaan nyt käyttää pystyasennossa.

*Huomautus: Jos haluat irrottaa jalustan, avaa ensin jalustan takareunan salpalukko ja irrota laite sitten vetämällä se irti jalustan ulokkeesta.*

## 3 Laitteen esittely

### 3.1 Etupaneeli



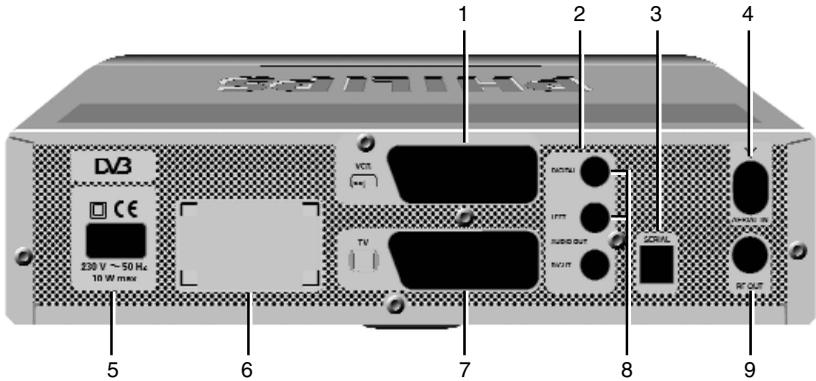
- 1** LOW POWER -painike: Vastaanottimen kytkentä toimintaan tai virransäästötilaan. Jos laitteen toiminta jumiutuu, palauta se alkutilaan painamalla painiketta 5 sekunnin ajan.
- 2** TV/RADIO-painike: Tv- ja radiotilan vuorottelu
- 3** (-)-painike: Kanavan vaihto numerjärjestyksessä alempaan
- 4** 3-värinen merkkivalo: Laitteen toimintatilan näyttö (katso taulukkoa)
- 5** Punainen merkkivalo: Laitteen toimintatilan näyttö (katso taulukkoa)  
Vilkkuu kun laite vastaanottaa komennon kauko-ohjaimelta
- 6** (+)-painike: Kanavan vaihto numerjärjestyksessä suurempaan

		Toimintatilan osoitin					
Toimintatila Merkkivalo	Laite irti sähköverkosta	Virransäästötila	Valmius-tila	TV-tila	Radiotila	Ohjelmiston päivitys (1)	Ajastin käynnissä (2)
<b>4</b> Vasen merkkivalo (3-värinen)	ei pala	ei pala	oranssi	vihreä	vilkkuva vihreä / oranssi	ei pala	vihreä tai oranssi (valmiustilassa)
<b>5</b> Oikea merkkivalo (punainen)	ei pala	punainen	ei pala	ei pala	ei pala	vilkkuva punainen	punainen (vilkkuu painettaessa näppäintä)

(1) Jos laite on kytketty valmius- tai virransäästötilaan ja oikeanpuoleinen punainen merkkivalo vilkkuu, tämä on merkinä siitä, että ilmainen OTA-päivitys on käynnissä. Älä keskeytä tätä päivitystä. Odota kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja vasemmanpuoleinen merkkivalo on joko oranssi tai punainen (osoituksena valmius- tai virransäästötilasta). Sen jälkeen voit jälleen käyttää laitetta normaalisti.

(2) Jos haluat perua käynnissä olevan ajastetun tallennuksen, paina parakkäin seuraavia näppäimiä: TIMER, 0.

## 3.2 Takapaneeli



- 1 VCR (SELV):** SCART-liitäntä (1) kuvanauhurille.
- 2 Digitaalinen audiolähtö (SELV):** Digitaalinen koaksiaalibiolähtö hifi- tai audiovastaanotinjärjestelmälle
- 3 SSarjaliitäntä (SELV):** RJ 9 -sarjaliitäntä tiedonsiirtoon huollon aikana
- 4 AERIAL IN (SELV):** Tuloliitäntä UHF-antennille
- 5 230 V ~ 50 Hz 10 W max (HV):** Liitäntä verkkojohdolle
- 6 Arvokilpi johon on merkitty vastaanottimen tyyppi ja sarjanumero**
- 7 TV (SELV):** SCART-liitäntä (1) televisiolle tai videoprojektorille (2)
- 8 Audiolähtö vasen/oikea (SELV):** Vasen/oikea RCA-audiolähtö hifi- tai audiovastaanotinjärjestelmälle
- 9 RF-lähtö (SELV):** RF-lähtö, yhdistetään kuvanauhurin tai television antennituloon. Katso suositeltavat kytkentätavat luvusta 5.

(1) SCART tunnetaan myös nimillä eurolitin ja Peritel.

(2) Katso videoprojektorin kytkeminen TV-SCART-liitäntään kappaleesta 5.4.

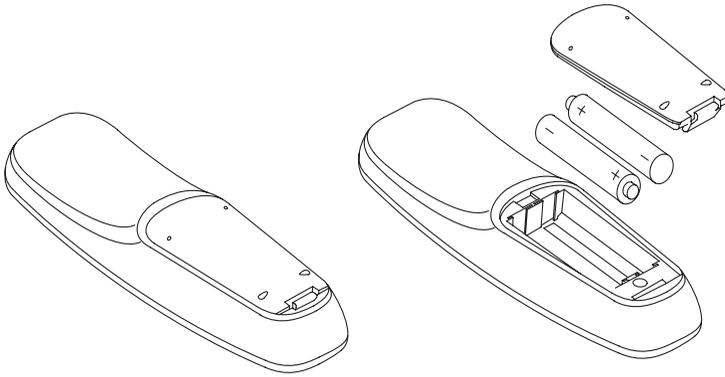
SELV: turvallinen pienisännite, Safety Extra Low Voltage.

HV: vaarallinen jännite, Hazardous Voltage.

# 4 Kauko-ohlaimen käyttöönotto

## 4.1 Paristojen asettaminen

- Irrota paristopesän kansi.
- Ota kaksi laitteen mukana tulevaa paristoa (tyyppi R06G/AA - 1,5 V) esiin.
- Aseta paristot kauko-ohjaimen kuvan osoittamalla tavalla.



- Aseta kansi takaisin paikalleen.
- Kauko-ohjain on nyt valmis käytettäväksi yhdessä digivastaanottimen kanssa.

Kauko-ohjaimen mukana toimitettavat Philips-paristot eivät sisällä elohopeaa, lyijyä, kadmiumia tai muita raskasmetalleja. Käytöstä poistettavia paristoja ei kuitenkaan saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Toimita tyhjät paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen.



## 4.2 KAUKO-OHJAIMEN KÄYTTÖ DIGIVASTAANOTTIMEN OHJAAamiseen

**Mykistys**   
Äänen mykistäminen.

**PUNAINEN, VIHREÄ, KELTAINEN, SININEN:**  
Ei käytössä.

**FAV**  
- Lyhyt painallus: seuraavan suosikkilistan valitseminen.  
- Pitkä painallus: kaikkien saatavissa olevien listojen näyttö.

**TEKSTITYS**   
- Tekstityksen kytkeminen tai katkaiseminen väliaikaisesti.

**I-II**  
- Äänen kielen muuttaminen väliaikaisesti.

**MENU**  
- Valikon avaaminen (digi-tv-tilassa).  
- Valikon sulkeminen (digi-tv-tilassa).

**▲ / ▼ / ◀ / ▶**  
Neljä nuolinäppäintä: liikkuminen valikoissa ja listoissa.

**OK**  
- Ohjelmalista valitseminen ja näyttöminen, kanavan vaihteleva.

**Äänvoimakkuus**   **+** / **-**  
- Äänvoimakkuuden suurentaminen ja pienentäminen.

**TV / STB**  
Digitaalisten ja analogisten lähetysten vuorotteleva.

**Valmiustila**   
Valmiustila / normaali toiminta.

**▲ (sininen) ▼ (valkoinen)**  
- Siirtyminen ylempälle tai alemmalle sivulle oppaassa tai suosikkilistalla.

**GUIDE**  
- Nykyisen ja seuraavan oppaan avaaminen.  
**INFO**  
- Tietopalkin avaaminen.  
- Yksityiskohtaisten ohjelmatietojen näyttöminen.  
- Tietopalkin sulkeminen.

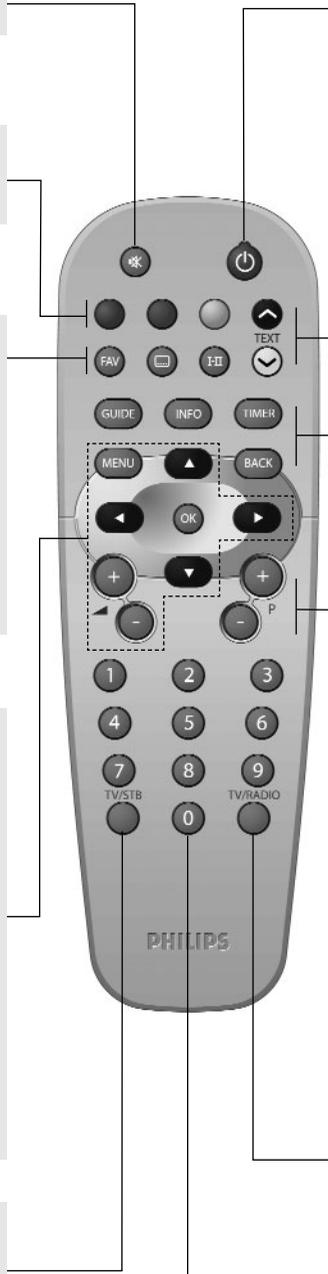
**TIMER**  
- Ajustimen (tallennuksen tai muistutuksen) ohjelmoiminen tietokentästä, oppaasta tai kanavalistasta.  
**Näppäinyhdistelmä **TIMER, 0**** peruu käynnissä olevan ajastetun tallennuksen.

**BACK**  
- Viimeksi katsotun digi-tv-kanavan valitseminen  
- Valikkotilassa: poistuminen valikosta tai palaaminen edelliselle tasolle tai palaaminen edelliselle tasolle ja tehtyjen muutosten peruminen. Valikko-ruudun alareunassa oleva merkki osoittaa toiminnon.

**P+ / P-**  
Seuraavan / edellisen kanavan valitseminen.

**TV / RADIO**  
TV- ja radiotilan vuorotteleva.

**0-9**  
Kanavan valitseminen digi-tv-tilassa.



## 5 Digivastaanottimen kytkennät

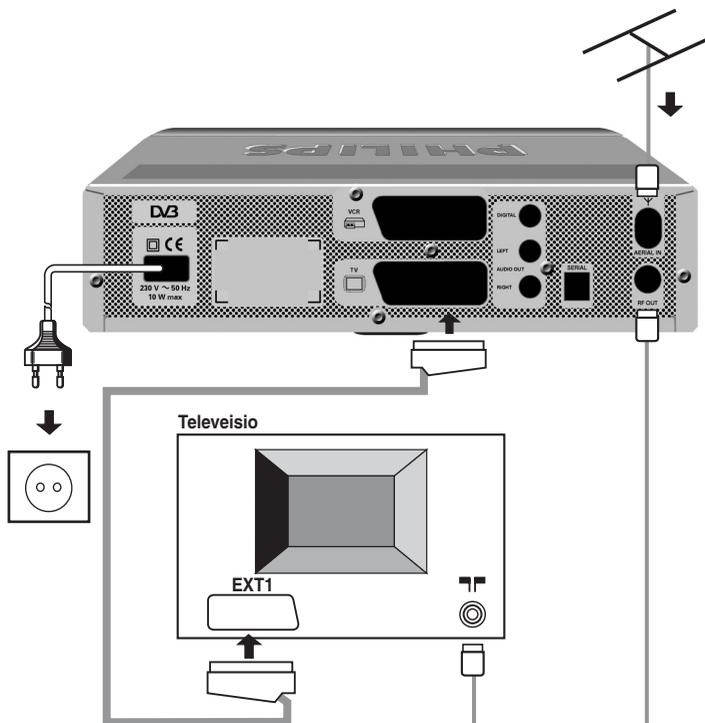
Digivastaanotin voidaan kytkeä ennestään käytössä olevaan audio- ja videolaitteistoon usealla eri tavalla.

Varoitus ennen kuin ryhdyt kytkemään vastaanotinta:

- Irrota kaikkien laitteiden (television, kuvanauhurin ja DVD-soittimen) pistotulpat pistorasiasta.
- Älä yhdistä digivastaanottimen pistotulppaa vielä pistorasiaan.
- Tarkasta nykyisen audio- ja videolaitteiston kytkennät, koska niitä ei ehkä tarvitse muuttaa.
- Valitse kytkentätapa, jolla yhdistät digivastaanottimen muuhun audio- ja videolaitteistoon. Lue kappaleet 5.1 ja 5.2.

### 5.1 Yhdistäminen televisioon, jossa on yksi SCART-liitäntä

Yhdistä vastaanotin muihin laitteisiin alla olevan kuvan osoittamalla tavalla.



- Yhdistä antennijohto digivastaanottimen AERIAL IN -liitäntään.
- Yhdistä digivastaanottimen RF OUT -liitäntä television AERIAL INPUT -liitäntään (antennitulloon) digivastaanottimen mukana toimitetulla RF-koaksiaalijohdolla.
- Yhdistä digivastaanottimen TV-SCART-liitäntä television EXT1-SCART-liitäntään digivastaanottimen mukana toimitetulla SCART-johdolla.
- Yhdistä muiden laitteiden paitsi digivastaanottimen pistotulpat pistorasiaan.
- Kytke televisio päälle ja valitse kanava.

- Yhdistä digivastaanottimen pistotulppa pistorasiaan. Digivastaanottimessa näkyy TERVETULO-ruutu (vasen merkkivalo palaa vihreänä).
- Siirry nyt lukuun 6 ja jatka digivastaanottimen kanavien selauksella.

Jos TERVETULO-ruutu ei tule näkyviin, hae se näkyviin painamalla TV/STB-näppäintä kaksi kertaa.

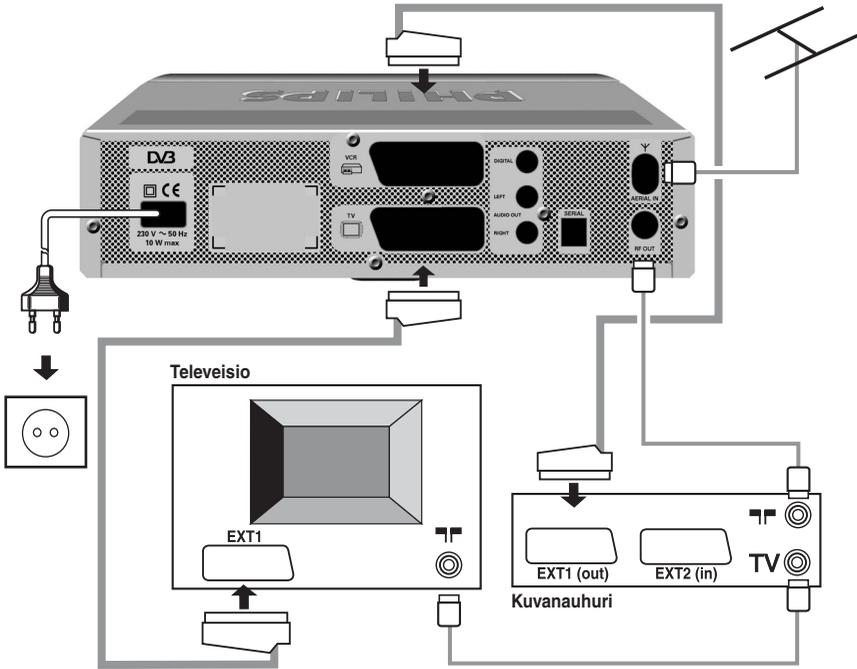
Huomaa:

Käyttäessäsi tätä liitäntätapaa voit:

- katsoa digivastaanottimen avulla maaverkon digi-tv-lähetyksiä
- jatkaa analogisten TV-ohjelmien katselua televisiosta.

## 5.2 Yhdistäminen televisioon ja kuvanauhuriin, joissa molemmissa on yksi SCART-liitäntä

Yhdistä vastaanotin muihin laitteisiin alla olevan kuvan osoittamalla tavalla.



- Yhdistä antennijohto digivastaanottimen AERIAL IN -liitäntään.
- Yhdistä digivastaanottimen RF OUT -liitäntä kuvanauhurin AERIAL INPUT -liitäntään (antennituloon) digivastaanottimen mukana toimitetulla RF-koaksiaalijohdolla.
- Yhdistä kuvanauhurin RF OUT -liitäntä television AERIAL INPUT -liitäntään (antennituloon) RF-koaksiaalijohdolla.
- Yhdistä digivastaanottimen TV-SCART-liitäntä television EXT1-SCART-liitäntään digivastaanottimen mukana toimitetulla SCART-johdolla.
- Yhdistä digivastaanottimen VCR-liitäntä kuvanauhurin EXT1-SCART-liitäntään (ns. OUT-liitäntään) SCART-johdolla.

- Yhdistä muiden laitteiden paitsi digivastaanottimen pistotulpat pistorasiaan.
- Kytke televisio päälle ja valitse kanava.
- Yhdistä digivastaanottimen pistotulppa pistorasiaan. Digivastaanottimessa näkyy Tervetuloa-ruutu (vasen merkkivalo palaa vihreänä).
- Siirry nyt lukuun 6 ja jatka digivastaanottimen kanavahauilla.

Jos Tervetuloa-ruutu ei tule näkyviin, hae se näkyviin painamalla TV/STB-näppäintä kaksi kertaa.

*Huomautus:*

- 1 Voit käyttää tätä kytkentätapaa myös, jos kuvanauhurissa on kaksi SCART-liitäntää.
- 2 Jos kuvanauhurissa on S-Video, katso tarvittavat asetukset kappaleesta 8.2.1.1 ja katso lisäohjeita kuvanauhurin käyttöohjeesta.
- 3 Käyttäessäsi tätä kytkentätapaa voit
  - katsoa digitaalista TV-ohjelmaa ja nauhoittaa samaan aikaan analogista TV-ohjelmaa
  - katsoa analogista TV-ohjelmaa ja nauhoittaa samaan aikaan digitaalista TV-ohjelmaa
  - nauhoittaa digitaalista TV-ohjelmaa samaan aikaan kun katsot sitä
  - katsoa kuvanauhurilla toistettavia videokasetteja.

### 5.3 Yhdistäminen hifi- ja audiovastaanotinlaitteistoon (analogiseen tai digitaaliseen)

Hifi- ja audiovastaanotinlaitteiston mahdollisuuksista riippuen digivastaanotin voidaan ehkä yhdistää usealla eri tavalla.

- Analoginen kytkentätapa

Yhdistä vasen ja oikea audiolähtöliitäntä audiolaitteiston vastaaviin tuloliitäntöihin kahdella RCA-johdolla (hankittava erikseen). Katso lisätietoja hifi- ja audiovastaanotinlaitteiston käyttöohjeesta, jotta osaat valita oikeat analogiset tuloliitännät.

Huomautus: Jos käytät tätä kytkentätapaa, voit säätää äänenvoimakkuutta ja äänen mykistystä sekä digivastaanottimen että hifilaitteiston kauko-ohjaimella.

- Digitaalinen liitäntätapa

Yhdistä DIGITAL-audiolähtöliitäntä audiolaitteiston vastaavaan audiotuloliitäntään yhdellä RCA-johdolla (hankittava erikseen). Katso lisätietoja hifi- ja audiovastaanotinlaitteiston käyttöohjeesta, jotta osaat valita oikean digitaalisen tuloliitännän.

Huomautus: Jos käytät tätä kytkentätapaa, voit säätää äänenvoimakkuutta ja mykistystä vain hifilaitteiston tai audiovastaanottimen kauko-ohjaimella. Katso lisätietoja vastaavasta käyttöohjeesta.

### 5.4 Videoprojektorin yhdistäminen vastaanottimeen digi-tv-ohjelmien katsomiseksi videoprojektorilla

Yhdistä digivastaanottimen TV-SCART-liitäntä videoprojektoriin.

Videoprojektoreissa käytetään usein S-Video-formaatin mukaisia videotulosignaaleja. Jos projektorissa käytetään tällaista järjestelmää, tee kytkennät ja asetukset seuraavalla tavalla:

- Yhdistä digivastaanottimen TV-SCART-liitännän ja videoprojektorin S-VIDEO-tuloliitännän väliin SCART > S-VIDEO -muunnin.
- Asetukset: Katso kappaleista 8.2, 8.2.1 ja 8.2.1.1, miten voit muuttaa digivastaanottimen TV- ja VCR-lähdön asetukseksi SVIDEO/PAL-CVBS.

# 6 Nopea käyttöönotto / ensiasennus / kanavahaku

TERVETULOA	Ensiasennus
	Kiitos että olet hankkinut tämän Philips vastaanottimen. Ennen kuin aloitat asennuksen, tarkasta että kytkennät on tehty oikein
	Valitse kieli

## 6.1 Nopea käyttöönotto

- Sinulla on jo antenni.
- Antenni on suunnattu oikein kohti aluetta vastaavaa maaverkkolähetintä.(1)
- Digivastaanotin on kytketty kappaleessa 5.1 tai 5.2 neuvotulla tavalla .
- Vastaanotin on toiminnassa ja kuvaruudussa näkyy viereinen Tervetuloa-ruutu.
- Kohta "Kieli" näkyy korostettuna. Avaa valintaikkuna (ruudun oikea puoli) painamalla näppäintä ► . Valitse haluamasi kieli näppäimellä ▲ tai ▼ (1) ja tallenna valintasi näppäimellä ◀ . Kohta "Kieli" näkyy jälleen korostettuna.
- Siirrä koroste näppäimellä ▼ kohtaan "Maa". Avaa valintaikkuna näppäimellä ► . Valitse haluamasi maa näppäimellä ▲ tai ▼ ja tallenna valinta näppäimellä ◀ . Kohta "Maa" näkyy jälleen korostettuna.
- Paina näppäintä ▼ , jolloin koroste siirtyy kohtaan "Asennus" ja aloita kanavahaku painamalla näppäintä ► .
- Vastaanotin käy läpi RF-kaistan (tai -kaistat) ja ilmoittaa löytyneet kanavat.
- Kun kanavahaku on valmis:
  - Jos kanavien haku onnistui, löytyneet kanavat näkyvät ruudussa ja digivastaanotin virittyy luettelon ensimmäiselle kanavalle. Jatka tässä tapauksessa luvusta 7.
  - Jos kanavien haku epäonnistui ja keskeytyi, ruutuun tulee ilmoitus "Signaalin tarkastus". Jatka tässä tapauksessa luvusta 6.2.

Huomaa:

(1) Jos omaa maata ei ole luettelossa, valitse vaihtoehto "Muu".

Jos haluat siirtyä käyttämään toista maa-asetusta sen jälkeen, kun ensiasennus on jo viety onnistuneesti läpi, vastaanotin on ensin palautettava ensiasennustilaan (katso kappaletta 10.1). Tällöin ensiasennus alkaa automaattisesti uudelleen (katso kappaletta 6.1).

OASENNUS	Signaalin tarkastus
Ääni <input type="radio"/> RF - kanava <input type="radio"/> Asenna <input type="radio"/> Signaalinvoimakkuus  Signaalin laatu  Löytyneet kanavat	On UHF ES (177,5 Mhz) Käynnistä VLE TU1  VLE TU2  MTU3 
<input type="radio"/> Auvaa	Valitse tarkastettava RF-kanava. Suuntaa antenni niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä

## 6.2 Jos kanavahaku epäonnistuu / tarkasta asennus / tarkasta antennisignaali

Kanavahaku epäonnistui. Ennen kuin yrität uudelleen:

- Tarkasta antennijohto.
- Tarkasta antennin ja digivastaanottimen välinen kytkentä. Katso kappaleen 5.1 tai 5.2 kytkentäkaaviota.
- Tarkasta mitä kanavia alueella voidaan vastaanottaa (1).
- Tarkasta signaalin laatu viereisen "Signaalin tarkastus"-valikon avulla.
- Valitse näppäimellä ▼ kohta "RF-kanava".
- Paina näppäintä ►, selaa luetteloa näppäimellä ▼ tai ▲ ja valitse aluettasi vastaava RF-kanavan numero.
- Tarkasta signaalin voimakkuus ja laatu kuvaruudun vaakapylväistä.
- Jos signaali on riittävän hyvä (pylväät näkyvät oransseina tai vihreinä), valitse kohta "Asenna" ja käynnistä kanavahaku uudelleen valitsemalla kohta "Käynnistä uudelleen". Jos kanavahaku onnistuu, löytyneet kanavat näkyvät ruudussa ja vastaanotin virittyy luettelon ensimmäiselle kanavalle. Jatka nyt luvusta 7.
- Jos signaali on huono tai sitä ei ole ollenkaan (pylväs on punainen tai pylvästä ei ole lainkaan), katso kappaletta 6.3.

## 6.3 Jos kanavahaku epäonnistuu jälleen

Kanavahaku epäonnistui ja sama toistui tarkastettuasi antennista tulevan signaalin.

Syyinä voi olla, että antennia ei ole suunnattu kunnolla digi-tv-lähettimen suuntaan tai että antenni on päivitettävä tai että olet alueella, jolla ei voida vastaanottaa digi-tv-lähettyksiä.

Pyydä lisäohjeita jälleenmyyjältä.

# 7 Päivittäinen käyttö

## 7.1 Vastaanottimen toiminnan kytkeminen / katkaiseminen (virransäätötila, valmiustila)

### VASEN PUNAINEN MERKKIVALO PALAA

Vastaanotin on virransäätötilassa.

- Kytke laite valmiustilaan painamalla etupaneelin LOW POWER -painiketta.
- Sinulla on 5 minuuttia aikaa herättää vastaanotin toimintaan:
  - Paina kauko-ohjaimen näppäintä P+, P- tai BACK tai jotain numeronäppäintä. Vaihtoehtoisesti voit myös painaa vastaanottimen etupaneelin painiketta + tai -.

*Huomautus: Kauko-ohjain ei ohjaa vastaanotinta, jos se on virransäätötilassa.*

### VASEN MERKKIVALO PALAA ORANSSINA

Vastaanotin on valmiustilassa.

- Vastaanottimen herättäminen:
  - Paina jotakin seuraavista kauko-ohjaimen näppäimistä: P+, P-, BACK tai numeronäppäin
  - tai paina etupaneelin painiketta + tai -.
- Vastaanottimen kytkeminen virransäätötilaan (tehonkulutus < 1 W)
  - Paina etupaneelin LOW POWER -painiketta.

### OIKEANPUOLEINEN MERKKIVALO PALAA VIHREÄNÄ (TV-TILA) / MERKKIVALO PALAA VIHREÄNÄ + ORANSSINA (RADIO-TILA)

Olet tv-tilassa / radiotilassa.

- Vastaanottimen kytkeminen valmiustilaan:
  - Paina kauko-ohjaimen valmiustilanäppäintä.
- Vastaanottimen kytkeminen virransäätötilaan (tehonkulutus < 1 W):
  - Paina etupaneelin LOW POWER -painiketta.

## 7.2 Tv- tai radiotilan valitseminen

Jos vastaanotin on tv-tilassa:

- Siirry radiotilaan painamalla TV/RADIO-painiketta.

Jos vastaanotin on radiotilassa:

- Siirry tv-tilaan painamalla TV/RADIO-painiketta.

*Huomautus: Etupaneelin ja kauko-ohjaimen TV/RADIO-painikkeilla on sama vaikutus.*

## 7.3 Kanavan vaihtaminen

### 7.3.1 Numeronäppäimillä

Kun katsot digitaalista televisiota tai kuuntelet digitaalista radiota:

- Voit valita haluamasi kanavan painamalla yhtä tai useampaa numeronäppäintä.

### 7.3.2 P+/P-

Kun katsot digitaalista televisiota tai kuuntelet digitaalista radiota:

- Voit valita listan seuraavan kanavan painamalla näppäintä P+.
- Voit valita listan edellisen kanavan painamalla näppäintä P-.

*Huomaa: Etupaneelin painikkeilla - ja + on sama vaikutus kuin kauko-ohjaimen näppäimillä P+ ja P-.*

### 7.3.3 BACK (paluu viimeksi seuratulle kanavalle)

Kun katsot digitaalista televisiota tai kuuntelet digitaalista radiota:

Voit palata viimeksi katsomallesi tai kuuntelemallesi kanavalle painamalla näppäintä BACK.



### 7.3.4 Hakemistoluettelo

Kun katsot digitaalista televisiota tai kuuntelet digitaalista radiota:

- Avaa kanavaluettelo **OK**-näppäimellä.
- Valitse haluamasi kanava näppäimellä **▲** tai **▼**.
- Voit esikatsella valittua kanavaa **OK**-näppäimellä.
- Saat valitun kanavan kokonaan näkyviin/kuuluviin painamalla **OK**-näppäintä uudelleen.

### 7.4 Tietopalkki / lisätietoja ohjelmasta

Joka kerta kun valitset uuden kanavan, ruudun alareunaan tulee tietopalkki, jossa näkyy

- kanavan nimi ja numero
- meneillään olevan (Nyt) ohjelman nimi ja seuraavan (Seur) ohjelman nimi
- kanavan käyttötila: lukittu, vapaasti käytössä
- nykyisen ohjelman alkamisaika
- seuraavan ohjelman alkamisaika
- kellonaika.

Jos tietopalkki on ruudussa ja haluat lisää ohjelmatietoja:

- Painamalla näppäintä **►** ruutuun tulee lisätietoja nykyisestä ohjelmasta. Painamalla näppäintä toisen kerran saat lisätietoja seuraavasta kanavasta.
- Voit sulkea tietopalkin **BACK**-näppäimellä.

*Huomautus: Painamalla INFO-näppäintä kolme kertaa saat ruutuun ensin tietopalkin, sitten lisätietoja nykyisestä kanavasta ja sitten lisätietoja seuraavasta kanavasta. Jos painat INFO-näppäintä neljännen kerran, voit jälleen katsella digi-tv-lähetystä.*



### 7.5 Äänenvoimakkuuden säätäminen - Vol+ / Vol- / mykistys

Kun katsot digitaalista televisiota:

- Voit pienentää äänenvoimakkuutta painamalla näppäintä **Vol-**.
- Voit suurentaa äänenvoimakkuutta painamalla näppäintä **Vol+**.
- Voit mykistää äänen mykistysnäppäimellä. Ääni kytkeytyy takaisin, kun painat mykistysnäppäintä uudelleen.

*Huomautus: Äänenvoimakkuuden muuttaminen näkyy kuvaruudussa vaakapylväässä. Mykistyksen merkinä on kuvake ruudun oikeassa yläkulmassa.*



## 7.6 Suosikkilistan valitseminen

Kun katsot digitaalista televisiota tai kuuntelet digitaalista radiota:

- Jos haluat nähdä kaikki suosikkilistat, paina FAV-näppäintä yli kahden sekunnin ajan.
- Valitse lista näppäimellä ▼ tai ▲. Aktivoi lista **OK**-painikkeella.
- Jos haluat tehdä lisäyksiä tai poistoja, paina FAV-näppäintä uudelleen.

*Huomautus: Tyhjiä suosikkilistoja ei voi avata.*

## 7.7 Tekstityksen muuttaminen väliaikaisesti (vaihtoehtojen vuorottelu)

Paina tekstitysnäppäintä:

- Valitse jokin valittavissa olevista kielistä
- tai valitse vaihtoehto "ei tekstitystä".

## 7.8 Äänen kielen muuttaminen väliaikaisesti (vaihtoehtojen vuorottelu)

Paina I/II-näppäintä:

- Valitse haluamasi kielivaihtoehto.

## 7.9 Sähköinen kanavaopas

Kun katsot digitaalista televisiota tai kuuntelet digitaalista radiota:

- Voit avata kanavaoppaan GUIDE-näppäimellä.

Ruudussa näkyy luettelo meneillään olevista ohjelmista ("Nyt").

- Painamalla painiketta ► saat näkyviin seuraavien ("Seur") ohjelmien luettelon.

Seuraavien ohjelmien luettelossa näkyy pyöreä kuvake niiden ohjelmien kohdalla, jotka alkavat 20 minuutin kuluessa.

- Valitse haluamasi kanava näppäimellä ▼ tai ▲.
- Aloita valitun kanavan katselu/kuuntelu painamalla **OK**-näppäintä.

KAIKKI TU	Nykyinen	Seuraava	11:15
● 001 VLE TU1	11:05 TV uutiset	—	►
○ 002 VLE TU2	08:20 Jalkapalloa	—	
○ 003 MTV3	08:40 Salatut elämät	—	
○ 004 Nelonen	09:40 Perhe on pahin	—	
○ 005 VLE24	09:45 TV uutiset	—	
○ 006 VLE FST	11:10 BUU Klubben	—	
○ 007 VLE TEEMA	11:00 Teematieto	—	
○ 008 Urheilukanava	11:10 Pelistudio	—	
OK Kats INFO Ohjelmätiedot ► Seuraavat ohj	001 VLE TU1 TV uutiset 11:05 loppuu 11:40	whellu 35 min	

---

## 7.10 Tallennuksen / muistutuksen ajastaminen oppaasta / hakemistolistasta / tietopalkista - ajastuksen peruminen

### AJASTAMINEN TIETOPALKISTA

- Jos haluat tallentaa meneillään olevan ohjelman senhetkiseltä kanavalta, paina järjestyksessä näppäimiä INFO, ►, TIMER.
- Jos haluat tallentaa seuraavan ohjelman senhetkiseltä kanavalta, paina järjestyksessä näppäimiä INFO, ►, ►, TIMER.

### AJASTAMINEN HAKEMISTOLISTASTA

- Jos haluat tallentaa meneillään olevan ohjelman valitulta kanavalta, paina järjestyksessä näppäimiä OK, ►, TIMER.
- Jos haluat tallentaa seuraavan ohjelman valitulta kanavalta, paina järjestyksessä näppäimiä OK, ►, ►, TIMER.

### AJASTAMINEN OPAASTA

- Jos haluat tallentaa meneillään olevan ohjelman valitulta kanavalta, paina järjestyksessä näppäimiä GUIDE, ►, TIMER.
- Jos haluat tallentaa seuraavan ohjelman valitulta kanavalta, paina järjestyksessä näppäimiä GUIDE, ►, ►, TIMER.

#### Huomautuksia:

- Jos haluat ajastaa MUISTUTUKSEN, paina näppäintä TIMER kaksi kertaa seuraavan ohjelman kohdalla.
- Jos haluat perua MUISTUTUKSEN, paina näppäintä TIMER kolme kertaa.
- AJASTUS/MUISTUTUS näkyy ruudussa kuvakkeena.

## KÄYNNISSÄ OLEVAN AJASTETUN TALLENNUKSEN PERUMINEN

- Ajastettu tallennus on käynnissä ja katsot samaa ohjelmaa, jota tallennetaan.
  - Tallennuksen merkinä etupaneelin vasen merkkivalo on vihreä ja oikea merkkivalo on punainen.
  - Voit perua meneillään olevan ajastetun tallennuksen painamalla järjestyksessä näppäimiä TIMER, 0.
- Ajastettu tallennus on käynnissä ja vastaanotin on valmiustilassa.
  - Tallennuksen merkinä etupaneelin vasen merkkivalo on oranssi ja oikea merkkivalo on punainen.
  - Voit perua meneillään olevan ajastetun tallennuksen painamalla järjestyksessä näppäimiä TIMER, 0.

TALLENNUS ALKAA  
Tallennus kanavalta VLE TV1 klo 13:22  
13:52. alkaa kohta. Peru halutessasi  
painamalla näppäimiä TIMER ja 0. BACK Takaisin  
TIMER+0 Peru

TALLENNUSVIIRHE  
Sähkökatkos tallennuksen aikana BACK Takaisin

MUISTUTUS  
11:45 kanavalla VLE TV1. Ohjelma alkaa  
kohta OK Katso  
BACK Peru

UUSI KANAVA ASENNETTU  
Asennettu 10 uutta TV Kanavaa ja  
10 uutta radiokanavaa  
Valitse uusien kanavien lista OK Uallitse  
BACK Takaisin

SAATAVISSA UUSI OHJELMISTO: versio 1  
Jos hyväksyt uusi ohjelmisto  
asennetaan heti kun vastaanotin  
kytketään valmiustilaan OK Kyllä  
0 En  
BACK Takaisin

UUSI OHJELMISTO ASENNETTU  
Katso lisätietoja ohjelmistovalikosta BACK Takaisin

## 7.11 Ilmoitukset / Tallennus - Muistutus - Uudet palvelut - Ohjelmiston lataaminen

Laitteen ilmoitusjärjestelmä voi näyttää ruudussa tiettyjä tärkeitä ilmoituksia. Jotta ohjelman katsominen ei häiriintyisi, ruudun oikeaan yläkulmaan tulee ensin kuvake merkinä ilmoituksesta. Kun painat INFO-näppäintä, ilmoitus tulee ruutuun.

### 7.11.1 Tallennus / AJASTIN

Kun katsot tv-ohjelmaa ja ajastettu tallennus on alkamassa, tästä tulee ilmoitus kuvaruutuun.

Halutessasi saat ilmoituksen ennen tallennuksen alkua. Aika voidaan määrittää ajastusasetusten valikossa.

### 7.11.2 Tallennusvirhe

Jos tallennus epäonnistuu, tästä tulee ilmoitus kuvaruutuun.

### 7.11.3 Muistutus

Voit käskeä laitetta muistuttamaan sinua ohjelmista, jotka haluat katsoa. Kuvaruutuun tulee tällöin ilmoitus.

Halutessasi saat ilmoituksen ennen ohjelman alkua. Aika voidaan määrittää ajastusasetusten valikossa.

### 7.11.4 Uusien kanavien lista

Kun vastaanotin on valmiustilassa, se tarkastaa onko saatavissa uusia kanavia. Jos uusia kanavia löytyy, kuvaruutuun tulee ilmoitus uusien kanavien listasta.

### 7.11.5 Ohjelmiston lataaminen

Kun vastaanotin on valmiustilassa, se tarkastaa onko laitteeseen saatavissa lähetyssignaalin mukana päivitystä.

Kuvaruutuun tulee ilmoitus, kun laite on havainnut uuden ohjelmiston ja kun päivitys on valmis.

---

## 7.12 TV/STB-näppäimen käyttö

Tällä näppäimellä voit valita, katsotko televisiosta digitaalisia kanavia digivastaanottimen kautta vai tavallisia analogisia kanavia.

Kun katsot digitaalista televisiota:

- Jos haluat siirtyä analogisen tv:n katseluun, paina TV/STB-näppäintä.
- Jos haluat palata digitaalisen tv:n katseluun, paina näppäintä uudelleen.



---

## 7.13 Lukittujen kanavien katseleminen

Jos olet valinnut lukitun kanavan, lukitus on avattava, ennen kuin voit katsoa kanavaa.

- Ohjelmatietopalkissa on lukon kuva ja rivi, johon sinun on annettava 4-numeroinen tunnus (tehdasasetus 0000).
- Avaa lukko antamalla tunnus. Nyt voit katsoa valittua kanavaa.

---

## 7.14 Jos vastaanotin "jumiutuu"

Vastaanottimen "jumiutuminen" (niin että sitä ei voi enää ohjata kauko-ohjaimella) on epätodennäköistä, mutta jos näin sattuu käymään, voit ratkaista tilanteen yksinkertaisesti seuraavalla tavalla:

Paina vastaanottimen etupaneelin LOW POWER -painiketta vähintään 5 sekunnin ajan. Kun olet vapauttanut painikkeen, odota että merkkivalot asettuvat (vasen merkkivalo palaa joko oranssina osoittaen laitteen olevan valmiustilassa tai vihreänä osoittaen laitteen olevan tv-tilassa). Nyt voit jälleen käyttää laitetta normaalisti.

# 8 Vastaanottimen asetusten muuttaminen

Voit muuttaa vastaanottimen asetuksia antenniolosuhteiden, audio- ja videolaitteiston ja muun tilanteen mukaan.

PÄÄVALIKKO	09:35
Ajustukset <input type="radio"/> Suosikit <input type="radio"/> Lapsilukko <input type="radio"/> Omat asetukset <input type="radio"/> Asetuus	Laitteasetukset Kanavat Antennin suuntaus Ohjelmlisto
0.9 Tunnus BACK Sulje	 Anna tunnus asetusten muuttamiseksi

## 8.1 Liikkuminen valikoissa / Valikon kohdan valitseminen / Asetusten muuttaminen / Muutosten tallentaminen ja peruminen

Valikoissa liikkuminen pääpiirteissään:

- Tavallisessa katselutilassa voit avata päävalikon kuvaruutuun painamalla MENU-näppäintä. Valikon ensimmäinen vaihtoehto näkyy oranssillä värillä korostettuna.
- Voit valita haluamasi vaihtoehdon siirtämällä oranssin korosteen sen päälle näppäimellä ▼ tai ▲.

Asetuksen muuttaminen:

- Avaa alivalikko näppäimellä ►. Toista tämä, kunnes olet päässyt haluamasi ominaisuuden kohdalle.
- Valitse haluamasi asetusarvo näppäimellä ▼ tai ▲.

Muutosten peruminen ja tallentaminen:

- Jos haluat perua muutoksen, paina BACK-näppäintä. Jos haluat tallentaa muutoksen, paina näppäintä ◀.

Kummassakin tapauksessa näkymä siirtyy valikon seuraavaksi ylemmälle tasolle.

- Voit poistaa valikon kuvaruudusta painamalla MENU-näppäintä.

*Huomautuksia:* - Jos valikon vaihtoehdon kohdalla näkyy lukkokuvake, kohdan avaamiseen vaaditaan tunnus.

- Ilmoitukset ja valikot poistuvat kuvaruudusta automaattisesti 30 minuutin kuluttua, jotta kuvaruutu ei vahingoitu.



LAPSILUKKO	09:35
Tunnus <input type="radio"/> Lapsilukko <input type="radio"/> Ikäraja <input type="radio"/> Lukitse TV kan. <input type="radio"/> Lukitse radiokan. <input type="radio"/> Muuta aikalaikkunaa Poista aikalaikkuna <input type="radio"/>	Vaihtoa Tunnus annettava aina Ei käytössä ▲ Vapaa aikalaikkuna Vapaa aikalaikkuna Vapaa aikalaikkuna ▼
09. Valitse BACK Peru	Määrittele ajat, jolloin lapset saavat katsaa TV:tä

Korostenappula näkyy aina, kun ruudussa on valikko.

Nappulassa on 5 osaa:

- pallo, joka osoittaa valitun kohdan
- nuolet ▲, ▼, ◀ ja ►, jotka osoittavat mihin suuntiin valikoissa voi liikkua. Harmaana näkyvä nuoli tarkoittaa, että kyseiseen suuntaan ei pääse liikkumaan.

*Huomautus:*

- Nappula näkyy aina vasemmassa valikkoikkunassa.

PÄÄVALIKKO	09:35
Ajustukset <input type="radio"/> Suosikit <input type="radio"/> Lapsilukko <input type="radio"/> Omat asetukset <input type="radio"/> Asennus <input checked="" type="radio"/>	Laiteasetukset Kanavat Antennin suuntaus Ohjelmisto
0..9 Tunnus BACK Sulje	Anna tunnus asetusten muuttamiseksi

ASENNUS	Laiteasetukset	09:35
TV/UCR lähtö <input type="radio"/> TV:n kuvasuhde <input checked="" type="radio"/> Audio <input type="radio"/> Äänivoimakkuus <input type="radio"/> UCR audio <input type="radio"/> Nauhurin ohjaus <input type="radio"/>	RGB / PAL CVBS 4:3 Letterbox Stereo Stereo ei	
▶ Avaa Takaisin	Määritä television kuvasuhde	

## 8.2 Laiteasetusten muuttaminen

- Avaa päävalikko painamalla MENU-näppäintä.
- Siirrä koroste kohtaan "Asennus" painamalla näppäintä ▲ neljä kertaa.  
*Huomautus: Jos lapsilukko on päällä, sinun on annettava tunnus, jotta pääset kyseisiin valikon kohtiin.*
- Avaa "Asennus"-valikko painamalla näppäintä ► . Olet nyt asennusvalikossa ja koroste on kohdassa "Laiteasetukset".

### 8.2.1 Vastaanottimen asetukset

Olet valinnut "Asennus"-valikosta kohdan "Laiteasetukset" ja painanut näppäintä ► .

Kuvaruudussa on uusi valikko, joka sisältää seuraavat asetukset:

- TV-/nauhurilähtöjen signaali
- TV:n kuvasuhde
- TV:n äänentoistotapa
- TV:n äänenvoimakkuuden oletustaso
- Kuvanauhurin äänentoistotapa
- Kuvanauhurin ohjaustapa tallennuksessa

Kohta "TV-/nauhurilähtö" näkyy valittuna.

- Voit siirtää korosteen näppäimellä ▼ tai ▲ kohtaan, jonka haluat valita. Pääset joka kohdassa alivalikkoihin painamalla näppäintä ► .

#### 8.2.1.1 Kohdassa "TV-/nauhurilähtö" voit asettaa TV-SCART- ja VCR-SCART-liitäntöjen lähtösignaalin tyyppin. Valittavissa ovat seuraavat vaihtoehdot:

- RGB/PAL-CVBS
- RGB/SVHS
- PAL-CVBS/PAL-CVBS
- PAL-CVBS/SVHS
- SVIDEO/PAL-CVBS
- SVIDEO/SVHS
- SECAM-CVBS/SECAM-CVBS
- RGB/SECAM-CVBS

*Huomautus: Vinoviivan / edellä oleva asetus koskee TV-SCART-liitäntää. Vinoviivan / jäljessä oleva asetus koskee VCR-SCART-liitäntää.*

*Huomautus: Parhaaseen kuvanlaatuun pääset käyttämällä asetusta RGB/PAL-CVBS. Jos television asemesta käytetään videoprojektorin, suositeltava asetus on SVIDEO/PAL-CVBS (katso kytkentä- ja asennusohjeet kappaleesta 5.4).*

*Huomautus: Jos kuvanauhuri tai tallennin on S-Video-tyyppinen, voit käyttää asetusta RGB/SVHS. Katso lisätietoja kuvanauhurin tai tallentimen käyttöohjeesta.*

### 8.2.1.2 Kohdassa "TV:n kuvasuhde" voit valita videolähdölle jonkin seuraavista asetuksista:

- 16/9
- 4/3 - Letterbox
- 4/3 - Pan & Scan

### 8.2.1.3 Kohdassa "TV:n ääni" voit valita television äänentoistolle jommankumman seuraavista asetuksista:

- Mono
- Stereo

### 8.2.1.4 Kohdassa "Äänenvoimakkuus" voit valita television äänenvoimakkuuden oletustason.

Valitse haluamasi äänenvoimakkuusasetus näppäimellä ▼ tai ▲.

### 8.2.1.5 Kohdassa "Nauhurin ääni" voit valita kuvanauhurin äänentoistolle jommankumman seuraavista asetuksista:

- Mono
- Stereo

### 8.2.1.6 Kohdassa "Nauhurin ohjaus" voit valita kuvanauhurissa tehtäville tallennuksille jonkin seuraavista asetuksista:

- Ei
- Helppo tallennus, ns. Prepare Record
- Record Link

Katso lisätietoja kappaleesta 10.4.

*Huomautus: Asetus koskee myös Philipsin DVD-tallentimia ja muunmerkkisiä laitteita, jotka tukevat jompaakumpaa ohjausjärjestelmää.*

ASENNUS	Kanavat	09:35
TU kanavat ●●	<ul style="list-style-type: none"> <li>▲ 001 VLE TU1</li> <li>✓ 002 VLE TU2</li> <li>✓ 003 MTU3</li> </ul>	▶
Radiokanavat ○	<ul style="list-style-type: none"> <li>004 Melonen</li> <li>✓ 005 VLE24</li> <li>✓ 006 VLE FST</li> <li>✓ 007 VLE TEEMA</li> </ul>	
Päivitys ○		
Autoaktivointi ○		
Päivitä nyt ○		
OK Valitse BACK Peru	Ota TU kanava käyttöön / poista se käytöstä kaikilla kanavalistoilla	

## 8.2.2 Kanavien asentaminen

Olet valinnut "Asennus"-valikosta kohdan "Kanavat" ja painanut näppäintä ▶.

Kuvaruudussa on uusi valikko, joka sisältää seuraavat asetukset:

- Tv-kanavien asennus
- Radiokanavien asennus
- Kanavien automaattisen päivityksen käyttöönotto tai poisto
- Salattujen kanavien asennuksen käyttöönotto tai poisto
- Uusien kanavien haun käynnistäminen

Valittuna näkyy kohta "TV-kanavat".

- Voit siirtää korosteen näppäimellä ▼ tai ▲ kohtaan, jonka haluat valita.
- Pääset joka kohdassa alivalikkoihin painamalla näppäintä ▶.

### 8.2.2.1 Kohdassa "TV-kanavat" näkyy täydellinen luettelo kanava haussa löydetyistä tv-kanavista.

- Voit valita kanavan vierittämällä luetteloa näppäimellä ▼ tai ▲ .
- Voit ottaa kanavan käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla **OK**-näppäintä.

*TÄRKEÄÄ: Kanavat, joita ei ole rastitettu, ovat poissa käytöstä eivätkä ne näy kaikissa kanavaluetteloissa.*

### 8.2.2.2 Kohdassa "Radiokanavat" näkyy täydellinen luettelo kanava haussa löydetyistä radiokanavista.

- Voit valita kanavan vierittämällä luetteloa näppäimellä ▼ tai ▲ .
- Voit ottaa kanavan käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla **OK**-näppäintä.

*TÄRKEÄÄ: Kanavat, joita ei ole rastitettu, ovat poissa käytöstä eivätkä ne näy kaikissa kanavaluetteloissa.*

### 8.2.2.3 Kohdassa "Päivitys" voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kanavien automaattisen päivityksen.

- Voit valita haluamasi kohdan vierittämällä valikkoa näppäimellä ▼ tai ▲ .
- Voit tallentaa valintasi **OK**-näppäimellä.

### 8.2.2.4 Kohdassa "Uudet kanavat" voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä salattujen kanavien asennuksen.

- Voit valita haluamasi kohdan vierittämällä valikkoa näppäimellä ▼ tai ▲ .
- Voit tallentaa valintasi **OK**-näppäimellä.

### 8.2.2.5 Kohta "Päivitä nyt"

- Voit aloittaa kanavien uuden päivityksen **OK**-näppäimellä.

ASENNUS	Signaalin tarkastus	09:35
Ääni  RF Kanava 	On UHF EB (198,5 MHz)	
Signaalivoimakkuus  Signaalin laatu 	VLE TU1  VLE TU2  MTU3 	
▶ Auaa ◀ Takaisin	Valitse tarkastettava RF Kanava. Suuntaa antenni niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä	

## 8.2.3 Signaalin laadun tarkastaminen / Antennin tarkastaminen

Olet valinnut "Asennus"-valikosta kohdan "Antennin suuntaus" ja painanut näppäintä ►.

Tätä valikkoa käytetään apuna suunnattaessa antennia ja tarkastettaessa tietyn RF-kanavan saatavuutta.

Antennin suuntaaminen:

- Kaksi vaakapalkkia auttavat antennin suuntaamisessa osoittamalla signaalin voimakkuuden ja laadun.

- Kun signaalin laatu on keskitasoinen tai hyvä, ruudussa näkyy mitä ohjelmakanavia tällä RF-kanavalla on saatavissa.

Jos kytket äänen päälle, moduloitu ääni auttaa sinua löytämään antennin parhaan suunnan eikä sinun tarvitse katsoa jatkuvasti kuvaruutuun.

Voit valita myös RF-kanavan, jota haluat käyttää suuntaamisen aikana.

ASENNUS	Ohjelmisto	09:35
Nykyinen ohjelmisto Uusi ohjelmisto	XXXXX Ei uuta ohjelmistoa saatavissa	
Ohjelmistopäivitys	Automaattisesti	
► Avaa ◀ Takaisin	Ohjelmiston päivitys automaattisesti tai muulla tavalla Älä irrota virtajohtoa lataamisen aikana.	

## 8.2.4 Ohjelmiston päivitys

Vastaanottimessa on ohjelmiston päivitysvalmius, jonka avulla laite pysyy mukana digitaalisen television kehityksessä ja siihen voidaan tuoda uusia ominaisuuksia. Älä huolehdi, päivitykset tulevat osana normaaleja lähetyksiä! Sinun tarvitsee vain toimia ruutuohjeissa neuvotulla tavalla.

*Huomautus: Päivitykset laajentavat vastaanottimen mahdollisuuksia ja auttavat varmistamaan laitteen ongelmattoman toiminnan. Suosittelemme että hyväksyt tarjottavat päivitykset.*

Olet valinnut "Asennus"-valikosta kohdan "Ohjelmisto" ja painanut näppäintä ►.

Kuvaruudussa on uusi valikko, josta:

- näet ohjelmiston nykyisen version koodin
- näet onko saatavissa uusi ohjelmistopäivitys
- voit vahvistaa hyväksyväsi päivityksen. Jos hyväksyt päivityksen, ohjelmisto päivittyy kun laite kytketään valmiustilaan.

Valittuna on kohta "Ohjelmistopäivitys".

- Pääset alivalikkoihin painamalla näppäintä ►.

DTR 1000 on säädetty hyväksymään automaattisesti ohjelmistopäivitykset. Jos haluat, että laite kysyy lupaa joka kerta kun saatavissa on uusi päivitys, vaihda asetukseksi "Manuaalisesti".

## 8.2.5 Ajastimet (ohjelmoiminen, poistaminen, muuttaminen, päällekkäiset ajastukset...)

- Avaa päävalikko painamalla MENU-näppäintä.
  - Valittuna on kohta "Ajastukset".
  - Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ►.
- Valittuna on nyt kohta "Muuta".

AJASTUKSET		09:35
Muuta ◀▶	Uupaa ajastin	▶
Poista ○	VLE TV1 Per 19 Syy. 08:10 TO 10:20	
Estä tallennus ○	VLE TV1 Lau 20 Syy. 18:10 TO 20:05	
	Melonen Lau 20 Syy. 20:15 TO 20:30	
	VLE24 Sun 21 Syy. 19:15 TO 20:30	
	Uupaa ajastin	
	Uupaa ajastin	
OK Ualitse BACK Peru	Ualitse tallennus tai muistutus ja muuta sitä	

AJASTUS	Muuta	09:35
Ajastus <input type="radio"/>	Tallenna	
TU/Radio <input type="radio"/>	TU	
Kanava <input checked="" type="radio"/>	001 VLE TV1	
Päivä <input type="radio"/>	21/03 Sunnuntai, 21. Maalislikskuu 2004	
Aloitusaika <input type="radio"/>	09:40	
Päättymisaika <input type="radio"/>	11:40 (160')	
Toistuvasti <input type="radio"/>	Herran	
Lapsilukko <input type="radio"/>	On	
<input type="radio"/> Avaa <input type="radio"/> Takaisin	Valitse kanava jolta haluat tallentaa	

## 8.2.6 Ajastimen ohjelmoiminen

- Siirry ajastusten alivalikkoon "Muuta".
- Valitse näppäimellä ▼ tai ▲ "Vapaa ajastin", jonka haluat ohjelmoida, tai ajastin, jonka ohjelmointia haluat muuttaa.
- Siirry ajastimien alivalikkoon painamalla näppäintä ►.
- Voit muuttaa seuraavia kenttiä:
  - ajastimen tyyppi (tallennus vai muistutus)
  - kanavan tyyppi (tv vai radio)
  - kanava jolta tallennetaan
  - tallennuspäivä (enintään vuosi etukäteen)
  - aloitusaika
  - päättymisaika
  - toistuvuus (kerran, päivittäin, arkipäivisin, viikoittain)
  - lapsilukko (on, ei)

*Humautus: Asetus "arkipäivisin" on tarkoitettu vain arkisin lähetettävien sarjojen tallentamiseen.*

## 8.2.7 Ajastuksen peruminen valikon kautta

- Siirry ajastuksen alivalikkoon "Poista".
- Valitse poistettava ajastus näppäimellä ▼ tai ▲.
- Poista ajastus painamalla **OK**-näppäintä.

## 8.2.8 Tallennuksen estäminen (pällekkäiset ajastukset)

Ajastimien toiminta:

- Ajastukset voidaan aktivoida ja estää.
- Ajastus voidaan aktivoida vain, jos se ei osu päällekkäin toisen ajastetun tallennuksen kanssa.
- Muut kuin tästä valikosta ohjelmoidut ajastukset aktivoituvat vain, jos ne eivät osu päällekkäin aikaisemmin tehtyjen ajastusten kanssa.

Aktivointi ja estäminen:

- Siirry ajastuksen alivalikkoon "Estä".
- Valitse näppäimellä ▼ tai ▲ ajastettu tallennus, jonka haluat estää.
- Vaihda ajastimen aktivoitilaa painamalla **OK**-näppäintä. Ajastinta ei voi aktivoida, jos tallennus osuu päällekkäin toisen ajastetun tallennuksen kanssa.

Suosikkilistojen avulla pääset helposti kanaville, joita käytät eniten.

Voit laatia useita suosikkilistoja radio- ja tv-kanaville. Katso suosikkilistojen aktivointi kappaleesta 7.6.

SUOSIKIT	09:35
Muokkaa TV listoja ●●	☺ SUOSIKIT 1 ▶
Muokkaa rad.list. ○	SUOSIKIT 2
Aktiivoitu TV ○	☺ SUOSIKIT 3
Aktiivoitu radio ○	SUOSIKIT 4 ▼
OK Valitse BACK Peru	Valitse muokattava televisiolista

SUOSIKIT	Muokkaa listaa SUOSIKIT 1	09:35
Suosikit ●●	☺ 001 VLE T01 ▶	
Uusi järjestys ○	☺ 002 VLE T02	🔒
Uusi numerointi ○	003 MTU3	
Uusi nimi ○	004 Melonen	
	☺ 005 VLE24	
	006 VLE FST	🔒
	007 VLE TEEMA	
OK Valitse BACK Peru	Valitse listalle SUOSIKIT 1 sijoitettavat kanavat	

## 8.3 Suosikkilistojen muokkaaminen

- Avaa päävalikko painamalla MENU-näppäintä.
- Siirrä koroste näppäimellä ▼ kohtaan "Suosikit".
- Siirry näppäimellä ▶ "Suosikit"-alivalikkoon. Valittuna on kohta "Muokkaa TV-listoja".
- Voit valita TV- tai radiolistat vierittämällä valikkoa näppäimellä ▼ tai ▲ .

Huomautus: Seuraavissa kappaleissa selitetään ainoastaan tv-listojen käyttö. Radiolistoja käytetään aivan samalla tavalla.

### 8.3.1 Suosikkilistan muokkaaminen / nimeäminen uudelleen - Suosikkilistan kanavien järjestäminen / numeroiminen uudelleen

"Suosikit"-alivalikossa valittuna on kohta "Muokkaa TV-listoja".

- Siirry näppäimellä ▶ "Muokkaa TV-listoja"-alivalikkoon.
- Voit valita TV- suosikkilistat vierittämällä valikkoa näppäimellä ▼ tai ▲ .
- Avaa muokattava TV-suosikkilista painamalla näppäintä ▶ .

Ruudussa on nyt alivalikko "Muokkaa TV-listoja" ja valittuna on kohta "Suosikit".

Valitun TV-suosikkilistan sisältö tulee ruutuun.

- Voit valita haluamasi kohdan vierittämällä valikkoa näppäimellä ▼ tai ▲ .

#### 8.3.1.1 Valitun suosikkilistan muokkaaminen

Alivalikossa "Muokkaa TV-listoja" valittuna on kohta "Suosikit".

- Siirry näppäimellä ▶ "Suosikit"-alivalikkoon. Voit selata asennettuja TV-kanavia vierittämällä listaa näppäimellä ▼ tai ▲ .
- Voit rastittaa kanavan valituksi tai poistaa rastin painamalla **OK**-näppäintä.

#### 8.3.1.2 Suosikkilistan kanavien uudelleenjärjestäminen

Alivalikossa "Muokkaa TV-listoja" valittuna on kohta "Suosikit".

- Siirrä koroste näppäimellä ▼ kohtaan "Uusi järjestys".
- Siirry näppäimellä ▶ "Uusi järjestys"-alivalikkoon. Toisin kuin ensimmäisessä "Suosikit"-kohdassa nyt valitussa TV-suosikkilistassa näkyvät vain rastitetut kanavat. Jos haluat siirtää yhden kanavan listalla toiseen paikkaan, toimi seuraavasti:
  - Valitse siirrettävä kanava vierittämällä listaa näppäimellä ▼ tai ▲ .

- Valitse kanava siirrettäväksi painamalla **OK**-näppäintä.
- Valitse kanavalle uusi paikka vierittämällä listaa näppäimellä ▼ tai ▲.
- Tallenna kanava uuteen paikkaan painamalla **OK**-painiketta.

*Huomautus: Jos valittu TV-suosikkilista on tyhjä tai siinä on vain yksi kanava, pääsy "Uusi järjestys"-alivalikkoon on estetty.*

### 8.3.1.3 Suosikkikanavien numeroiminen uudelleen

Alivalikossa "Muokkaa TV-listoja" valittuna on kohta "Suosikit".

- Siirrä koroste kohtaan "Uusi numerointi" painamalla näppäintä ▼ kaksi kertaa.
- Siirry näppäimellä ► "Uusi numerointi"-alivalikkoon.

Toisin kuin ensimmäisessä "Suosikit"-kohdassa nyt valitussa TV-suosikkilistassa näkyvät vain rastitetut kanavat. Jos haluat numeroida kanavan uudelleen, toimi seuraavasti:

- Valitse uudelleen numeroitava kanava vierittämällä listaa näppäimellä ▼ tai ▲.
- Anna uusi numero numeronäppäimillä.
- Tallenna uusi numero **OK**-näppäimellä.

### 8.3.1.4 Suosikkilistan nimeäminen uudelleen

Alivalikossa "Muokkaa TV-listoja" valittuna on kohta "Suosikit".

- Siirrä koroste kohtaan "Nimi" painamalla näppäintä ▼ kolme kertaa.
- Siirry näppäimellä ► "Nimi"-alivalikkoon. Nyt voit muuttaa valitun suosikkilistan nimeä. Nimen ensimmäinen kirjainmerkki näkyy valittuna.
- Muuta valittua merkkiä vierittämällä merkkejä (0...9, A...Z) näppäimellä ▼ tai ▲.
- Voit valita nimen seuraavan merkin näppäimellä ►.
- Voit valita nimen edellisen merkin näppäimellä ◀.
- Kun olet valmis, tallenna muutettu nimi **OK**-näppäimellä.

### 8.3.2 Etusijalistan muokkaus

Alivalikossa "Suosikit" valittuna on kohta "Muokkaa TV-suosikkejä".

- Siirrä koroste kohtaan "TV-etusijalistat" painamalla näppäintä ▼ kaksi kertaa.
- Siirry näppäimellä ► alivalikkoon, jossa voit muokata valittua etusijalistaa.
- Voit vierittää listaa näppäimellä ▼ tai ▲.
- **OK**-näppäimellä voit rastittaa valitun TV-listan tai poistaa rastin.

LAPSILUKKO		09:35
Tunnus <input type="radio"/>	Vaihda	
Lapsilukko <input type="radio"/>	Tunnus annettava aina	
Ikäraja <input type="radio"/>	Ei käytössä	
Lukitse TU kan. <input type="radio"/>		
Lukitse radiokan. <input type="radio"/>		
Muuta aikaikkunaa <input checked="" type="radio"/>	Uupaa aikaikkunaa	
Poista aikaikkuna <input type="radio"/>	Uupaa aikaikkunaa	
	Uupaa aikaikkunaa	
OK Valitse BACK Peru	Määrittele ajat, jolloin lapset saavat katsoa TV:tä	

LAPSILUKKO	Vaihda tunnus	09:35
Uusi tunnus <input checked="" type="radio"/>	**	
Vahvista tunnus <input type="radio"/>	---	
Tallenna muistiin <input type="radio"/>	Uarmista	
OK Valitse BACK Peru	Anna sama tunnus kahteen kertaan ja vahvista se	

LAPSILUKKO	Muuta aikaikkunaa	09:35
Päivä <input checked="" type="radio"/>	21/03 Sunnuntai, 21 Maaliskuu 2004	
Alkamisaika <input type="radio"/>	09:00	
Päättymisaika <input type="radio"/>	11:40 (160')	
Toistuvasti <input type="radio"/>	Herran	
► Avaa ◄ Takaisin	Valitse päivä jolloin lapset saavat käyttää laitetta	

## 8.4 Lapsilukko / Tunnus - Ohjelman lukitseminen - Aikaikkuna

- Avaa päävalikko painamalla MENU-näppäintä.
- Siirrä koroste kohtaan "Lapsilukko" painamalla näppäintä ▼ kaksi kertaa.
- Laite pyytää sinua antamaan tunnuksen.
- Anna tunnuksen tehdasasetus 0000.
- Siirry näppäimellä ► "Lapsilukko"-alivalikkoon
- Kohta "Vaihda tunnus" näkyy valittuna.
- Voit valita haluamasi kohdan vierittämällä vaihtoehtoja näppäimellä ▼ tai ▲.

### 8.4.1 Tunnuksen muuttaminen

Avaa "Vaihda tunnus"-alivalikko painamalla näppäintä ► kaksi kertaa.

- Anna UUSI TUNNUS.
- Vahvista uusi tunnus.
- Tallenna uusi tunnus muistiin.

### 8.4.2 Lapsilukko

Tässä kohdassa voit asettaa tunnuksen käytölle ehtoja. Vaihtoehdot ovat:

- Käytössä, tunnus vaaditaan aina
- Käytössä, tunnus pysyy voimassa 20 minuuttia
- Käytössä, tunnus voimassa kunnes laite kytketään valmiustilaan
- Ei käytössä (ei ehtoja)

### 8.4.3 Ikäraja

Tässä kohdassa voit asettaa ikärajan. Jos ohjelman ikärajataso on korkeampi, laite vaatii tunnusta. Valitse ikäraja käyttötilanteeseesi sopivalla tavalla tai poista toiminto käytöstä.

*Huomautus: Toiminto ohjaa automaattisesti kanavalukkoa, jos digitaalinen signaali sisältää ikärajamäärittelyä.*

### 8.4.4 Tv- tai radiokanavan lukitseminen

Tässä kohdassa voit valita TV- ja radiokanavat, jotka haluat lukita. Lukitse kanavat ruudussa neuvotulla tavalla. Suosikkilistoilla olevat kanavat tulevat myös samalla lailla lukituiksi.

### 8.4.5 Aikaikkunan muuttaminen

Tässä kohdassa voit määritellä sallitun aikaikkunan, jolloin katsomiseen ei vaadita tunnusta.

Määrittele ruudussa neuvotulla tavalla:

- päivä
- alkamisaika
- päättymisaika
- toistuvuus.

*Huomautus: Voit määritellä kolme aikaikkunaa.*

## 8.4.6 Aikaikkunan poistaminen

Tässä kohdassa voit poistaa aikaikkunan.

PÄÄVALIKKO	09:35
Ajustukset <input type="radio"/> Suosikit <input type="radio"/> Lapsilukko <input type="radio"/> Omat asetukset <input checked="" type="radio"/> Asennus <input type="radio"/>	Kieli Ajustukset Tietokenttä
0...9 Tunnus BACR Sulje	Anna tunnus asetusten muuttamiseksi

## 8.5 Omat asetukset / Kieli - Ajastin - Tietopalkki

- Avaa päävalikko painamalla MENU-näppäintä.
- Valitse kohta "Omat asetukset".
- Siirry näppäimellä ► alivalikkoon "Omat asetukset". Kohta "Kieliasetukset" näkyy valittuna.
- Voit valita haluamasi kohdan vierittämällä vaihtoehtoja näppäimellä ▼ tai ▲.

### 8.5.1 Kieliasetukset

Tässä kohdassa voit:

- määritellä ensisijaisen valikkokielen
- määritellä ensisijaisen äänen kielen
- määritellä ensisijaisen tekstityskielen
- ottaa tekstityksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

### 8.5.2 Ajastinasetukset

Tässä kohdassa voit:

- valita milloin haluat saada muistutuksen alkavasta ohjelmasta
- valita milloin haluat saada ilmoituksen tallennuksen alkamisesta
- määritellä ohjelmaesittelyn tallentamisen; tällöin tallennuksen alkuun tulee muutaman sekunnin ajan ohjelman tietopalkki, josta tunnistat ohjelman helposti toiston aikana
- määritellä aikaeron (paikallisen ajan ja Greenwichin keskiaurinkoajan välisen eron); tämä vaihtoehto on käytettävissä, jos vastaanotin ei saa tätä asetusta automaattisesti lähetyssignaalin mukana.

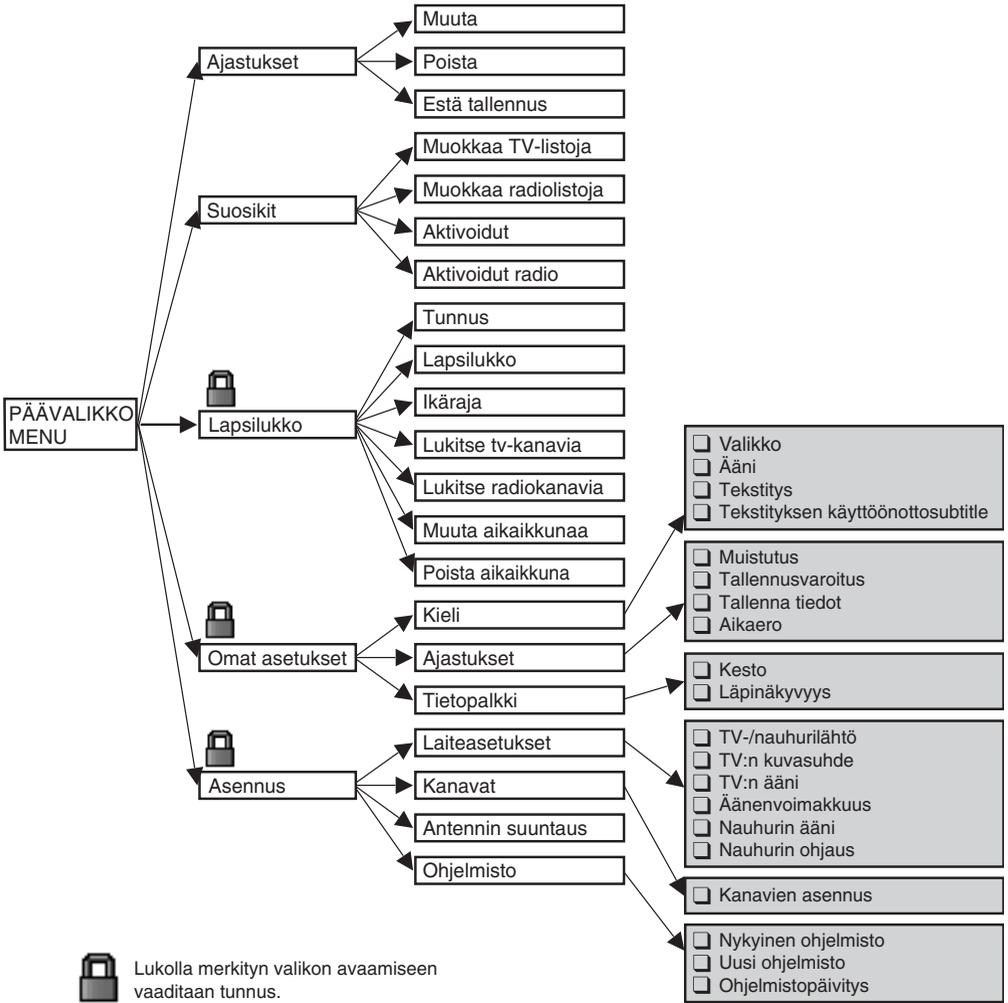
### 8.5.3 Tietokentän asetukset

Tässä kohdassa voit:

- määritellä välillä 3-10 sekuntia, kauanko tietopalkki näkyy ruudussa
- määritellä tietopalkin läpinäkyväksi tai läpinäkyväksi.

# 9 Valikkorakenne

Suomi



# 10 Lisäasetukset

## 10.1 Ensiasennustilan palauttaminen

Ensiasennusruutu tulee näkyviin vain, kun vastaanottimeen kytketään ensimmäisen kerran virta.

Jos haluat tehdä vastaanottimen alkuasetukset uudelleen ja palata ensiasennustilaan (tehdasasetustilaan), toimi seuraavasti.

- Irrota vastaanottimen pistotulppa pistorasiasta.
- Pidä etupaneelin + -painike painettuna ja kytke samalla pistotulppa pistorasiaan.
- Vasemmanpuoleinen merkkivalo alkaa vilkkua oranssina, oikeanpuoleinen merkkivalo ei pala.
- Vapauta etupaneelin + -painike.
- Paina lyhyesti etupaneelin + -painiketta.
- Oikeanpuoleinen merkkivalo alkaa palaa punaisena ja vasemmanpuoleinen valo vilkkuu punaisena.
- Anna kauko-ohjaimella koodi "9900".
- Kun olet antanut koodin, vasen merkkivalo muuttuu hetkeksi vihreäksi. Jos koodi oli väärä, vasen merkkivalo pysyy punaisena.
- Odot kunnes vastaanotin käynnistyy uudelleen ja ensiasennusruutu tulee näkyviin.

*Huomaa: Tämän menettelyn jälkeen myös tunnus on palautunut tehdasasetuksen mukaiseksi ("0000") ja kaikki suosikkilistat ovat tyhjentyneet.*

## 10.2 Kauko-ohjaimen asetuksen muuttaminen

Jos kotonasi on myös muita laitteita ja Philips-vastaanottimen kauko-ohjain häiritsee niiden toimintaa, voit muuttaa kauko-ohjaimen asetusta.

Kauko-ohjaimen konfiguraation muuttaminen:

- Paina numeronäppäimiä 1 ja 3 samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.
- Päästä näppäimet yhtä aikaa irti.
- Anna 60 sekunnin kuluessa uusi asetukset:

- painamalla numeronäppäintä 4, jos haluat uuden asetuksen
- tai painamalla numeronäppäintä 3, jos haluat palata takaisin alkuperäiseen tehdasasetukseen.

*Huomautus: Kun kauko-ohjaimen kytketään ensimmäistä kertaa jännite (tai paristo vaihdetaan ja samalla painetaan näppäintä), kauko-ohjaimen palautuu alkuperäinen tehdasasetus (asetus 3).*

Vastaanottimen kauko-ohjainkonfiguraation muuttaminen:

- Kun olet muuttanut kauko-ohjaimen asetuksen halutuksi:
  - Irrota vastaanottimen pistotulppa pistorasiasta.
  - Pidä etupaneelin + -painike painettuna ja kytke samalla pistotulppa pistorasiaan...
  - ...ja odota, kunnes monivärinen merkkivalo vilkkuu oranssina. Punainen merkkivalo palaa koko ajan.
  - Vapauta tämän jälkeen + -painike.
  - Paina kauko-ohjaimen OK-näppäintä.
  - Jos laite hyväksyy uuden koodin, monivärinen merkkivalo muuttuu vihreäksi.
  - Jos laite ei hyväksy vastaanotettua koodia, monivärinen merkkivalo pysyy punaisena. Vastaanotin käyttää kauko-ohjaimen alkuperäistä tehdasasetusta.

## 10.3 Jos olet unohtanut tunnuksesi / Supertunnus

Jos olet unohtanut tunnuksesi, voit palauttaa laitteeseen tunnuksen tehdasasetuksen ("0000").

Voit palauttaa tehdasasetuksen antamalla supertunnuksen missä tahansa valikossa, jossa pyydetään tunnusta. Vastaanotin hyväksyy tämän supertunnuksen ja palauttaa normaaliksi tunnukseksi tehdasasetuksen.

Supertunnus koostuu seuraavista näppäimistä: "PUNAINEN", "3", "8", "9", "5".

*Huomautus: Pidä tämä tunnus salassa, jotta lapset eivät pääse käyttämään sitä.*

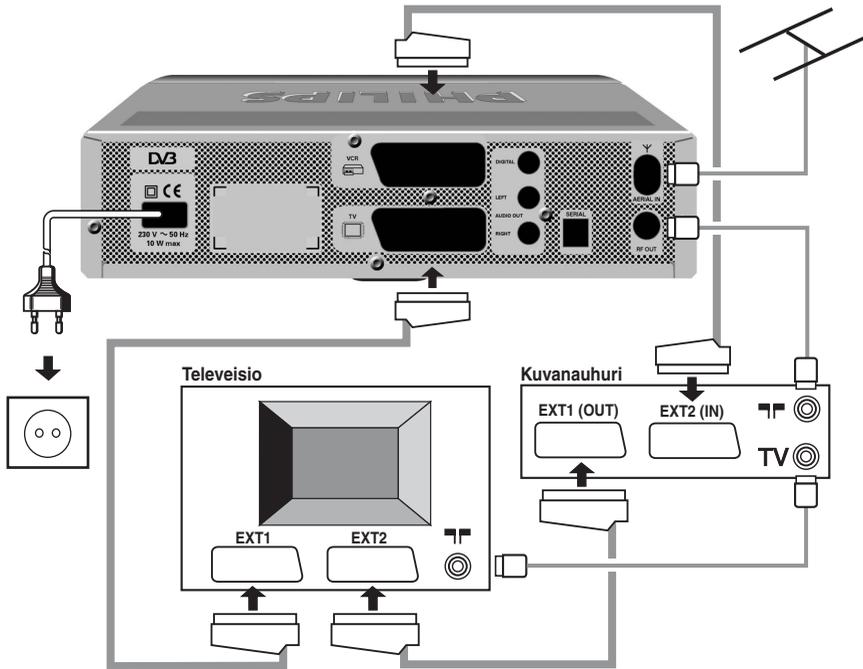
## 10.4 Lisää tallentamisesta / Helppo tallennus - Kuvanauhurin ohjaus

### 10.4.1 Helpon tallennuksen mahdollistava kytkentä

Tämä kytkentätapa mahdollistaa automaattisen tallennuksen ilman, että kuvanauhuri tarvitsee ohjelmoida. Ennen kuin päätät käyttää tätä kytkentätapaa:

- Katso kuvanauhurin tai DVD-tallentimen käyttöohjeesta, tukeeko laite tätä ominaisuutta, ja millainen tuki on. Useimmat Philipsin kuvanauhurit ja DVD-tallentimet tukevat yhtä tai kahta helpon tallennuksen menetelmää.
- Varmista, että sekä televisiossa että kuvanauhurissa on kaksi SCART-liitäntää.

Kytke vastaanotin muuhun laitteistoon alla olevassa kuvassa näkyvällä tavalla.



- Yhdistä antennijohdon pistoke digivastaanottimen AERIAL IN -liitäntään.
- Yhdistä digivastaanottimen RF OUT -liitäntä kuvanauhurin antennituloliitäntään digivastaanottimen mukana toimitetulla RF-koaksiaalijohdolla.
- Yhdistä kuvanauhurin RF OUT -liitäntä television antennituloliitäntään RF-koaksiaalijohdolla.
- Yhdistä digivastaanottimen TV-SCART-liitäntä television EXT1-SCART-liitäntään digivastaanottimen mukana toimitetulla SCART-johdolla.
- Yhdistä digivastaanottimen VCR-SCART-liitäntä kuvanauhurin EXT2-SCART-liitäntään (ns. IN-liitäntään) SCART-johdolla.
- Yhdistä kuvanauhurin EXT1-SCART-liitäntä (ns. OUT-liitäntä) television EXT2-SCART-liitäntään SCART-johdolla.
- Yhdistä kaikkien laitteiden, paitsi digivastaanottimen, pistotulppa pistorasiaan.
- Kytke televisio toimintaan ja valitse kanava.
- Yhdistä digivastaanottimen pistotulppa pistorasiaan. Digivastaanotin näyttää TERVETULOA-

- ruudun (vasen merkkivalo palaa vihreänä).
- Katso luvusta 7 miten voit hakea kanavat digivastaanottimeen, jos et ole vielä tehnyt tätä.

Huomautus:

Käytettäessä tätä kytkentätapaa:

- Voit katsoa digitaalista televisiota ja tallentaa samaan aikaan analogista tv-ohjelmaa.
- Voit katsoa analogista televisiota ja tallentaa samaan aikaan digitaalista tv-ohjelmaa.
- Voit tallentaa digitaaliselta tv-kanavalta, jota parhaillaan katsot, ilman että sinun tarvitsee ohjelmoida kuvanauhuria.

---

### 10.4.2 Digivastaanottimen ja kuvanauhurin asetukset

Katso kohdasta 8.2.1.6 miten voit ottaa käyttöön digivastaanottimen helpon tallennustoiminnon.

- Kuvanauhurin merkistä ja tyypistä riippuen "Nauhurin ohjaus"-asetukseksi on valittava "Prepare Record" tai "Record Link". Katso lisätietoja kuvanauhurin käyttöohjeesta tai kokeile, kumpi vaihtoehto on sopivampi.
- Kytke kuvanauhuri tilaan, jossa digivastaanotin voi ohjata sitä.

---

### 10.4.3 Tallentaminen "Nauhurin ohjaus"-toiminnolla

- Digivastaanottimen, television ja kuvanauhurin kytkennät ja asetukset on tehty kappaleissa 10.4.1-2 neuvotulla tavalla.
- Digivastaanottimeen on ohjelmoitu ajastettu tallennus.
- Ajastimen käynnistyessä kuvanauhuri alkaa tallentaa ja ajastuksen päättyessä digivastaanotin pysäyttää tallennuksen kuvanauhurissa. Sinun ei enää tarvitse ohjelmoida kuvanauhuria, jos haluat tallentaa ohjelmia digitaalisilta televisiokanavilta.

---

### 10.4.4 Ajastin / Etupaneelin merkkivalot

Etupaneelin merkkivalot ajastetussa tallennuksessa:

- Kun ajastettu tallennus on käynnissä, vastaanottimen toiminta on lukittu, jotta tallennus ei häiriinny.

Osoituksena käynnissä olevasta tallennuksesta etupaneelin merkkivalot palavat seuraavasti:

- Oikeanpuoleinen merkkivalo palaa punaisena.
- Vasemmanpuoleinen monivärinen merkkivalo palaa oranssina, jos tallennus tapahtuu valmiustilassa, tai vihreänä, jos tallennus tapahtuu samalla kun katsotaan televisiota.

---

### 10.4.5 Käynnissä olevan ajastetun tallennuksen peruminen

Kun ajastettu tallennus on käynnissä, vastaanottimen toiminta on lukittu, jotta tallennus ei häiriinny.

Voit perua käynnissä olevan ajastetun tallennuksen seuraavalla tavalla:

- Paina TIMER-näppäintä.
- Paina numeronäppäintä 0.
- Vastaanotinta voi nyt käyttää normaalisti.

---

### 10.4.6 Virhetilanteet tallennuksen aikana

Tallennuksen aikana voi esiintyä kolmenlaisia virhetilanteita:

- tulosignaali katkeaa
- virta katkeaa
- kanava on lukittu.

Philips-vastaanotin pystyy havaitsemaan nämä virhetilanteet tallennuksen aikana. Käyttäessäsi laitetta seuraavan kerran, kuvaruutuun tulee ilmoitus tapahtuneesta virheestä.

## II Ongelmatilanteet

Onko digivastaanottimen toiminnassa ongelmia? Tarkasta ensin seuraavat kohdat!:

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei kuvaa eikä ääntä, etupaneelin merkkivalot eivät pala.	Vastaanottimen pistotulppa ei ole pistorasiasa. Mikään etupaneelin merkkivalo ei pala.	Tarkasta, että pistotulppa on pistorasiasa ja paina vastaanottimen etupaneelin LOW POWER painiketta.
Ei kuvaa eikä ääntä, mutta etupaneelin vasen merkkivalo palaa oranssina.	Vastaanotin on valmiustilassa.	Kytke vastaanotin valmiustilasta toimintaan painamalla jotain numeronäppäintä tai näppäintä P+ tai P- .
Laite ei herää toimintaan painettaessa kauko-ohjaimen näppäimiä. Oikeanpuoleinen merkkivalo palaa punaisena.	Vastaanotin on virransäätötilassa.	Paina etupaneelin LOW POWER painiketta ja herätä sitten vastaanotin toimintaan painamalla jotain kauko-ohjaimen numeronäppäintä.
Ei kuvaa eikä ääntä, mutta etupaneelin vasen merkkivalo palaa vihreänä.	Katsot tavallista analogista televisiota. SCART-kytkentä televisioon on tehty väärin tai liitin ei ole kunnolla kiinni. Televisiosta ei ole valittu oikeaa AV/EXT-kanavaa.	Paina kauko-ohjaimen TV/STB-näppäintä. Tarkasta television SCART-kytkentä ja varmista, että johdot ovat kunnolla kiinni liitännöissä. Yritä valita televisiosta manuaalisesti AV/EXT-kanava.
Kauko-ohjain ei toimi.	Käynnissä on ajastettu tallennus, vastaanotin on lukittu, etupaneelin merkkivalot palavat joko vihreänä ja punaisena tai oranssina ja punaisena. Kauko-ohjaimen paristot on asetettu väärin tai ne ovat tyhjentyneet. Kauko-ohjain ei osoita vastaanottimen suuntaan.	Peru ajastettu tallennus ja vapauta vastaanottimen lukitus painamalla peräkkäin näppäimiä TIMER ja 0.  Tarkasta paristot ja vaihda tarvittaessa.  Varmista, että osoitat kauko-ohjaimella vastaanottimen suuntaan, ei televisioon päin.
Et löydä kaikkia kanavia, joiden pitäisi olla saatavissa.	Antenniin tuleva signaali voi olla heikko.  Antennia on ehkä säädettävä tai paikallinen lähetin ei ole toiminnassa.	Viritä vastaanotin uudelleen luvussa 7 neuvotulla tavalla. Jos kaikkia kanavia ei vielä löydy, antennia on ehkä säädettävä. Ota yhteys jälleenmyyjään.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kuvaruudussa näkyy joskus ruutukuvi, kuva "jähmetty" tai ruudussa näkyy lumisadetta.	Lähetyksessä voi olla häiriö.  Antenni on ehkä päässyt siirtymään esimerkiksi voimakkaassa tuulessa. Antenniliitokset ovat löystyneet tai irronneet.	Tämä on yleensä väliaikaista ja tilanne korjautuu itsestään. Tarkasta signaalin laatu ja suuntaa antenni tarvittaessa uudelleen. Tarkasta kaikki antenniliitokset ja tarkasta, että johdot ovat kunnolla kiinni liittimissä.
Et voi valita kaikkia kanavia ja nuolinäppäimet tai näppäimet P+/- eivät aina toimi.	Jotkut kanavat on valittu suosikeiksi ja suosikkitila on kytketty päälle.	Valitse FAV-näppäimellä toinen suosikkilista. Käytä kaikkien tv-kanavien listaa, niin näet kaikki mahdolliset kanavat.
Et saa tiettyä kanavaa näkyviin, vaikka käytät numeronäppäimiä.	Lapsilukko estää tämän kanavan katsomisen. Kuvaruudussa sinulta pyydetään tunnusta.	Anna tunnus, jolloin pääset katsomaan kanavaa, tai poista lukitus tältä kanavalta. Katso tarkemmat tiedot kappaleesta 8.4.2.
Olet unohtanut lapsilukon tunnuksen.		Katso kappaletta 10.3.
Ohjelmoit ajastetun tallennuksen, mutta laite ei tallentanut haluamaasi ohjelmaa.	Kuvanauhuriissa oli väärä kellonaika.	Tarkista, että kuvanauhuriin on asetettu sama kellonaika kuin digivastaanottimessa on. Vaihtoehtoisesti käytä jotain helpon tallennuksen menetelmää, jossa kuvanauhuria ohjataan automaattisesti (katso kappaletta 10.4).
Kanavien järjestys on muuttunut.	Kanavat on järjestetty uudelleen kohdassa 8.3.1.2 esitetyllä tavalla.	Katso tästä kohdasta, miten voit muuttaa järjestystä uudelleen.
Kuvaruutuvalikot eivät ole niin teräviä kuin niiden pitäisi olla.	Jos olet käyttänyt SCART-liitäntöjä ja televisio on RGB-yhteensopiva, vastaanottimessa voi olla väärä asetus. Vastaanottimen TV SCART -liitäntä on yhdistetty television SCART-liitäntään, joka ei ole RGB-yhteensopiva.	Katso kappaletta 8.2.1 ja muuta kohdan "TV-/ nauhurilähtö" asetukseksi RGB/CVBS.  Tarkasta, onko television TV SCART liitäntä RGB-yhteensopiva. Jos näin ei ole, katso television käyttöohjeesta, miten sinun tulee muuttaa kytkentöjä.
Joidenkin kanavien kuva näyttää venytetyltä tai litistetyltä.	Kyseessä on luultavasti laajakuvälähetys ja vastaanottimen asetukset voivat olla väärin.	Tarkasta vastaanottimen asetus "TV-kuvasuhte". Katso kappaletta 8.2.1. Jos käytössä on laajakuvatelevisio, television asetukset on ehkä tarkastettava.

# 12 Tekniset tiedot

Laitte on direktiivin 95/47/EY vaatimusten mukainen.

## Videosignaalin dekodaus

- MPEG-2 DVB -yhteensop. tasolle MP@ ML asti
- Bittinopeus: enint. 15 Mbit/s
- Kuvasuhde: 4:3 (letter box jos ohjelmälähde 16:9) ja 16:9
- Tarkkuus: enint. 720 x 576 pikseliä

## Audiosignaalin dekodaus

- MPEG layer I / II

## Toiminnot ja ominaisuudet

- Kanavien automaattinen haku ja viritys
- Tv- ja radiotilat
- Maksuttomien kanavien vastaanotto
- 4 tv-kanavien suosikkilistaa
- 4 radiokanavien suosikkilistaa
- Muokkaustoiminnot (poista, lisää, siirrä)
- Tekstitys
- Salasanallinen lapsilukko
- Täydellinen kauko-ohjaus
- Valikkopohjainen asennus ja käyttö kuvaruutunäyttäjien avulla
- 8 tallenusajastinta
- Automaattinen tallennus: ajastus tai helppo tallennus Philipsin kuvanauhuriin ja DVD+RW-tallentimeen
- Automaattinen kuvanauhurin toisto: audio vas/oik + CVBS tai RGB / fast blanking
- Täysi RF-kaistan tuki
- Nykyinen ja seuraava - toiminto
- Ohjelmiston OTA-päivitys
- Virransäästötila
- Soveltuu videoprojektorin syöttämiseen

## Järjestelmäresurssit

- Proessorin kellotaajuus 166 MHz
- SDRAM - CPU/Videografiikka 16 MB
- Flash-muisti 4 Mt

## Maaverkon antennirajapinta

- RF-tulo: IEC 169-2 naaras
- RF-lähtö (ohitus): IEC 169-2 uros

## Vastaanotto - demodulointi

- Demodulointitapa: COFDM 2K / 8K
- Verkko : MFN / SFN
- Vastaanotettavat taajuuskaistat: VHF III, UHF IV / V
- Taajuusalue (MHz): 47 - 862 MHz

## Liitännät

### TV SCART

- Lähtö: CVBS tai S-Video tai RGB/ fast blanking, ääni vas/oik, voimakkuuden säätö, slow blanking

### VCR SCART

- Tulo: CVBS tai RGB / fast blanking, slow blanking , ääni vas/oik,
- Lähtö: CVBS tai S-Video, ääni vas/oik, slow blanking ajastuksen aikana, jos Prepare Record -tila aktivoitu

### Audio-RCA:

- Analoginen audiolähtö: vas/oik
- Digitaalinen audiolähtö: PCM

**Sarjaliitäntä:** Rj 9

## Varusteet

- kauko-ohjain tyyppi RC19336002
- SCART-johto
- käyttöohje
- kansainvälinen takuu -kirjanen
- paristot: 2 x 1,5 V tyyppi AA/R06
- RF-johto
- verkkojohto

## Muita tietoja

- Lämpötila-alue (°C)
  - Käyttö +5...+45
  - Varastointi -10...+70
  - Käyttöjännite: 230 V ~ +/-10% 50 Hz
- Tehonkulutus: 10 W enint.
- Valmiustilassa: 6 W enint.
- Virransäästötilassa: 1 W enint.
- Paino 1,4 kg
- Pakkauksen kanssa 2,5 kg
- Mitat: 260x230x60

Laitte täyttää seuraavien eurooppalaisten direktiivien vaatimukset:

 - 73/23/ETY  
- 93/68/ETY  
- 89/336/ETY





English

Español

Deutsch

Suomi